



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





600093175V





L' AGNANO ZEFFONNATO

POEMMA AROICO
E LA MALATIA D'APOLLO
I D I L L I O
D' ANDREJA PERRUCCIO.



N A P O L I MDCCLXXXVII.

PRESSO GIUSEPPE-MARIA PORCELLI
Con Licenza de' Superiori,





CCHI HA BOGLIA DE LEGGERE.

primma vota , ch' ascette a lluce sto poemma arojeco de l' *Agnano Zeffonna*ije a lo 1678. e ffuje addecato a no Vere de le Ggalere de sta Cetà chiamma-
o. Pietro Palommara , e Valasco , ch' a isata mme pare no Spagnuolo ; e ll' Ao-
 , cche ffuje Andreja Perruccio , comme e ca le parette de naneja sto presiento, e era n' ommo generuso, le parze de bene c' agghiognie na fella de pizza ppe bon , zoè n' avotro Cantariello fatto ncoppa *alattia d Apollo* (fuorze ca, otre de ll' e Poeta e ccacciatore ~~na mperzi~~ Mmiedeco mico) , e bedite vuje mo , si non è to na jonta degna de chillo ruotolo . lo cche se po assicura ntorno a l' Ao-
eje , ca non era nativo Napoletano nuq-
ma de quarche Ppajese da ccà attorno,
ro ncantato de la bellezzetuddene , com-
ante avotre uommene granne , de sta
ia nosta arcesmargiassa , cche nno-
o maje abbastanza porrà llaodare , tan-
s nc' appricaje a nvezzaresella propejo-
re , cche addeventatonce dottore , e
cche Ccetatino ppe sto mestiere , vedi-
je mo co cquanta bella grazeja , e cco-
sta agghiustatezza , e llimmatura nc' ar-

V I

rivaje a scrìvere : Schitto nò cecato no lo bède , e nò ntontaro nfrisasomoro no lo ntenne , e ccapesce . Ma chesto , co tutto ca non è ccosa de naneja , puro non farrà mmaraviglia , pocca a le ccose granne da la natura stessa , si non avotro , nce sentimmo spengere , e cquase strascenà a mmitarle : ccossì ssia ditto sempe a groleja soja , quanta Griecce , senza esse nè de la Cetà d' Atene , nè de li contuorne , e ppaise dell' Atteca , ma Dore , e Ghiuoneche , o d' avotre banne , ppe sboreja , e cca loro piacette cchiù lo pparlà Atenejese de lo nnativo llo , comme ccierete cche immo vanno ' apposta 'n Toscana pe mparà li *oh ohie* , quase , anze affatto affatto teranno a scordàrese la Lengua materna , s' appricajeno a mmezà non sùlamente a pparlà , ma se dettero a scrìvere 'n chillo dialetto limmato , e straliffato ; nè ffuje sulo Tirtamo de Cedoneja , chiammato po Tiofrasto pe cchella bella loquela soja , che ttanto facette , ' simbè no juorno , pocca comme a li Calavrisè , cche non se scordano maje l' accente de lo Pajese llo , le scappaje na speneja pe no *cori meù* , e na Viennevrucocole redènno e ddannonnele la cucca lo chiammaie *frostiere* . Ppe lo ccontrarejo po comme ca a ccierete avotre garbezzaje cchiù cchello bello parlà chiatto e mmajateco de li Dore , nn' affetrajeno la decetura , quanno cche lo Cielo fatte ll'avenno nasce nn' avotro crimma , e 'n pajese deverzo pastenatele , a ttutt'avo-

r'avotro erano state addestenate: St'aggua-
 jeto o buono , o tristo , o de laude , o de
 vetoperejo digno cche ssia , sortette porzi a
 l'Abreje , a li Latine , e ntra nuje , senza
 parlà dell'avotre , lo bedimmo mo puro . E
 cchi non sa Regnier Desmarais , cche nnato
 Franzese (a lo ccontrarejo de la moda at-
 tuale , che cchi nasce Talejano more Fran-
 zese) cossi , e ttanto bello screvette 'n To-
 scanese , e cchello cch' è cchiù 'n poesia ,
 cche non tte dico avotro ! Lo stisso te por-
 ria di de no megliaro autro de perzune ,
 ma co addotte no accorre zità asempje ; e
 chesta porria parè na mpartenenzeja , e na
 presonzejone de volè passà pe alletterato ,
 e ppe cchesto ddi mme scanze , ca sse ffum-
 mocetate mofeteche non mme songo jute maje
 ppe la capo ; Ognuno ben sa , ca io non
 songo l'Emìono Renfuorzo smetamorfosez-
 zato , ch' aggio lo fanatisemo ciuccigno (pp'
 essere zoè cossi mmeglio conosciuto , e mmo-
 strato a ddiito) de mme fa mette da chillo
 avotro Ntorcia ogne ghiuorno , e ssemmana
 ppe ssemmana dintò a la Gazzetta Civeca com-
 me a Llummenareja magna , e ppe ffiglio
 ncommejato de no gran Patrejuoteco , e ddi-
 gno figlio de chillo Patrejuoteco , e cca la
 vertute patrejuotica strascennentale de chillo
 gran Patre tanto patrejuoteco ntuutto trasfosa-
 mo tutta stralocce nchisto gran figlio . . . uh
 premmonatèl vo a fforza essere canosciuto ,
 scopierto a ramma , e scommogliato nne lo

VIII

mmetamorfose porneche soje; ma vî lo dia-
 scance, lo Munno accrejanato, sî mbe sa
 lo tutto, ppe cconvenenzeja se stà zitto,
 e ffigne de no lo ssapè schitto ppe ppolezia,
 e pure se va struzzecanno lo chitarrino a le
 ccecale ppe le ffa cantà: nzomma vo essere
 creduto ppe cchillo che *Naturaliter* eje: e
 biva l' *aruoja de la Gazzetta*. E ccossî ppe
 tornà a nnuje: Po quarche presentuso ppe
 ffa lo bello, e lo zimeo, mme nne porria fa
 la baja da dereto, e mme rencresciarria, ma
 che! si da dereto jennome co la lingua fru-
 scianne mme sforfeca, le responno co lo
 fatto senza chiacchiarejà, e pperde parole a
 lo viento co ssimmele caccialappascere, ca
 ehillo luoco è a cciammello ppe cchi parla
 ccossî. E ssi pò quarche ccorejuso (cch' è
 lo vero signo de chi ha bona ntenzejone de
 volè sapè quarche ecosa), volesse passè
 echidù nnante, non le rencresca de l' a scar-
 tabellà la prefazejone nprecisa de l'Ellenope-
 dia de F. M. F., ca llà se potarrà sfizejare
 a ggusto sujo de ciento cosarelle a sto pro-
 poseto, e a ll'avotra prefazejone fatta a la
 tradezejone de la *Pluralità de' Mondi* de Mr.
 de Fontanelle da lo Franzese, cche se nc' è
 lassato de fronte. Lo ffa l'alogejo de lo va-
 lore de st'uommene d'azzò, non è ne ppe
 no chiattillo comme a mme, cche ffuorze
 no barraggio no quaglio de cane, e cchi-
 ste già da no piezzo *laudati sunt a viris lau-*
dati, quod maximum elogium, dicette ne
 ad-

addotto ; nè mmanco è ccosa ppe sto luoco, e tiempo ; ma cche nc' abbesogna chesto mo ? Lloro se jette n' uocchio ncoppa , e po vi se non è tutto lo vero , e tanto de echiu de quanto aggiove ditto . E tornano a la via . Si cosa nc' è da di ppe lo Si Perruccio, è schitto ll'avè quarche bota isso mollate le rretene de lo nghiegno co no po de franchezza ppe dà sbafo a lo ffuoco de la fantasta soja posteca, pigliata già de caodo , e ppe asseconnà lo gusto de lo secolo, e de chille tiempe , cche ccossi pportavano , 'n quarche mmetaforella ; ma a la fina fatta H'Opra è bernesca , comme ognuno lo ccanosce da lo titolo schitto, e dda l' argomiento , simbè pegliata co n' areja smargiassa , e ccantata co ttromma arojeca ; e ssarrà no bello aseno chi ppe ffa lo saccente, non se vorrà arrecordà de lo ditto d' Arezejo , *Non ego paucis offendar maculis*, quanno po tant' avotre belle cose llà nce songo da fa restà ammesse , ncantate , e boccapierte li primme vuommene de sto Mummo , cche se stirano le ccavozette : E 'n quanto a lo riesto , chi no bede quanto bello ha ssaputo i pede catapede appriesso a Ommero , e a Bergilejo senza perderle de vista maje , e lassarne la pista ? Ppe rreguardo po a l' aitate de sto gran socciesso , se po ccarcolà , ppe cchello cche se recava da le ccronache , e Ffaste Agnanise de chella Sninfeja Quaraquacchiata , cche ffuje la Musa de ll'Aotore de st'

x

Opra , e dà no mutto scappato ncoppa no po de carta a cchisto mprefazejonezzanno a di corejuse Leggetture , d' esse ntravenuto ncirca no miezo seculo dapò muorto lo Cortese , o si no sbaglio, e comme penza n'avotro Patavejo a la moda, doppo cche cchillo Ommero de le Bajasse, e de lo Si Micco Passaro cantaje , e screvette de lo Cerriglio ncantato , e ccomme da Regno addeventaje Taverna: e bi cche mmetamorfosa ! Nne volite cchiù? ve vasta dî, ca sta bella Poesia mmeretaje ll' approvazejone de lo P. Ccasalicchio, lo quale non n' avette difficortà de dî: *Imo sicut illum qua cruditione refertum , qua Patrie Linguae puritate cultum , qua argumenti commentatione ingeniosum multa laude , ita praelo dignum judico .*

Ma comme ca sto tommo veneva troppo peccerillo , e ppo quarcuno de l' assocejate se poteva lagnà de me , comme si nc' avesse io voluto fà nigozejo , pocca nce songo cierte babbalucche , cche mmesurano le cose , e nfra ll' avotro li libre da la grossezza ppe lo valore , comme verborazeja no ciuccio de la Torre , pocca ppe la schenosetate soja mästineca , e ccoda longa , e ccomme ca buono ppe rrazza , pecchè simmele a cchillo , che bencette Prejapo *penis magnitudine cum constantem*, o che ppare de la vettimma de chille de la Palestina, cch'aosavàno l'Abreje de li tempi Patriarcale , e antesalomoneche , jute ppe cchesto 'n proverbejo , e ddonne l'appiello , e
ppa-

pparagone co lo famuso Issacarro ; no ciuc-
 cio , a buje decenno , de la Torre , e cche
 ssia no stallone fremmo , e nquatrato , loro
 pare cchiù mmeglio , e cchiù ddigno de no
 bello Sardagnuolo spiretuso , o de n'armelli-
 no delecato , schitto pocca cchiù de chiste
 è gruosso , e avoto de groppa ; ccosì llas-
 sanno sso ppenzà a cchi ccosì ffacesse ,
 non pregiudecanno , nè ddicunno manca-
 mento de li buone , aggio penzato d'ao-
 nirence la *Sporchia de lo Bene* , o sia
 l'*Aosanza* posta 'n canzona , zoè 'nn ottava
 rimma da Santillo Nova , nommo fegnuto ,
 e ffuorze 'nn anagramma , comme s'è ssoluto
 fa 'n tiempe passate , e mmo puro da chi
 miezo appauruso de le mmale-lengue , e de
 la fruoffece de la nvideja , da chesta se vo
 annasconnennose , sarvà ; cosa cche non me
 caccio de saccoccia , o comme a mmonaco
 da dinto a lo manecone , ma cch'aggio tro-
 vato dinto a n' alogejo , cche Mminecandre-
 ja de Milo , ommo d' azzò de l' aità ssoja ,
 zoè de lo 1716. le facette , dicenno : *Lepi-
 dum , & jocosum Auctoris ingenium , licet
 suppresso illius nomine, ab oculos ponit ; Ipse
 utile dulci sapientissime miscet &c.* Chi vo
 senti , o ppe ddì meglio , vo leggere na pre-
 deca , cche ssenza desceprina a ssango , e
 ssenza fa chiagne , mova , commova , e com-
 merta , e ssenza li spauracchie de Cappellu-
 ne , ma a sseconna de lo gran conziglio d'
Arazejo miscendo utile dulci , e ffacenno ri-
 a 6 de-

XII

dere, ma no da boffone, veda carcà la cop-
pola, e ffaccia mette la capo a ssiesto, si
maje stà sbertecellato, ntenna a mme, non
se cagne da la lettura de sto Sio D. Santillo
Nova, cch' ha ssaputo co ttanto bello jodi-
cejo, e ntennemento 'n poco di tanto, e cco
tanto bello muodo, cche chi non è sta-
to no mmammalucco, e ll' ha sentuto, ap-
profettannose de l' avertemiente, che ffacen-
no isso nfenta de non ce jocà, bello polito
è ghiuto danno. quase 'nnogne bierzoe, se nne
è ttrovato contento, e sciala cojeto a la ca-
sa soja. Li malate hanno abbesuogno de
cure, e ppocca cierte songo de chille cche
ddeceva Giovenale, zoè troppo fastedejuse,
e che *castigatiue remordent*, ppe cchesto
abbesogna co cchisse tale nfra ll' avotre, fa
comme se ausa co li peccerille a lo ccantà
de Tasso, cche ddice:

Così ad egro fanciul' porgiama asperso.

Di soave liquor gli orli del vaso:

Succhi amaro ingannato intanto ci beve;

E dall' inganno suo vita riceve.

nn' avotre caso la copella è nvertecata e bo-
na. E cchesso è cquanto t' aveva da di, e
ppe mmo nce steva; appriesso po nce re-
vedimmo, Cammarata Leggetore, e bona sera.

A LO SIO ANDREA PERRUCCIO

PE L' AGNANO ZEFFONNATO.

*Se tocca la casata soja, e ll' arma, che è no
Cacciortiello janco.*

DE LO SIO ANIELLO GIANNINO.

CHe ttenche, cche Ppantano atta de menel-
Non è lo vero, troppo lo sbelisce;
Sso lago è dde Caistro, e d' Eppocrene,
Addò li Cigne sautano pe ppisce.
Na grotta a ccanto a isso Agnano tene,
Dove ogne coano vivo ntesechisca;
E ttu pe ddare a ll' Arestarche pene:
Ntra sso Lago Fenice, e ccante, e ccrisce:
Cano, che mozzecanno li gnorante,
Co ll' acqua de ss' Agnano Zeffonnato,
Le ffaie schiattà pe invidia tutte quante.
Pinno, ch' ave lo llino ammatorato,
Ed azzò scritte nc' avisse li cante,
Na ha fatto carta janca, e ue l' ha ddato:
E ppe tte è ddeventato.
No maro sso Pantano nzapetito,
Co lo ssale de grazie saporito.
So già jute a l' acito:
Ei nvediuse; e a li nnemnice tuoje
Na mmala tenca mannare le puoje.
E ccomme non te vuoje
Ammortalà co sso Poemma raro,
Si t' è stato sso Lago calamaro.

A LÒ-STISSO

Toccannose lo mmedesemo

DE LO M. R. D. ADDEVICO DE
TOMMASO.

TEbe, Corinto, Troja, arze, e scadute,
E dda le gguerre, e ppe l'antichetate:
Nullo nce fu, che mmuosseto a ppiatate
L'avesse co li vierze arrepolute.

Marone, Omero l'eppero allostrute,
Quanno stevano nsciore ste Ccetate;
D' *Andrea Perruccio* sulo la vertute
Sa ngrannire le ccose zeffonnate.

Perruccio schitto ha trasportato *Agnano*
A non Prus-utra de le ccose belle:
Decenno, ch'è no Sciummo, e non Pantano.

Dinto a sto sciummo posano l'ascelle
Cigne e Sserene; e ffatto autro Oceano,
Doye se vanno a ssemmozà le stelle.

DE LO SIO BRUNO DE BRUNO.

Tossa a lo Tasso daie ; faie sta marfusso
 D'arraggia lo Poeta Mantovano :
 E ppe scuorno lo Grieco fatto russo ,
 Co cchella Aliade cagnarria ss' Agnano .

S' auto pesca ranonchie ; aie tu lo jusso
 De pescà perne dinto sso Pantano ;
 Si nne cacce nfommennoce lo musso ,
 De recchezze de Pinno n' Aoceano .

Cano ; a lo canto jugne a ttale signo ,
 Che pe cchiammare a tte da mo nne nanze,
 Non derraggio , Ci , Ci , ma Cigno , Cigno.

Si dde li cane po so pproprie aosanze
 Ghi appriesso a lo patrone : oie tu sì ddigno
 De ghi co sso Poemina a tutte nnanze .

XVI

Perzì a l'Autore, e a la Casata soja.

PE L' AGNANO ZEFFONNATO

DE LO SIO CICCIO BAUZANO.

DErruccio, co ss' Agnano Zeffonnato,
Cchiù d' uno tu nne faiq restare nfoco,
Che s' attrippa a Parnaso d' acqua doce,
E cco no lince, e quince va ntosciato.

Tu de Napole bello aie sorzetato
Lo pparlà, ch' arreceia, si jova, o noce,
Co lo quale Cortese ad auta voce
Le Bajasse laudanno, è nnommenato.

Na grotta rente ha ehillo Pantano,
Che accide cane; e le grannizze soje
No CANE canta cchiù ssaputo, e ssano.

Sarranno aterne affe le grolie toje,
Ne scomparranno, fi che ttene Agnano
Ranonchie, e ghiunche, e nc' ararrà lo voje.

Ncoppa a lo mmedesimo

DE LO SIO DOMMINECO PIGNATARÒ.

PErruccio , io de me ffora songo asciuto ,
 Ca chisso Agnano chiamme Zeffonnato
 Devive di cchiù priesto ammortalato:
 Mentre l' aie co li vierze annobeluto .

Ave Apollo sso Lago già bannuto ,
 Che llino non ce sia cchiù ammatorato ;
 Ca si ll' aie nn' Eppocrene tramotato ,
 Vo che lo fonte sia d' ogni saputo .

Dinto a la Grotta llà mòre ogni ccano ;
 Ma lo tuio , ch' a la Morte spezza ll' arme ;
 Sarrà sempe de Pinno Guardejano .

Vola le Famma toia nfi a li Bejarme ,
 Decenno : ch' a la guerra de ss' AGNANO
 Nce chiantaste cepriesse , e ccuoglie parme .

DE LO MUTO REVERENNO D. FELIPPO
GAMMARDELLA .

Prosopopea de la Nvidia .

CHi po contà l' arraggia , che mme vene ,
Mo che ssento sso canto accossì ddoce ;
Donca no cano ha ttanto' bella voce ,
Che lo nomme de Cigno le convene .

M'abbagliano le stelle , ch'isso tene ,
Mme caccia chillo cano assaie feroce ;
E ppuro, benchè ANTREIA tantè mme noce ,
Tutte io smacco , e dde chisso dico bene .

Non saccio cchi mme forza notte , e gghiurno :
Laudo ss' Agnano , addovè ha già chiantato
Febo pe cchisto sciure , e llare attuorno ,

Cossì , vedènno ANTREIA ammortalato ,
La Nvidia disse ; e ppo pe raggia , e scuorno
Se jettaie dinto Agnano Zeffonnato .

AD EUNDEM .

Distichon .

Tervet Terra, Canis Coeli cum nascitur ardens;
Ira ardet livor, dum Canis iste micat .



A LI COREJUSE.

S Tacquo no juorno de strujere cchiù la vita, che le scarpe appricisso l'aucielle, tro-
annome a lo Lago d'Agnano, mme mise sot-
a a n'arvolo a riposare; e benutosenne Com-
od Suonno, mme fece serrare l'uocchie pe la
vorvera; quanno mme parze de vedere da mie-
o lo matreco d'Agnano ascire na capozzella,
he accostannose vierzo terra, mostaje d'esse-
e na Ranonchia, che zompanno, zompanno
abbecenaje addove steva io, e mme decette:
Dormeglione che ffaje? io sentennola parlare
ppe a speretare; e pe ppaura, quanno dapò
mme scetaje, trovaje ca lo suonno avea puro
l'ata operazione de torriaca; ma allecordato-
ne le ffavole d'Asuopo, e lo vierzo de lo
dannazzaro:

Ne'tempi antichi quando i buoi parlavano.
mme prejaje tutto vedennome fatto Ampollo-
ne Tiatro, che ssenteva le buce de l'anima-
le: tornammo addonca a lo proposero de li
Fodische de mprimma; che ffaje dormeglione:
me decette la Ranonchia; tutto lo juorno nse
viene a nterrompere lo doce canto che ffacimmo,
e le scoppettate; e non te vuoje mparare a
ccan-

ccantate comm'a nnuje, avvennote Apollo mbreacato de lo tecure de Parnaso, che dace ncapo, comm'a bino del Pezzulo; io fattome armo, pareva che le responnesse: bella Ranonchiella mia, che buoje che ccanta? si sò nzallanuto pe ddeverze cose: nprimmo e nnantemonia le mmeserie mme scannano; lo nciegno è ttardacino; la voluntate è ghiuta a speluorcio; la Musa Toscana pe troppo ccantare, e ssonare non piglia quaglie, e non vale no quaglio de cano; soggetto de scrivere nò lo saccio trovare; li luoche sò ascopate, e chi tardo arriva, male alloggia; e stanno de casa, pe ddegrazia mia, a lo Mantracchio, che ccosa bona nne po ascire da me?

No mme credeva, decette la Ranonchia; chiere tant' aseno, e pe non re fa stare cchiù regnoluso comm'a peccerillo, c'ha fatto qualche mmale servizio, te voglio conzolare; si tu pienze a le mmeserie, te schiaffarà nnantecore nante li juorne tuoje: si faje nfracedà ntra l'abbasche lo nciegno, quanto primmo tu vaje a ttrovare Masto Giorgio; si la Musa Toscana te renne la ntrata, e la sciusa de Porta Capoana, che nce vuoje fare? lo Munno accossè ccorre: li Mecenate sò state macenate da la Rota de lo Tiempo, e ffatte porvera, se l'ha portata lo viento: si vuoje soggiette, tanto volisse scrivere, quanta nn'ascie; nè perchè li luoche sò accupate, t'aje da sconfedare; chi fa zò che pote, non è ttenuuto a cchiù,

echiù ; e ssi fosse chesso , nesciuno deverria
echiù scrivere , nè ccantare: ogn' aseno se pre-
ja de l' arraglio sujo ; chi se vo senti , te sen-
ta , e chi no , che s' appila l' arecchie co le
echiommarole ; ne te spaventare ca staje a lo
Mantracchio , pocca lloco trovattaje l' antech-
tate de la bella lengua Napoletana , ch' a
ddespietto de li Toscane s' è consarvata dinto
a la vammace ; tanto che si Marrone fece la
scigna a lo cecato de Smirna ; lo Tasso fo
pappagallo de Vergilio ; lo Marino jette ar-
reto a Nnasone ; tu aje no Correse , che ben-
che vienghe da fora , te po mmezare l' arte , e
mmetterete lo graffio nmano .

Buono , le decetti io ; ma chi mme po sar-
vare de le mmale lingue , che ffaceno fuorse-
ce fuorsece , non mme tagliano lo cappotto ?
Siente , responnete la Ranocchia ; si se parla-
no da dereto , hanno trovato lo luoco lloco ;
ei te parlano nnante , o sò bertoluse , e am-
mice , e te defenzarranno , e compaterranno ;
o so bertoluse , e nommice ; e chiste parlar-
ranno pe schiattiglia , e ccrepantiglia ; o pec-
chè nc' aje fatto sgarriglia , e se ponno pe-
gliare na striglia ; o so gnorante , e tu rideten-
ne , ca chisse so ccanosciute a la primma paro-
la , che ll' esce da vocca , pocca sarra n' arraglio
comm' a lo Ciuccio d' Asuopo ; e pe scompere
puoje dire a tutte , ca si li portarrobbe vanno
cantanno pe s' alleggerè lo piso ; comme fan-
no li zappature , li maremare , e tutte chille
che

che ffaticano , tu puro cante pe sfocarete , e pe no affocarete ntrà li penziere : ora via decet' io , pocca vuoje , che tirasa a st' abballto , che materia mme consiglie ch' afferra ? Si è pe mmateria , nn' aje tanta dinto sto pantano , che te nne puoje sgolejare decette , la Ranonchia :

Io non ce trovo niente , decet' io , non òego auto , che no Lago co folleche , mallarde sommozzarielle , crovaste , e aute animale , che nce voglio cantare ncoppa a cchiste ? li guaje mieje ? E comme si storduto , asseconaje la Ranonchia , cerca ca truove : non aje lietto maje ca chesta è stata na Cetate , che pò zeffonnaje ? l' aggio lietto , e ntiso dicere , decet' io , ma lo nigozio è dubbioso nè se scrive pe ssecura ; te n' assecuro io co sta zampa , decette la Ranonchia , ca lo ssaccio da la descennenzia ranonchiesca mia , e sta marmoria n' è restata a la Casa nosta da la prima vavessa , che zeffonnato Agnano , nce venne ad abetare . Famme no piacere , le decet' io , accossi lo Cielo te scanza da chille , che non avengo , che ffare , vanno ncappanno Ranonchie ; contame comme soccesse lo fatto , ca po io pe te dà gusto , lo voglio cantare , e chiammare a te pe Musa mia ; lo boglio fare , decette la Ranonchia , e accossi me contaje tutto chello che trovarrite scritto puosto da me nvierze , e mme contaje tutte le strasformaziune de l' animale : Segnure mieje Corejuse ; lo mò avengome

nomie nchiocato tutto chello , che mme decet-
 te la Ranonchia , da no strillo de li Compag-
 ne mieje fue scetato , che mme dicettero: eila
 che ffaje ? non saje , ca cca n' è mal' aria ?
 che te vuoje uccidere ? ma lo c' aveva lo ve-
 sponne ncapo , misome da la Ranonchia ; sco-
 cata na penna da na folleca , ch' aveva acci-
 so , e ttemperatela , squagliata no poco da
 porvera de la scoppetta , accommenzaje a scri-
 vere ncoppa a ccerta carta straccia , L' AGNA-
 NO ZEFFONNATO , che ve presento azzò che
 ve nce spassate pe ddinto co la varchetta do
 lo nciegno ; ma si quarchuno , mme vò dicere:
 ahisto avea sopierchio tiempo da perdere , aven-
 no fatta sta fatica : io le responno , ca l' ag-
 gio arrobbato a lo suonno ; si n' auto dice ;
 e non c' era auta materia per scrivere ? io le
 dico : ca si Ommero se pegliaje le Rranonchie ,
 a me ha lassato no pantano ; e ssi Lalle le
 mmósche , io mme piglio laucielle ca sò cchiù
 gruosse ; si ntoppate a quarche arrove , pen-
 zate 'ca pe lo suonno socciesso era storduto da
 lo suonno ; si volite sapere a che tiempo soc-
 cedette sta guerra ; la Ranonchia , mò che m'al-
 lecordo , mme decette ca fue cenquanta anne
 dapò che la Cerriglio , assenno Regno addeven-
 taje taverna ; si parlesse a lo sproposeto , sco-
 sateme ca parlo nsuonno ; e si pe ffine non
 volite credere chello che ch'aggio scritto io ,
 puro ve conzeglio , che non credite a ssuonne.

Le parole de Dieje , Fortuna , Sciorta , e
 quar-

XXIV

quarch' autà cosa, che tocca li sproposete de li
Jentile , l' aggio scritto pe dellicaggio loro , e
pe rridere , ca de lo riesto comm' a bero Cre-
stiano crego tutto chello, che mme comanna la
vera Fede mia , pe la quale so llesto a span-
nere lo sango , e spennere la vita ciento mi-
lia vote : Governateve , e mmagniate forte si
avite che mmagniate. Addio .

D E
L' A G N A N O
Z E F F O N N A T O
C A N T O P R I M M O .



ARGOMIENTO:

*Se parte Tarrarone pe Ssardegna ,
E a Bòrcano lo porta lo viento ,
Feresce Bronte ; Vorcano conzegna
A lo smargiasso no scuto mpresiento.
Vede le mmaraveglie , e po a Ccampegna
Scenne , addò vede co granne ornamento
Fare la mosta : vace a lo Rrè nnante ,
Conta li guaje , e ccapo è de l' Arrante .*

CAntà de na Cetate zeffonnata
Voglio , e mmo mm'è benuto sto golio;
E cchiù de na perzona straformata
Fare sentire co lo canto mio ;
No cierto tiempo Agnano fu chiamata
Sta Cetate , de chi mo ve parl'io ;
Ma , pe bolè de Giove , auto d' Agnano
Mo remmase non c'è , che po pantano .
Agn.Zeff. *Mu*

Agn.Zeff.

Mu-

Museche cantatrice , che strellanno
 Non lassate cantà tutto lo jùorno ,
 Sautatrice vezzarre , -che zompanno
 De sto Lago , che dico , jate attuorno ,
 Li vierze vuie mme jate nfrocecanno ,
 Levannome da canto lo taluorno
 De la Musa Toscana segnà Crio ,
 Che bò che nTosco sia lo canto mio .
 Vuie , che non site vellane maligne ,
 Comme ye disse chillo grà Nàsone ;
 Ma duce Muse co ccantà benigne
 Stordarrissevo puro no Marone .
 Vuie , ch' a ccantà vencistevò li Cigne ,
 E de li laghe fustevò Patrone ,
 Comme deciso a n'arvolo ntagliaje
 Chillo Pastore , che ssapette assaje .
 Vuie mme sperate , o Ranonchielle meje ,
 Li vierze , ch' a ccantàre s' apparecchia
 La vocca , che bò dire de li Dieje
 La grà mmennetta , pe na trista vecchia .
 Ve dèrraggio de cierte Semmedieje
 Lo gran valore a ccuorpe de serrecchia .
 Orsù , mentre che ccanto sto gran caso ,
 Siamè chess' acqua chella de Parnaso .
 A buie , Segnò Don Pietro , reverente
 Conzacro sta nzalata boffonesca ,
 Si Giove no sdegnaje ruzze presiente ,
 Puro azzettate Vuie sta mmesca-pesca .
 A n' ommo non devea cossì azzellente
 Sta cosa dà , mme mmereto na sesca ;
 Ma , perchè site vuie tanto ammoruso ,
 lo deventato so no presentuso .

Chi

• C A N T O I.

Chi sa sí quarche ghiuornò, che la vena
Me venesse a scetà Maddama Crio,
Doce avesse da fa cchiù de Serenà
Dinto a le ggrolie toie lo canto mio; :
Tanno, no cchiù m' abbottarria d'avena;
Ca lo lauro màgnà puro sacc'io,
E ffarria, de le Mmuse a la fontana,
Sto Menecordio Cetola Toscana.

Ausolate mo chetà nzalata,
Sto pasticcio, o menestra o st'arravuoglio,
Sta chelleta, che l'aggio fravecata
Co ffraudare a me stisso, e ssuonno, e uoglio;
Ma si ve faccio fare na risata,
Aggio avuto lo ntento, e cchiù non boglio.
De Napole mentr'io parole accapo,
Attendetemi dunque, e son da capo.

S'era nvarcato ncoppa na falluca,
Co ntenzione de passà nSardegna,
No cierto smargiassone sango-zuca,
Ch'era chiappo, e cchiappino pe ttre llegua,
Nvista pareva propio na tartuca,
E sse vantava de Regia streppeгна
Chisto granne anemuso smargiassone,
Ch'era a nnomme, ed a ffatte Tartarone.

Chisto credeva ghire a ffare Pasca
Nsardegna, addove steano li Pariente,
E ncuorpo aveva n'affannata basca
Pe ghire priesto a fa joquà li diente.
Ma veccote ca vene na porrasca:
O mamma mia; che non te dico niente
D'acqua, de lampe, e ttruone furiuse,
Che ssorrejere fece all'anemuse.

La zirria porzi saglie a lo Maro,
 Che la falluca facea ghì pe ll'aria;
 Sorriesseto già ogne mmarenaro,
 Jastemma, e cchiagne la sciorta contraria,
 Ogne biento, ogne ccosa le vò sparo,
 Pocca lo stisso viento vota, e sbaria;
 Tanto che lo smargiasso c'ha gran core,
 S'allorda, e giallo ha nfacce lo colore.
 Lo Cielo la falluca anchieva d'acqua,
 Ed abballare la facea lo viento,
 E mmentre s'attenneva a sgottar acqua,
 Tutte le bele stracciava lo viento;
 Dapò lo Maro l'affennea co ll'acqua,
 S'isse mpoppa pigliavano lo viento;
 Tanto ch'erano affise d'acqua, e biento,
 Muorte pe l'acqua mò, mò pe lo viento.
 Perza la carta de lo nnavecare,
 Rutte li rimme, e stracciate le bele;
 Cchiù non sapeano addove ghì a pparare
 Pe cchillo Maro ammaro cchiù de fele.
 Veccote nchesto, ca venne a scorare,
 E auta luce nce vò, che de cannele.
 Ma ntra sta notte tenebrosa, e bruna
 Tartarone accossì pregaie la Luna.
 Bella Cornuta mia facce d'argiento,
 Che de tutte le stelle si Rregina,
 Tu che llà ncoppa de lo Fermamiento
 Frateto è ggallo, e ttu sì la gallina.
 Praca, Signora mia, sto frusciamiento
 De sta sdegnata besteja Marina.
 Che nnauzarete statua nnargentata
 Prommecco, che sia sempre spreffommata.
 Men-

C A N T O I.

3

Mentre'steva facenno sto locigno;
 Vecco na luce vedeno lontano,
 E Tartarone grida: ecco lo signo
 Ca già mm'ha ntiso la grà Ddea Diana;
 Ave de Giove pracato lo sdigno
 Chella Dea, che se lava a la fontana;
 Vecco llà vego na sciaccola ardente,
 Vecco Terra, compagne, allegramente.
 Pocca perduto s' era lo temmone,
 Se faceano l'assarvo co no rimmo;
 Jogneno nfine nTerra, e Tartarone
 A ssautà comme a ggrillo fuie lo primmo.
 Ogn' uno se toccava lo premmone
 Che le sbatteva; e lo Patrone, stimmo
 Disse, l'Isola chesta de Vorcano,
 Addove sta co lo martiello nmano.
 Ogn' uno miezzo muorto, e tutto nfuso
 Se muta, e ghietta po nTerra a ddormire;
 Ma Tartarone co ccòre attemuso
 Ncoppa lo monte, disse, io voglio ghire;
 E benchè nchesto sia no presentuso,
 Sciorra non manca a cconca ave l'ardire,
 Aspettate; ma ccà cierto non torro,
 Sì non rompo a Borcano quarche ccuorno.
 Nchesto a ssagli se mette, o che gran core!
 E bede p' ogni banna, che scarpisa
 Scire lo fummo, tanno lo valore
 Jette mancanno, e allordaie la cammisa;
 Ma vo co tutto chesto vencetore
 Essere de la mpresa; e a la improvisa;
 Se vedde nnante ascire messè Bronte
 Co na locerna nmano, e n' altra nfronte,

A 3
Quan-

Quann'isso vedde chisto gran Colosso,
 S'agghiajaie poveriello, e ddisse: Mamma
 Chisto è anemale, oimè! de me cchiù gruosso,
 Vorria mo confedareme a la gamma;
 Oimmè! ca chisto si mme cade adduosso
 Mme fa auliva novella: e ajuto chiamma,
 Ma nesciuno lo sente, e lo terrore
 Lega le ggamme, e ffa tremmà lo core.
 Ma tornato nse stisso, io, disse: addonca
 Fui vorraggio da sso bestiale;
 Che ffuorze sta manzolla è accossì ccionca,
 Ch' accidere n' abbasta n' anemale:
 Caccia la spata che già fuie na ronca,
 Tartarone, che nguerra e ppote, e bale,
 E botannose a cchillo accossì disse:
 Brutto Cecropo, vecco n' altro Aulisse.
 A le pparole, e a la grà bravura
 De Tartarone, chillo brutto-fatto,
 Facennole na brutta sguardoatura,
 No resillo se fece, e ddisse: o matto?
 Tu saie comme sta pella è fforte, e ddura;
 Si co sto dito te piglio, te sbatto
 Tanta vote de capo a ccheste pprete,
 Che cchiù non paterraia propeo de sete.
 Non serve de parlà, lo gran Sordato
 Le disse; su venimmo a la vattaglia:
 E ttira no scennente spotestato
 Decenno: piglia rrazza de canaglia:
 Lo cuorpo, che de taglio era terato
 Couze de ponta, e la carne le taglia,
 Tanto, che ffece torcere lo musso.
 A Bronte, ch' è de sango, e d' ira russo.
 Ar-

Arrobba chiave accossì non se ncana,
 Quanno ave a ttuorno tanta peccerille,
 Che chi le sona appriesso la campana,
 Chi arrobba chiave la chiamma co strille,
 Ch'essa sbroffanno: figlie de pottana,
 Le cchiamma, secotanno e chiste, e cchille:
 Comme lo Mostro cchiù sdegnato assaje,
 Contra de Tartarone se votaje.

Sbroffare, jastemmare, e la lucerna
 Tirà, no punto fu nmiero la facce;
 Si lo coglieva nrechia nmaterna
 Non facea Tartarone sanguenacce,
 Scanza lo cuorpo, e disse: a la Taverna
 Cchiù non jarraie, e cchesto da me ssacer
 E ttiranno no cuorpo bestiale,
 Couze Bronte a le pparte gnetale.

Strillaie chillo cecato accossì fforte,
 Che pparze proprio de cadè no truono;
 E ssi co isso nce potea la Morte,
 Cietto ca llà restava acciso buono.
 Nne ntronaie la montagna accossì fforte,
 De chillo strillo a lo potente suono,
 Che Giunone, e Nnettuno s'agghiajaro,
 Eolo fojette, e sse cojetaie lo Maro.

Steva facenno li furgole a Giove
 Vorcano, ed avea nmano lo martiello;
 Quanno sente a lo monte cose nove
 Ca Bronte strilla comme no porciello;
 Lassa la ncunia, e ssubeto se move,
 E bede da lontano lo maciello
 De no grann'ommo, ch'appriesso de chillo,
 Ch'era Alifante pareva no chiattrillo.

Sterope scette po dall' autà grotta ;
 Che stea facenno d' Amore li strale ;
 E ttenea nmano de chell' arma cotta
 L' assaie cchiù ccruo frugolo mortale ;
 Pe ddefenne lo frate na gran botta
 Le teraie , contr' a cchi scampo non vale ,
 E ffu lo cuorpo accossì ghiusto justo ,
 Che le fece sentì caudo d' Agosto .

Non pe cchesto ha paura Tartarone ,
 Disse ; commatto puro co ccinquanta ,
 E facenno de trippa corazzone ,
 Vo mostrà , ca de chille non se spanta ;
 Vorcano , ch' avea zuoppo lo tallone
 Correre voze , e ppe la furia tanta ,
 Ch' aveva de mpedì la granne guerra ,
 Co no smallazzo mesoraie la terra .

Lo Cielo voze , ch' appriesso venire
 Fece a bedere chillo gran fracasso
 A Piracmone , ch' ajutaje a ssosire
 Vorcano , che non po muovere passo :
 Jonsero nfine , e beddero l' ardire
 De chillo speretato , e grà smargiasso ;
 Ma chillo vede chiste , e alliccia , e ffuicì
 Ch' Ercole manco potte contra a dduie .

Mentre fojeva pe cchille scarrupe
 Comme a llatro da sbirre secotato ,
 O comme sole ful da li lupe
 Quarche nigro ainiello stroppejato ,
 Sentette ca ntronava chelle ccupe
 Na voce , co no strillo spotestato ,
 Che He deceva : aspetta , o tu , va chiano ,
 Ca p' ammico te voglio : io so Borcano .

Isso

Isso tornattè arreto, e ccanoscio

A Borcano, ch'avea stuorto lo pede;

Ed essenno vecino, disse: addio

Vorcano, vi veng'lo ncoppa la fede;

N'aie paura, respone: figlio mio,

E a la grotta portannolo, mo siede,

Le disse: o Tartarone valloroso,

De tutte l'anemuse cchiù anemuso.

Benchè no lavorante mm'aie feruto,

Vennecà non me voglio, e tt'aggio a ccaro,

Pecchè ccà ncoppa a fa vedè venuto

Si lo gran core tuo famuso, e rraro;

Anze prommecco de te dare ajuto,

Enpace, e nguerra, e pe tterra, e pe mmaro;

E perchè s'è no forte, e gran sordato,

Io t'aggio no gran duono apparecchiato.

Ma sacce tu, ca quanno te menaje

Sterope chella frezza ntra lo petto,

Èra chella d'Ammore, e perzò guaje

Pe isso paterraie con grà ddespietto,

Ma n'aie paura, nfine arrivarraje

A scomperè la guerra ntra lo lietto;

Ca lo travaglio a la Vertù non noce:

Dapò l'ammaro è cchiù ccaro lo ddoce.

Piglia sto scuto, che contro l'incante

Io co le mmano meie l'aggio compuosto;

N'aie paura de Maghe, e Nnigromante,

Ogne nciamo da chisto sta descuosto,

Vencerraie ogni ccosa si costante

Sarraie dinto a l'affanne scuoglio tosto,

Và ca po trovarraie chi t'annevine,

Che bonno gnefecà ste ffegorine.

Da ccà a ccient'anne, Tartarone dice:

Viechio mio bello, cierto te rengrazio:

Me faccia puro, quanto vo nfelice,

Ca vencerraggio de Fortuna a sfazio,

De nnauzareme spero cchiù felice,

Comme vattuta la palla de fazio.

Ma dimme addò ste ccose hanno a ssortirè,

E ppe la Grolia addove aggio da ghire.

Mmarcate, e addove te porta lo viento,

E tu vattenne, Vorcano responne:

De viene n'averraie cchiù ffrusciamentoo,

Cojete se staranno e Ccielo, e Onne.

L'abbraccia, e ddice: vattenne contento

Bello Giovene mio, nè tte confonne

Chisso pericoloso, e grà bejaggio;

Appriessa Aprile sole venì Maggio.

Licienzia le cercaie lo Cavaliero,

E scennette ncorrenno a la Marina,

Ascia llà lo patrone, e ddice autiero:

Miette sse bele sù, priesto cammina;

Lo tiempo non è buono, sì sommiero.

Le dice lo patrone; addò destina

Lo Cielo: isso responne: io voglio ghire.

Sarà sso fierro sù, voglio partire.

Lo patrone schiattannose de riso.

Fece sagli li marinare ncoppa,

Ma ncuorpo le deceva: fusse acciso,

Addò vo ghire sto varva de stoppa?

Tartarone decette, tu mm' aie ntiso,

Voglio, che ppiglie lo viento pe ppoppa?

Responne chillo: facimmo, che buoje,

Ch' affè nne vottarria li vische tuoje.

Pe.

CANTO I.

Pe ddintò l' acqua la varca scorreva
 Cchiù ffioresa , che ba na sajetra ,
 E beccote ca nnante se vedeva
 Na scioruta , e bellissema Isoletta ,
 Lipare se chiammava , e se nc' aveva
 De li venti lo Rrè la Corte aletta :
 O terreno felice all' ommo ammico
 Fertele de coniglie , passe , e ffico .

Da n'autra banna vede le Ssaline
 Ch' Eolie le cchiammaie l' antica aitate ,
 E sse vedeva arreto po li rine
 Ch' Arcure , e Ffelicure hanno lassate ,
 Struongole , che gghiettava nzine fine
 Grà mmontagne de fummo spotestate ,
 E dda la vanna ritta se vedea
 Lustreca , e dda la manca Pannarea .

Jea volanno la varca comme aucielle ,
 Quanno lo Sole scese nzino a Tteta ,
 E lo Cielo apparette accossì bello ,
 Che sprannente mostrava ogne Cchianeta ,
 Quanno po' ascette lo juorno noviello ,
 Se trovattero nfronte de Gajeta ,
 Veddero fora lo stato Romano ,
 E cchiù ccà dintò po lo Garegliano .

Crapa po se vedea , che sta cchiù ffora ,
 E sse trovajeno d' Isca cchiù becino ;
 Chella bell' Isca , ch' è famosa ancora ,
 Che stace sempe carrega de vino ,
 Addò nce sò li vagne , che nne n' ora
 Sanano chi de male stace chino ,
 Addove ogne Poeta nc' ha notato
 Che Teseo lo Giagante sia atterrato .

Appriesso po Proceta bella steva ;
 Ch' è ppuro ricca , e nc'è na bella Terra ;
 E nterra ferma po se nce vedeva ;
 Vaja , che co lo Munno po fa guerra ,
 Vaja , che tanto all' ora resbranneva ,
 Che la Famma pe ttutto ancora sferra :
 E de lo sfarzo Romano già figlie
 De Pezzulo nce sò le mmaraviglie .
 Lo Tempio de Dejana , e cchella rara ,
 Che chiammano merabele Pescina ,
 Che ntra lo Munno non ascie la para :
 E becino la fossa d' Agreppina .
 Nnauto po se vedea la Zorfatara ,
 Che ghietta fummo da sera , e mmatina ;
 E cciento , anze mill' aute cose belle ,
 Le stufe co le cciento cammarelle .
 Pe Nniseta pegliaie dritto la via
 La falluca , e nnauzatte la bannera ,
 E Ttartarone stea co bezzarria
 Tutto nriccato co na bella cera .
 Nc' era llà nterra na gran compagnia ,
 E ntra lo Maro cchiù de na galera ;
 E li sordate sotta de la nzegna
 Aveano campo fattose Campeгна .
 A li Vagnule la falluca jette ,
 E Ttartarone mesase la spata ,
 E lo scuto pegliatose scennette ,
 E scennenno vasaie la Terra amata ;
 Reagraziaie Vorcano , e sse mettette
 A ccammenare dritto pe na strata ,
 E co no core nvitto , e anemuso
 Ghiente a bedè lo Campo grolejuso .

No bardacchino fatto de mortella ;
 E tutto mornejatd de scurille
 Era nnauzato , isce che cosa bella !
 De sciure de jenesta , e de cardille ,
 D'ellera era lo Cielo , e mēcolella ,
 Che nmano lo teneano duie ninnille ,
 Una nmiezo , e doie segge a li cantune
 Stevano ncoppa a ssette scantrune .

Ncoronato de lauro , e de gramegna
 N' ommo ntosciato nmiezo nce sedea ;
 Che co na facce torbeta , e benegaz
 N' agrodoce cetrangolo pareva .
 L' uocchie votava pe tutta Campegnà ,
 Nò caulo-sciore pe sceltro stregnea ;
 E de lo ritto , e lo mancino lato
 Nce sò duie co la varva de crastato .

Ajutateme Vuie Muse Strellante
 A ccantà de stò mmitto perzonaggio ,
 Pocca non saccio co sti ruzze cante
 Volà tant' auto , e fa tanto veiaggio .
 Derraggio cose assaie , ma n' abbastanza ;
 Pocca decenno assaie niente derraggio :
 Ca nce vorria a flaudà sto smargiassone ,
 Na lengua , che ncacasse Cecerone .

Era de justa forma la statura ,
 Ma la facce cchiù negra de li gruoje ,
 Ch' allordà facea sotto de paura ,
 Ed ha l' uocchie cchiù gruosse de lo voje ,
 Era fatta co garbo la figura ,
 Ed ha no niego ncanna , ca li suoje ,
 Che de streppegna nasceno reale
 Portano sto bellisemo nsegnale .

Era

Era vestuto tutto d'arme janche,
 E no paggio teneva lo cemmiero.
 Ma de chill' autre duie, ch'ave a li scianche,
 Si nne voglio parlà, sò no sommiero,
 Si pegliasse le ppenne co le branche,
 Puro nce restarria zero via zero;
 Uno è stato a la guerra gran sordato,
 Mò lo Rrè Conzegliero l'ha criato.
 Ceccone l'uno se chiammava, e ll'auto
 Sfratta la mamma le mese pò nommo,
 Ch' a le botte fegliule cchiù de smauto
 Ha rresestuto, e bale cchiù d'ogn' ommo,
 Nascette ntra la prebbe, e po sto sauto
 Fece, nchesto ajutato assaie da Ciommo,
 Lo quale, essenno de lo Rrè pparente,
 De st' afficio le dette la patente.
 Se fa chiammare lo Rrè lo trommetta,
 E ffacennole chillo lleverenzia
 Disse: Signore, che fare m'aspetta,
 Che mme commanna Vosta Rreverenzia;
 Lo Rrè le disse: priesto mò và jetta
 Lo commanno, ch'avante a mmia presenza,
 Passeno tutte sotto le bannere
 Sordate, e Capetaneie, co l'Arfiere.
 A la ncorremmo lo trommetta jette,
 Jetta lo banno; e beccote ca siente
 Lo ntarantarantà de le trommette,
 E sse pigliano l'arme li valiente,
 Sotto la nzegna ognuno se mettette,
 Ed acconciano a ttutte li Sargiente;
 Ed azzò che la fila vaga a pparo,
 Vanno comm' a nnavetta de telaro.

Ora

Ora ccà sì te voglio, io sò storduto
 Musa non saccio addove dà la capo!
 S'a lo mare Restotele saputo
 Disse: capeme tu, ch'io non te capo.
 A ddire tanto songo no paputo,
 Sciosciamme arreto, ca si lo senapo
 A lo naso mme sàglie, affe de Marte,
 Non passo nnante, e straccio mò le ccarte.
 Vecco lo primmo, ch'è lo Segnò Cianno
 Ommo, che ppote assaie, vezzarro, e bello,
 Ch'a le ffemmene ha dato lo malauno
 Criccuso ntra li punte de doviello;
 Aveva commattuto cchiù de n'anno
 Co li Franzise, e ffattone maciello,
 Ma contrastanno non c'avanzaie troppo,
 E nn'è rrestato no tantillo zuoppo.

Chisto portava li Napoletane,
 Che de le ffoglia fanno grà strapazzo,
 Sò languacciute, e llonghe hanno le mmane,
 Ma maie se danno, e ffanno grà scamazzo.
 Songo tutte sordate veterane,
 A la bannera portano no mazzo,
 De vuroccole, e sto scritto: *Ntra la panza
 Aggio de la vittoria la speranza.*

Biase po secotava, ommo nParnaso
 Cresciuto, e benchè fosse scuccio muccio,
 Vale pe cciento, ed ha no gruosso naso,
 Che tturzo pare de foglia cappuccio;
 Va ntonato a cavallo adaso adaso
 Ncoppa de na chinea, scilicet ciuccio;
 E pporta nò cemmiero co la lanza,
 Che donato nce ll'ha lo Rrè de Franza.

Gente chisto portava ardita, e ffranca;
 Che cchiù de vraccia adoprano le mm
 De la Varra, e Sserino, e ttale allanca
 Io creò, che n'aggio visto maie lo So
 Pe bannera hanno po na pezza janca
 Co rruospe pinte, e scritte ste pparole
Nesciuno sulò pe bista decreta,

Ca ntra sto brutto s'ascia na gran preti
 Lollo appriesso veneva, o ecà te voglio
 Ommo ch'assaie presumme, e ppocò v
 Che ntrecanno se vace ad ogne mbruog
 Fa lo saputo, ed è no bestiale,
 Chesto st, ca nce vole auto che d' uog
 A la feruta, ch'isso dà mortale,
 Ca pare d'uocchie, e quanno stà nzorfa
 Tira proprio li cuorpe da cecato.

De n'aseniello janco và a ccavallo,
 Che ba de trotto, ed ha na stella nfron
 Porta li Cavajuole, ch' a l'abballo
 De Marte fanno cchiù de Rotamonte,
 Li revierze, e ppolere senza falte
 Danno, e le bite fanno ire a mmonte;
 Portano ncampo verde n'aseniello,

Co no mutto: *Ntta l'erba io mi fo bell*
 Cola po secoteia, e ba marfuso

Lo poveriello, ca lo crudo Ammore
 Pe l'uocchie non traste conform' all'uso
 Ma pe n'autro pertuso ije a lo core,
 Sentie cantare, e lo strale ammoruso
 Traste a l'arecchia a ddarele dolore;
 E duie nemmice ntra lo pietto dinto
 Nc' aye lo scuro Poverà, e Ccopinto.

De n' aseniello nigro vace nsella ;
 Ch' è nnigro , comme av' isso li trappiccie ,
 Penza , pocca lo tira la centella ,
 Comme da chella guerra priesto alliccie ;
 Sotto na nzegna carmosina , e bella
 Porta cierte Romane fojeticcie ,
 C' hanno no manzo , e scritto a stampa d' oro :
La Pella , e Ccorna vale no tesoro .

No Ciccio vene appriesso , arrasso sia ,
 Comm' arraggiato sta , comme sta brutto ?
 Io creo , che le sia patria Schiavonia
 Quase lo Munno ha cammenato tutto ;
 Si n' auto , comme a isso nce sarria ,
 Lo nemmico sarria vinto , e ddestrutto ,
 Pocca quann' isso dà nguerra no cuorpo ,
 Pare che ttenga li Demmuonie ncuorpo ,
 Vace a ccavallo a n' aseno polito ,
 Ch' è Ssardegnuolo , e ppure Sardegnuolo
 L' ha de sordate Puopolo nfenito ,
 Che ssongo Procetane , e Iscajuole ;
 Ogn' uno vace vezzarro , ed ardito ;
 Ncolore hanno la nzegna de viole ,
 Addò no fiasco nc' è de vino , e scritto
 Sto mutto : *Chisto dà fortezza schitto .*

Veneano appriesso cierte Pezzolane ,
 Che pportate l' avea lo forte Rienzo ,
 Che ttanto nguerra sà menà le mmane ,
 Che ppare , che le piglia lo descenzo ;
 Hanno pe ccuorpo de mpresa no cane ,
 Ncampo , che de colore è de nascienzo ;
 Co sto mutto cacciato da no tiesto :
Si mozzeca a quarch' uno arraggia priesso .

Ma-

Masillo Asciutto veneva lo reto
 Ncoppa no ciucciariello tutto fuoco ;
 Ma l' avea poste le spine dereto ,
 Perch' era zuoppo , e ccammenava poco ;
 Chisto vantava d' essere poieto ,
 E meglio cierto ca facea lo cuoco ,
 Spera co li soniette , e mmatrecale
 De fa ghi li nnemmice a lo spitale .
 Chisto , ch' a lo valore era no Marte
 Facea votà le spalle a li nnemmice ;
 Ma commattenno ntra na stretta parte
 Scardaie la lanza , e rremmanie nfelice ;
 Lassare già volea de guerra l' arte ,
 Ma tanto dire seppero l' ammicce ,
 Ch' isso nce venne , ma primmo juraje
 Non ghi de li nemmice appriesso maje .
 Certa ggente portaie da lo paese ,
 C' hanno gran core , e cchiù grosse le ttrippe ;
 Che le vanno le mmano a tutte mprese ,
 E de loro non è cchiù che nne strippe ;
 Chiste , pe sparagnarese le spese ,
 Poco stimmano mazze , fune , e cippe ;
 Ncoppa li maccarune ste pparole
 Hanno : *Il simile sempre il simil vuole* .
 Veneno mò li Cavaliere arrante :
 Ora mò Musa mia nforza la lena ,
 Spriemmete , e a lluce fa scire sti cante ,
 Ca lo ssatcio ca tu sì grossa prena ,
 Si mammana songh' io , non sò bastante
 A farete fegliare , apre la vena ;
 Votta sù priesto , gioia mia , che faje ?
 Via ca lo figlio mascolo farraje .

Mic-

icco lo primmo fu ssordato forte
 Viecchio ostenato, c' ha lengua , che ttaglia,
 Co sto sordato commattile la Sciorte ,
 E ghiocanno restaie senza na maglia ,
 Sta desperato , e ppuro co la Morte
 All' ombre joca , e dde spata la faglia ;
 Ma cchiù la Vertù soia saria stemmata ,
 Sì non avesse cchiù llengua , ca spata .
 cchella lengua appontuta , e mmardetta
 Ogne ssordato lo luoco le cede ,
 Ma quanno chisto a cquarch' uno carfetta,
 Pe ppenetenzia nesciuno lo crede .
 Pare ch' a Mmomo paura le metta ,
 Na lacerta a lo scuto se nce vede
 Co la coda tagliata , e cchisto nuovo
 Mutto: *Quanto mme taglie, io cchiù mme move.*
 ppo , che la moglieve avea lassato ,
 Venette appriesso a fare lo maciello
 Guappo , bello , galante , e aggraziato .
 Sulo le sconcecava lo scartiello .
 Portava largo scuto nnargentato
 Co no Gammillo pinto , e sto cartiello ,
 Che le fece uno de grà ffonnamiento:
Chisto bavuglio mme dà cchiù ornamento.
 ccio appriesso venea , no Poetaccio ,
 Che non cedeva a la Musa marina ,
 Che de li livre nne facea scafaccio .
 Pocca tutte l' aveva a la cantina ;
 Propio d' arraiso aveva lo mostaccio ,
 E ffa de li nnemmice jelatina ,
 E pporta ncampo russo no pegnato ,
 Co sto ditto: *So buono, ma affomato.*

Ve-

Vene appriesso Tittone, e cchisto mprova
 E lo cchiù foreiuso, e grà smargiasso,
 E schitto ch'isso na manzolla mova
 Farria ful n'Orlanno, e no Gradasso,
 Dinto la guerra fa, che ssango chiova,
 No cannone no fa tanto fracasso,
 Quanto nne face chella scemmetarra
 Quanno l'ha nmano, che maie cuorpe sgarr
 E auto de perzona vinte parme,
 Ha mala lengua, e rrusso male-pilo,
 Quann'isso parla, se vanta, uh quant'arm
 Ch'ave mannato de la spata a filo,
 Chi scapezza, chi squarta, e nmiezzo all'arm
 De mille vite isso stroppea lo filo,
 Porta a lo scuto na Vallena, e scrive
 Chesta settenzia: *Me v'aglietto vivo.*

Cola Jacovo pò nvitto sordato.

Se vede appriesso lo luoco accopare;
 Ch'a la guerra è accossì sproposetato;
 Comm'è sproposetato a lo pparlare;
 Porta lo scuto, ch'è miezo ncarnato;
 E mmiezzo giallo; e nce fece pettare
 No Pappagallo, e sto mutto tremenno:
Io parlo, e zò che ddico, no lo ntenna.

Cicco veneva appriesso, e Ttonno, e Antuoni
 Uommene tutte de la maglia antica,
 Che f fanno cchiù ffracasso, che no truoni
 Quanno hannio a ffronte la gente nemmica
 Mineco, Pizo, e Ccienzo stanno ntuono
 C'hanno no core quanto a na formica,
 Peppo, e Rrazullo a la guerra azzelliente
 Masillo, Ciullo, e Titta lo valente.

No

CANTO I.

21

ce sò duje autre Tonne, e n'autro Lollo,
 E nce jeva nfra chiste la sia Rita,
 Che ll' arme puro s'avea puoste ncuollo,
 Ed è benuta a guerreggiare ardita.
 Remmedio d'Ascolapio, nè d'Apollo
 N'abbasta quanno dà chesta ferita,
 E' ccierto c' ha cchiù uommene squartate,
 Che no la Pasca piecore, e ccrastate.
 balorosa, ed è cchiù bella assaje,
 Solamente la guastano li diente
 Chella, pe quale Troja s'abbrusciaje;
 A cchesta scrofa n'assemeglia niente,
 Ha na bella facciuzza verdevajе,
 Ha n' uocchio, che de gatta è cchiù llucante,
 E grassottella, e no poco chiantuta,
 E arresemeglia a Ttolla la Nasuta.
 essa steva spannenno la colata,
 Ch'era juta a llavare a le Ppadule,
 E mmentre a n' auta banna stea votata,
 Arrobbate le fuieno duie lenzule;
 Essa strellanno, comm'a speretata
 Seppe ca fuieno duie canzirre mule,
 Essa s'armatte, e cchille pe ppaura
 Fojettero d'Agnano into le mmura.
 o Rrè de llà, ch'aveva de sti sordate
 Besuogno, l'azzettaie dinto la Terra,
 E benchè Rita l'avesse cercate,
 Isso de chille la difesa afferra:
 Rita perchè lo bo vedè scannate
 Pigliaie la spata, e benette a la guerra,
 Porta na scrofa, e scritto nc'è a lo scuto,
Voglie mennesta di chi mm'ha feruto.

L'uter

L'utemo, che benea de chesta schera
 E Smafara, che n' ha legge, nè nfede,
 Se vaveia, è zelluso, ed ha na cera
 Proprio de n' uorco, ed ha zuoppo no pede
 Lo negrecato perchè ghije ngalera
 Perdle n' uocchio, e de l' auto poco vede
 Non sà pparlare, e ppe direla nfine,
 E lo retratto d'arrobba-galline.

Ma de la guerra pò, niente te dico,
 Novantanove nne vole isso sulo,
 Chisto sulo spaventa lo nemmico,
 E accravaccato v' ncoppa a no mulo;
 De la vattaglia s'ascia ad ogne ntrico,
 Nè stimma lo contrario no cetrulo,
 Porta sto scritto ncoppa de no puorco:
Puro stemmato sò benchè sò spuorco.

Stette tutte a bedere Tartarone,
 E po, che fò passata sta marmaglia,
 Ncapo le venne na tentazione
 De ghire isso perzine a sta vattaglia;
 Jette nnante a li piede a Fforeione,
 E nghienocchiato: benchè niente vaglia,
 Disse: me t' offeresco, o Rrè mio bravo,
 Io Tartarone songo, e tte sò schiavo.

Tanno lo Rrè le tenne mente nfaccia,
 E ddisse: o potentissimo sordato,
 E nchesto dire lo vasa, e l' abbraccia,
 Llebrecanno chi ccà t' ave portato.
 Mò lo nemmico contra a me zò faccia
 Che bole, ch'aggio sto grann' ommo a llato
 E Ttartarone lo stato nfelice,
 C' ha ppassato, le scopre, e accossì ddisce:

O Rrè

O Rrè mio , tu saie buono ca partie
 Da Napole , ca diebbete nc' aveva ,
 E nTermene nSecilia me ne ghije
 Addove arreposare mme credeva ;
 Ma llà nfruscie cchiù triste nce patte ,
 Pocca all' aute cauzune mme nne jeva ,
 Si non decea lo Miedeco mut' aria ,
 Ca chesta de Secilia t'è ccontraria .
 Stette no poco buono , e mme mmarcaje
 Pe ghi nZardegna a trovà li pariente ,
 Ma venne na borrasca e mme portaje
 Lo viento tristo a n' Isola cocente ,
 Io llà ncoppa Vorcano nce trovaje ,
 Che ddisse : mpoppa mò piglia li vienti ;
 Subbeto io l' obediette resoluti ,
 Ed a li piede tueie songo venuto .
 Mo vego , ca li Dieie songo cojete ,
 Disse lo Rrè , ed ajutà mme vonno ,
 Mò sti sordate , c' hanno na gran sete
 De sango , satorarese se ponno .
 Voglio d' Agnano a le gente ndescrete
 Co li tammurre rompere lo suonno ;
 E ammico , tu che a cchesto sì bastante ,
 Capo sarraie de li sordate arrante .
 Nchesto vennero a sci li sportegliune ,
 Ca già era notte , e scevano le stelle ,
 Lo Rrè lecenziaie l' aute Barune ,
 Che se jessero a nchire le bodelle ;
 Co Trattarone po a li pavegliune
 S' abbiatte contanno cose belle ;
 E po ch' ognuno a ddormire se mise ,
 Se nzonna guerra , sango , e gente accise .
Scompetura de lo Canto Primmo .

L' A G N A N O

Z E F F O N N A T O

CANTO SECUNNO.



A R G O M I E N T O .

*Vace a lo Rrè de suonne la Paura ,
 E co no tristo va a lo Rrè d' Agnano ,
 Vista de la mogliere la segura ,
 Fa conziglio arraggiata comm' à ccano .
 De le Turre se pigliano le mmura ;
 Smasara , e Rrita veneno a le mmano ;
 Peppo co Cciommo , che se desfedaro ,
 Ll'uno nterra è agliottuto , e l'auto a mmaro .*

N Coronata de rose , e de papagne ,
 Che de scarlato aveva la gonnella ,
 Colorenno de minio le mmontagne
 NCielo veneva a scì ll' Arba novella ,
 S' allegravano tutte le ccampagne
 Venenno essa scornosa , e rossolella ,
 Mentr' erve grellejavano , e sciurille ;
 Rescegnuole cantavano , e Ccarditte .

Quant-

Quanno scetaiese la brutta Paura,
 Che ssempre tremma, ed è na scura vecchia,
 Essa ave ncuollo na grossa armatura,
 Ed a ffoire sempe s' apparecchia,
 S' essa sente parlare pe ffortura,
 Pare ch' aggia magnato felehecchia;
 Lo nigro cuollo maie le stà cojeto,
 Pocc'essa sempe tene mente arreto.
 Pegliatose co essa lo sospetto,
 E lo penziero, e la malanconia,
 La basca, co la zirria, e lo despietto;
 L'ira, e lo tremmoliccio, arrasso sia!
 Pe ttrommentà n'addolorato pietto
 La paura co cchiste fa la via,
 Penzano nprimmo, e rresolute vonno
 I propio into la grotta de lo Suonno.
 Stace lo Suonno addò sempe nc'è scuro,
 Addò sēpe nc'è notte, e maie nc'è ghiuorno,
 Nce sò ddoie porte nnante de lo muro,
 L'una de crestall'è, ll'auta de cuorno.
 Nc'è no Palazzo de crestallo puro,
 Addò vanno facenno no talyorno
 L'Ascie, e le Ccoccovaje, e nvarie forme
 Mille suonne nce stanno, e ogn'uno dorme.
 Ncoppa no lietto muollo de vammace,
 Lo Rrè lloro d'adduobbio ncoronato,
 De galierie è bestuto, e se stà mpace,
 Ronfanno comme fosse no scannato.
 Smorfeo, e Ttatone de na banna stace,
 E Ppantaseo, e Ttaraffeo a ll'auto lato,
 Sulo remmore fa, mentre reposa
 Lo sciummo, che scordà face ogne ccpsa.
Agn. Zeff.

Lo scetaie la Paura, e sse sosette
 Lo poveriello tutto sorrejuto,
 Ferma, non te partire, le decette,
 La Paura, ch'io ccà vengo p' ajuto,
 Ma mentre essa parlava, isso se mette
 A ddormire de nuovo; e n'ha sentuto
 Chello, che la Paura le contaje,
 Tanto, ch'essa de nuovo lo scetaje.
 Che Ddeiaschence vuoie, la capo rutto
 M' aie, lo Suonno le disse, e sse sosie.
 Ig da te Suonno lo cchiù Suonno brutto,
 Le disse chella, voglio che mme dle,
 Tanno lo Suonno tenne mente tutto
 Lo Puopolo de Suonne, e nne sceglie
 Lo cchiù nnigro, e le dice, e ccapozzea;
 Vattenne priesto co sta brutta Strea.
 Chisto, ch'era de sango tutto chino,
 Ed avea de Cevettola l' ascelle,
 E bommecava tutto lo veninò
 De sierpe, sollemato, e ccantarelle;
 Chisto, che ntra li Suonne pe Ddestino
 Sempre sole portà triste novelle,
 Nfacce a Hipparco lo sango le jettaje,
 E ch'aveva a mmorì le guesecaje.
 Chisto pegliaie la forma de Creonice,
 Che Pausania stropaie, e ppo l'accise,
 E nghiodicio chiammaie chillo nfelice,
 E de la morte soia dettele avvisè;
 A Gracco puro ca da li nemmice
 Acciso restarria paura mise;
 A Ccassio, che dormea dintò a lo muollo
 Disse: tagliato te sarrà lo cuollo.

Ad

Ad Asteiage , ed a Creso compare ,
E ad Asterio Ruffo lo Romano ,
Ad Arcebiade , a Lucio Silla apparze ,
Ad Amircaro puro a mmuodo strano .
Chisto apparette , quanno Troja s' arze ,
Na notte nnante a lo grà Rrè Ttrojano ;
Nzomma sto Suonno è accossì bestiale ,
Che de sango , e dde muorte è lo nzeguale .
Co cchisto Suonno schiecaieno l' ascelle
La Paura , 'co ttutte li compagne ,
E perchè de lo Munno sò rrebelle
Nfettaieno de venino le ccampagne ,
Seccattero porzì l' erve novelle ,
Scorzero sango li sciutme , e li lagne ;
Cadettero le rose , e le beiole
A tale vista , e sse scoraie lo Sole .
Subeto s' abbiajeno verzo Agnano ,
E trovaieno dormenno Rotamarte ;
Rotamarte , che ha lo sceltro nmano
D' Agnano , che de guerra sape ogn' arte ,
Forte ronfava : quanno chiano , chiano
Trasle lo Suonno , e mmisose a na parte ,
Da l' auta se nce mese la Paura ;
E subbeto mutaie forma , e ffigura .
De lutto ncuollo se stese no manto ,
E nbella straformaie la brutta cera ,
Ed aveva lo pietto tutto quanto
Nsangueneiato , e na feruta nc' era ;
Da l' uocchie facea scire no gran chianto ;
E ghiusto assemmegliava a la mogliera ,
E mpaurenno a cchillo ommo feroce ,
Jettaie no strillo , e po sciouze la voce .

Rotamarte lo tiempo è già benuto ,
 Che lo Cielo de me farrà mennetta ,
 Sto core affritto , sto pietto feruto
 Sulo da Giove la Iostizia aspetta ,
 Si pe ttè songo jonta a lo tavuto ,
 Mo proprio trovarraie chi te carfetta ;
 Sacce , diventarrà no lago Agnano ,
 E tuti Mallardo dintu a sso pantano .
 Lo tremmoliccio le mese a lo core ,
 Le mpizzaie ntra la capo lo penziero ,
 La basca le trasette , e lo dolore ,
 E ghiette l'ira ntra lo pietto autiero ;
 Vedenno Rotamarte appa terrore
 Sto brutto suonno , che pparzele vero ,
 Voze parlare , e lo manto l'afferra ,
 Ma, strenze ombre , e ccadde zuffete nterra .
 A la caduta de lo lietto forte ,
 Se scetaie lo scur' isso pauruso ,
 Penza a cchelle ammenacce , e de la morte
 Cchiù tremma , che de l'auto temmoruso .
 Chiamma subeto , o gente , olà de Corte ?
 Corre lo Cammeriero comm'è ll'uso ;
 Ma lo Rrè niente a cchillo voze dire ,
 Ma semmolanno fecese vestire .
 Scette a la Sala , e se fece chiammare .
 A Ppopa , ch'avea nomme de Janara ,
 Dintu a no cammariello reterare
 Se voze , e le contaie la storia amara .
 Mmitto Rrè , cride a mme , non dobetare ,
 Cride a la scienza mia fammosa , e rrara ,
 Le disse Popa , non c' avere fede ,
 Pocca è no pazzo chi a li suonne crede .

Lo Rrè co cchesto manco se cojeta ;
Ca lo penziero le deva tromiento ,
Lo sospetto , l' arraggia , e lo ncojeta
Tanto , che lo nigr' isso n' ave abiento.
Già schiatta , ne tenè pò cchiù secreta
La causa , che le dà sto frusciamento ;
E sto leione fattose coniglio ,
Ordena , che s' aguna lo Conziglio .
Vennero tutte quante li Barune ,
Ch' a Rrotamarte stavano soggette ;
E a la sala nmiezo a duie liune
De lo grà Rrè lo' trono se mettette .
Erano aunite tutte le pperzune ,
Quanno , che Rrotamarte se sedette .
Nceppa la seggia miezo nzallanuto ,
Tutto penziere , e tutto ncepolluto .
Nmano ha lo sceltro , e ncapo la corona
Ave sbroffata d' oro macenato ,
Pocca se stette zitto ogne perzona
Disse accossì , dapò ch' appe penzato :
Fammosa gente mia , che ssempe bona
Fuste nguerra , e cchiù d' uno aie stroppeiato ,
Pocca ntra li penziere io sò sperdute ,
Io ve cerco conziglio , e bogliu ajuto .
Moglierema sta notte mm' è comparza
Co la feruta , ch' io le dette npietto ,
Tutta la vita avea de sango sparza ,
E mme disse accossì co grà ddespietto :
No sperà Rotamarte , che ssia scarza
La grà mennetta , che de te nn' aspetto ;
Sarrite , e ccride a mme , non sarrà ttardo ,
La Cetate Pantano , e tru Mallardo .

Sto tristo suonno manco mme spaventa ;
 Ca n'aggio core accossì peccerillo ;
 Ma sulo è cchello oimmè che mē trōmenta,
 Ca mme vò assediare no verrillo .
 La Sciorta cierto non era contenta
 Ne strazià st'affritto speretillo ,
 Facennole da chillo fare guerra ,
 Mme commatte co ssuonne into la Terra .
 Quanno lo Rrè scompie , no grà besbiglio
 Sentiste fare ntra chille Barune ;
 Justo comme se sente a lo Conziglio ,
 Quanno vanno a chaitare le pperzune ;
 O comme quanno nc'è quarche greciglio ;
 O comme sempe fanno li vespune .
 Ma da la seggia no viecchio s'auzaje ,
 E ttutto lo remmore accojetaje .

Chisto era tutto janco , e na cocozza
 Era la capo , e la moletta aveva ,
 Avea l'acchiaro , e ncanna avea la vozza ,
 Manco nmocca no dente nce teneva ,
 Era chiamato lo Dottò Scatozza ,
 E lo Donato a la mente sapeva ;
 Tossie, rascaie , l'acchiaro se mettette ,
 S'acconciaie la caionza , e ppò decette :
 Grà Rrè , gran Capetanio , e Ssordatone ,
 De chi pe mmille vale la manzolla ,
 Che ntra li Campe fa destrozzeione ,
 Massemamente addove nc'è cchiù ffolla ;
 Se te mette paura Foreione ,
 Pocca le gente noste accide , e zolla ;
 Se de mestere nn'aie forza co ttico ,
 Io te conzeglio a ffarettillo ammico .

Nu→

Nufrio , ch' a chisto viecchio appriesso sede,
Janco isso puro co le mmacchie rosse ,
Sosì se voze ; ma perchè a li piede
Nc' aveva la pelagra , non se mosse ;
Puro disse strellanno : senza fede ,
Che nce conziglie ? non saie , ch' a le fforse
Vò ghì cchiù priesto sta famosa gente ,
Che mostrà non avè core pe nniante .

Peppone de lo Rrè figlio cchiù ccaro ,
Nufrio , le disse : cierto ch' aie ragione ;
Che se crede sso viecchio pedetaro
Ca n' abbasta a commattere Peppone :
Io puro voglio fa ncampo no Maro
De sango , anze lo stisso Foreione
Voglio ncampo chiamare pe bedere ,
Si ncontra de sto fusto isso ha potere .

Saccio , disse lo Rrè , ca tu s'è buono ,
E mmieste nguerra , ed aie la capo tosta ,
Ma si nguerra tu pueie cchiù de no truono ,
Ll' aute ponno servire pe ssepposta :
Si cade tu , cade perzì sto trono ;
E Ppeppone cchiù russo de ragosta ,
Sentenno , ca lo Patre ave zò ditto ,
Se zezzaie a la seggia , e stette zitto .

Ogn' uno lo parere suo po disse ,
E ccommattere vò la meglio parte ,
Ogn' uno dice , ca farrà d' Aulisse ;
Ogn' uno crede de scacà no Marte .
Lo Rrè ch' ogn' uno mese , nzomma scrisse
A ccierte ammice suie deverze carte ,
Cercannole soccurzo , e quarche armata ;
E bò , che Peppo porta la mmasciata .

Jetta lo banno pò , ch' ogn' uno allesta
 Li scute , li lanzuottole , e bannere ;
 Perchè bole vedè da la fenesta
 Passare tutte quante le ssoie schere :
 Chi s' acconcia la spata , e la valesta ,
 Chi s' arrepezza ll' arme , e le schenere ,
 Siente rommure d' arme senza fine ,
 E fanno tuppe tu li tammurrine .
 Nchesto s' aveva già Rrè Foreione
 Chiammate tutte li sordate antiche ;
 Pocca già de pegliare se despone
 Chella matina le tturre nemmiche ;
 S' afferle lo primmo Tartarone ,
 E ll' altre po faceano comme a ppiche ,
 Che pe se fa vedè ca so pperfette ,
 Vonno a sta mpresa tutte essere aliette .
 Ma lo Rrè boze , che ssulo l' arrante
 Jessero pe ppeglià l' antiche Turre ,
 Ogne smargiasso s' arma nn' uno stante ;
 E le trommette sonano , e ttammurre .
 Abbraccia a Ttartarone lo Rrè nnante ,
 E ddisse , ammico sù , priesto và curre ;
 A tte sulo è sarvata chesta gloria ;
 Và chianta lo Stannardo de vettoria .
 Tartarone a lo Rrè fece no ncrino .
 E sse nne jette co li mmitte Aruoje ;
 Ogn' uno de valore stace chino ,
 Ogn' uno vò tozzà comme a lo voje .
 Primmo a la Torre de miezo cammine
 Lo Capetanio le gran forze soje ,
 Mostare cò grann' anemo descorre ,
 E mmette assedio a ttuorno de la Torre .
Pe

Pe pprimmo le mannaie le turè mmàsciate,
Si renne a isso se voleano a ppatte;
Ma llorò le resposero arraggiate:
Commattere volimmo azzò nne schiatte.
Vonno, isso dice: cierto ave mazzate
Sto uommene valoruse, che sò mmatte,
Assautammo sù-, dice, e nchesto dire
Ogne sordato se mette a ssaglire.
Chille d' Agnano stanno a la difesa,
E ttirano pretate, e ccarosielle;
Ma chiste ccà, pe bencere la mprea,
Parevano ch' avessero l' ascèlle.
Na preta a Lollo la capo le pesa,
E ffece a Titta scì le cellevrelle;
Ma Lollo co na frezza a Spinaronte
Le couze justo nmiezò de la fronte.
Luccio saglienzo: ah ccornute vegliacche
Decea, e ncapo se tenea lo scuto,
Figlie de tore, e ghienimma de vacche,
Male pe buie io songo ccà benuto.
Quanno sentette fare tricche tracche
A la scala addov' isso era sagliuto,
Pe non cadere a la scala s' afferra,
E zuffete cadde de culo nterra.
Tonno na scala de cinquanta parme
Se piglia nmano, e l' appoja a le mmura,
Lo scuto nnauza, e disse nfra chest' arme
Lo core cchiù se grolia, e n' ha paura;
Ncoppa lo' scuto aveva diece sarme
De prete, e de sagli perzi precura;
Ma Vufaro la scala tanno arrassa,
E Ttonno cade, e ttutto se sfracassa.

Micco teneva nmano na bannera ,

Ed era sopra la Torra sagliuto ;

Li nemmice vedeano chella cera

Fojevano strillanno : ajuto , ajuto .

Tronto le resesteva , e isso s'era

A no miergolo appiso ntrattenuto ;

Quanno nce venne llà lo grà Scarfascio ,

E lo fece cadè zuffete a bascio .

Tittone de galera co ddoie ntenne

Fece na scala , ed a ssagli accommenza ,

Quanno volanno na preta le venne ,

Che lo lassaie quase de sienze senza .

Ma benchè a bascio vrociolanno scenne ,

Torna a ssaglire co cchiù biolenza ,

Ed ave tanto core , e ttanto ardire ,

Che bole proprio vincere , o morire .

Comme chi sole ontato de sapone

Sagli lo Maio , e ddesprezzà la vita ,

E pe guadagnà sulo no cianfrone ,

Cerca la morte , e la sciorta nterrita ,

Accossì ogn' uno benchè fuie potrone ,

Caduto ch' eie , co cchiù boglia ardita

Torna a ssaglire , e cchièna è già la fossa

De muorte , e ssango , e de cervella , e d'ossa .

Anema Rita li sordate , e nregna .

Lo muodo de saglire , ed essa piglia

Na scala longa , ch'era de vennegna ,

Ch'a li nnemmice fece arcà le cciglia .

Da l' Arfiero se piglia po la nregna ,

E ppare che de Giove sia la figlia ,

E cco tal' armo sagliette a la Torre ,

Che lo jaio pe l' ossa a ogn' uno scorrer .

Tar-

Tartarone dapò da l'auta banna
De la Torre arrevato è già a la cimma,
Chi scapezza, chi smafara, e cchi scanna,
Tanto ch' ogn' uno no Marte lo stimma;
Ogne nemmico tremma comme a ccanna,
Perchè ave umano de la Morte grimma
La fauce, e ttanto chie maie nò scennette.
Che no nn'accise pe lo manco sette.

Resistere non ponno li nnemmicce,
Vonno foire, ma non sanno addove;
Cadeano da le mmura li nfelice
Justo justo comm'acqua quanno chiove;
Chi la contraria Sciorta nne mmardice,
E cchi chiamma 'nnajuto Marte, e Giove;
Ncoppa a la Torra Tartarone arriva,
Mpizza la nzegna, e grida viva, viva.

Ed a lo stisso tiempo la sia Rita
Ncoppa la Torra mpizzaie lo stannardo:
Ogne Ssordato desprezza la vita,
E ssaglie ncoppa a ffare lo mmasardo.
Ma Rita scese: o veramente ardita!
Menanno chillo fierro assaie gagliardo,
E ghiette a bascio ad aprire le pporte,
Strellanno: sango, strazie, guerra, e morte.

Traseano li smargiasse comme a llava,
E ghievano attaccanno li sordate;
Ma no giovane bravo contrastava
Le stanzie azzò non fossero pegliate,
Ntra li nemmicce la spata menava,
E cchiù de diece nn'avea stroppeiâte;
Quanno ccà Rita venne, e se nne spanta,
Ca vede a uno contra de cenquanta.

Sù fermateve , dice a li valiente ,
 Non affennite cchiù sto Cavaliero ;
 Riennete a mmene , o giovene potente ,
 Ca si vuoie contrastà , si no sommiero ,
 A tte , disse , mme renno , e rreverente
 Le diè la spata , e llevaie lo cemmiero ;
 All' ora Rita nce perdie lo core ,
 Ca chillo sott' all' arme era n' Ammore .

Ma Smafara , ch' aveva contrastato
 Isso lo primmo co lo gioveniello ,
 A Rita disse : io m' aggio guadagnato
 Chisso , nè ttù puoie vincere st' appiello ;
 Respose Rita : faccè de crastato ,
 Ora chesto mò sì ca sarria bello ?
 Isso pe ccortesia a mme s' è rriso ,
 Pocca a chest' ora tu sarrisce acciso .

Non te credere segna Sordatessa
 De te fa ricca co la robba d' auto ,
 Disse Smafara : e ttanno respose essa :
 Tiente chi mme vò fare lo smasauto ;
 Viene ncampagna sù vocca de sguessa ,
 E nchesto dire scette de no sauto ,
 Smafara le và apprisso , e ppe na via
 Jettero dinto de na massaria .

Chiude la porta dapò ch' è ttrasuta
 Rita , azzò che non benga nullo appriesso ,
 E botatose a cchillo resoluta ,
 Sù via , le disse , ch' aie da-morì ciesso .
 Smafara caccia la spata appontuta ,
 Ca lo spengeva a cchesto lo nteresso ;
 Vanno a la guerra tutte duie costante ,
 L' uno , ch' è nteressato , e ll' auta ammante .
 Ncop-

Ncoppa de lo cemmiero na gran botta
Rita a Smafara dette , e lo stordie ,
Torna nse stisso , e de la zizza sotto
Smafara a Rrita doie deta coglie :
Lassano l' arme , e beneno a la llotta ;
Ma Smafara , che zuoppo era , cadde ,
Ma a la mpressa se sose da la Terra
Piglia la spata , e ttornano a la guerra.
Ntra sto mentre avea ditto no Sordato
A Ttartarone de lo grà doviello ,
Isso a no paveglione carcerato
Subbeto nne mannaie lo gioveniello ,
E a la ncorrenno llà se fu abbeiato
Co Ttonno, e Ccicco, co Rrienzo, e co Llello,
Sapenno addò faceano a ccostejune
Scassaie la porta , e le mimannaie presune.
Lo Rrè d' Agnano ntanto stea facenno
Dinto de la Cetate già la mosta ,
E ppassa nprimmo Mase lo tremmenno,
Che n'auto paro non ave a la ghiosta ,
Anemo a li Sordate và facenno ,
E no grann'armo , e no gran core mosta,
N' ainiello ave pe nzegna, e dduie crastate,
Ed ha d' Agnano duie milia Sordate .
Veneva appriesso Pacicco lo bravo ,
Ed ha seiciento Sordate valiente ,
Che ssongo de Chianura , e dde Soccavo,
E cche la vita stimmano pe nniente;
Chisso Pacicco figlio era de Schiavo ,
Ma a la guerra rescie troppo azzellente ,
Và isso , e bà la ggente tutta allegra,
Ed ha pe nzegna na recotta negra .

Carella ave la gente de Marano,
 Che ssongo quattrociento fante a ppede,
 Porta pettato nmiezzo de no chiano
 Co li mborzune de fico no pede.
 Lillo po co le gente d' Antegnano
 Lo luoco appriesso accopare se vede,
 Che songo mille, e ncampo verde cupo
 Porta n' ainiello nvocca de no Lupo.
 Veneno appriesso pò Stracqua, e Schiroso,
 Ch' ave tre milia Sordate de Quarte,
 E secotava po Ncicco lo gruosso,
 Che la Zappa lassaie pe fare st' arte:
 Veneva Ciullo co grann' arme adduosso,
 Che de tutte li guappe è ccapo parte,
 E pporta ncampo gente veterana
 Co na campana, e ssongo de Campana.
 Aveva appriesso da passare ancora
 Cesaro, ch' era ncegnuso, e ssaccente,
 Ch' avea raccuoto solamente a n' ora
 De Marianella, e Ppolleca la gente;
 Avea da secotare Lanzafora,
 Che pportava Sordate cchiù baliente,
 Che sò l'arrâte, e nfra ll' autre nc'è Arrocchia,
 Grà nemmico de Rita, co Scartocchia.
 Quanno chiagnenno Vufaro trasle
 Tutto chino de sango, e stroppeiato,
 E a lo Palazzo de lo Rrè venle
 Decennole: sio Rrè sì arroienato,
 Fanno li nuoste nemmice reste:
 Vecco le Turre s' hanno già ppegliato,
 E Ttartarone de cchiù rraggia chino
 Pegliaie la Torre de miezzo cammino.
 E muor-

E muorto aimmè rrommaso Spanaronte,
 Scarfascio ha avuto puro male juorno ,
 Rita de cuorpe muorte fice monte ,
 Benchè ciento nemmice aggia d'attuorno ,
 Trippa , tutto sentennose lo fronte ,
 Se jettaie zuffe a bascio pe grà scuorno;
 Ma chillo , che fa cchiù destrozzeione
 E lo forte, e balente Tartarone.

Io contà non te pozzo , o Segnò Rrè
 Quanta ne strippa , a cquanta morte dà ,
 Nfila a no cuorpo pe lo manco trè ,
 E isso sulo cchiù de mille và ,
 Pare , che ffosse a ttiempo de Noè
 Ca lo delluvio a lo vraccio chist' ha ,
 Crego ca Achillo comme a isso fu ,
 Aseno songo sì nce ntorzo cchiù .

Sentenuo Rotamarte chist' aviso ,
 Comme a cchillo restaie, che ssente nova,
 Che lo poscraie deve essere mpiso ,
 E ntra lo core già dolore prova ;
 Fattose giallo, e scoloruto nviso :
 E' ppossibile , disse , oimè che cchiova
 Le desgrazie a mme Sorte sinistra ,
 E de guaie sò na chiaveca maiestra?

Commenza a fa no trivolo vattuto ,
 E cchiagne co lo Rrè tutta la Corte ,
 Ogne Ssordato è d'anemo perduto ,
 E se scicca la facce , e strilla forte :
 Averriano le flemmene storduto
 Le pprete , pocca temmeno la morte ,
 Pe tutto Agnano se senteno strille
 De femmene , de viecchie , e ppeccerille

Ma

Ma Lanzafora Capetanio nvitto

Disse a lo Rrè, ed accossì te pierde?

Lo chianto tuo fa stà sto Regno affritto,

E ppuro la speranza ancora è berde,

Pare, che ssinghe n' ommeniello guitto,

Pocca dinto a li guaie te ntriche, e spierde,

Torna nte stisso, lassa lo dolore,

Armo nce vole, o Rotamarte, e ccure.

Peppo già s'è ppartuto pe Mmajure,

E ajuto portarrà, chesto lo ssaccio,

E ffarrà de sti guitte tradeture

Chillo puopolo nvitto grà scafaccio.

Non te perdere, o Rrè, ntrà li dolore,

Confida, agge speranza a cchisto vraccio,

Ch'io mme confido nguerra Foreione

Acciso de portarelo, o npresone.

Co cchesto manco lassa lo sciabbacco

Lo Rrè, ma va cadenno nzallanuto,

Decenno: o che bregogna, oimè, che smacco?

O bell' Agnano mio, t'aggio perduto:

Va strellanno, e decenno, o gra Dio Bacco,

Tu mme protiegge, e non me duone aiuto,

E nzorfato è accossì lo Rrè d' Agnano,

Commè quanno mbreaco stà Trojano.

Trojano, quanno lo vasciello è echino,

Sbruffa, ha ll' occhie russe e ba cadenno,

Piglia tabacco, e bommecca lo vino,

E sproposete sempre 'va decenno,

Nmeste a conca le vene da vecino,

E catubba catubba và facenno,

Ntroppeca, e ffa palillo ad orza, e a poggia,

Rotamarte accossì va pe la loggia.

Ma

Ma lassammolo nuie stare marfuso ,
E ttornammo a Rritella carcerata ,
Che stace co lo core addoloruso ,
Pocca la poverella è nnammorata ,
Lo sperone c'ha npietto , ch'è ammoruso ,
La fa trottare comm' a speretata ,
Ma tanto n'ha dolore de le ppene ,
Quanto ca lontan'è chi vole bene .

O bella facce mia (la poverella
Steva decenno) e ccomme non te vègo ;
Quale tristo chianeta ; o' quale stella
Azzò , che mme te mosta , io scura prego ;
Quanno vediette chessa facce bella
Me scippaste lo core , e ccierto crego ,
Che fu no suonno , ca te vidde appena ,
E ppe no suonno senco tanta pena .

Che ssuonno ? sto mbreaca , oimè fo beglia .
Lo bedere ssa facce janca , e llusta ;
Tanto ch' Amore mme dace la veglia ,
E cco li lazze m' attacca , e mme frustà ;
Chella facce , ch' Ammore arresemmeglia
Pecchè da me l' arrassa , o sciorta nghiuista ,
O gioja mia , o negra sciorta averza ,
Appena te vediette , e t' aggio perza .

Manco conciesso mm'è , comme se chiamma ,
Sapere chi npotere ave sto core .
Ed a che punto mme fegliaste , o mamma ,
Pe mme fare abbrasciare ntra st' ardore ?
Mara me , ca me sò scoperta a rramma ,
Quanno sprezzare mme credeva Ammore .
Accossì sta chiagnenno Rita bella ,
E sse scicca , rascagna , e sse scervella .

Ma

Ma nuie tornammo de lo Rrè a lo figlio ;
 Che già d' Agnano avennose arrassato ,
 Pe n'esse canosciuto jea nzenziglio
 Co lo brocchiero , e cco la spata a llato ;
 Jea guatto guatto comme a no coniglio ,
 Tanto ch' a la marina fo arrevato ,
 E na galera lesta nce trovaje ,
 E dda la Terra subeto sarpaje .

Mentre pe Mare vace cammenanno ,
 E dda la Terra d' Agnano s' arrassa ,
 Parea , che ghièsse la varca volanno ,
 Tanto ch' erano già vicino a Mmassa :
 Ma Ciommo , che galera stea concianno ,
 Vede la varca , che lontano passa ;
 Ciommo , che bà pe cciento co la spata ,
 Ch' era lo Gennerale de l' armata .

De Foreione è frate consoprino
 Ciommo , e ttenette mente a la bannera ;
 E bedde quanno steva cchiù becino ,
 Ca la nzegna de vruccole non c' era ;
 Vierzo de chella pegliaie lo cammino ,
 Trovannose allestuta na galera ,
 E ttanto fece terare palata ,
 Che equase la Galera ave arrevata .

Peppone disse : chesto nce volea ,
 Pe mme fa ntrattenere lo veiaggio ,
 Vengano l' arme sù , priesto , che bea
 Chisto verrillo , chello che sfarraggio ;
 E ttutte l' arme nchesto se vester ,
 Ch' apparecchiate l' aveva no paggio .
 Ciommo perzine fe facette armare ,
 E benne le galere a ccontrastare .

Se

Se fecero na sarva de saette ,
E sse mmestieno po co li sperune ;
Tirate Ciommo na frezzata , e gghiette
Nfilanno pe ffi a ccinco sordatune ;
Ma Peppo stroppiajene passa sette
Co ppretate , e li meglio smargiassune ;
De sango tutto se tegnìe lo maro ,
E le ggalere nfine s'abbordaro .
Se jeano danno fuoco , e nzanetate ,
Lo fummo fecea commo a na montagna ,
Ma lo vanno astutanno li forzate ,
E cchi fuie , chi perde , e cchi guadagna ;
Cierte mostà se vonno da sordate ,
Ma quarc' uno lo cuoiero se sparagna .
Nc' è de tammurre , e de trommette suone ;
E ffanno facce l' uommene cchiù buone .
Peppo menava chella grà spataccia ,
Che pparea propeio , che mmetesse granò ;
Chi accide , chi scarpisa , e cchi scafaccia ,
Nè ttira cuorpo maie , che rresta vano ,
De isso ogn' uno votava la faccia ,
E ccrede avere la vittoria nmano ,
Quanno sente ch' a pproda fa fracasso
Ciommo , ch' è no terribele smargiasso .
No stemmava lanzuottole , e spontune ,
A cchi spacca , a cchi squarta , a cchi scapeaza ,
De li cchiù baloruse sordatune
A cchi dà npietto , a cchi la capo spezza ,
Peppo le strilla : eilà pezze d' Anchione ,
Oie Mammalucche , o uommene de pezza ,
Sperate de foire a cquale lide ?
A lo mmanco vedite chi v' accide .

Pe-

Pegliata de Peppone è la Galera ;
 Isso lo sente, e ghietta no grà strillo ,
 Vede a bascio cadè la nzegna autera ,
 E ddice : jente mme vince no chiattillo ,
 Vede de lo nnemmico la bannera
 Nnauzare , e zompa comme fosse grillo ,
 E ccrede Ciommo de fa ì da sotto ,
 Tirannole a lo pietto na gran botta .
 Ciommo lo scanza , e sse face da banna ,
 E le responne , te, pigliate chesso ,
 Teranno no scennente , e ccomme a ccanna
 : Peppo chiegaiese , o comme no cepriesso ;
 S'auza de nuovo , e nnuovo cuorpo manna
 A Cciommo, e Cciommo le responne appriesso,
 : E ddice : non t'arrienne , ca vuoie fare
 Da cannela che luce a l' astutare .
 Non si tu , dice Peppo , ma li Dieje ,
 Che mme so ccontra , e li sordate tuoje ;
 Che si potrunè sò state li mieje ;
 Sulo de chesto grolia te puoje ,
 Commattimmo nuie sule , e ssi tu rieje
 Contra de me , vantà da po te puoje ;
 Ma si mo contr' a mme la meglio nn'aje ,
 E pecchè mmeglio accompagnato staje .
 Puro fuorfece , fuorfece vuoie dire ,
 Le disse Ciommo , puro sì nzolente ,
 Te vide npizzo npizzo de morire ,
 Ed è ssa lengua rasulo tagliente ;
 Ma pe mmostrare , ca non puoie foire
 De restare da me vinto , e pperdente ,
 Pocca aie tu de morì ssa voglia fresca ,
 Nterra jammo , e la guerra se fornescia .

Con-

Contiente de sto fatto tutte duje

Le ggalere votaïeno nmiero Terra ,
 E ppe mmostà ca non so arranca , e ffuje,
 Conciano l' arme , e allestano la sfera ,
 Vecino terra decettero : a nauje
 Chisto sia lo steccato de la guerra ,
 E ccomme a caperrune sengolare
 Nterra Crapa se jettero a scornaré .

A mmuodo lloro spartieno lo Sole ,

Pocca llà non ce vozeno patine .

E ppe ffare de fatte , e non parole

A le spate venettero pe ffine :

Peppo arraggiato , che scompere vole

Chella vattaglia , e benne ccà porzine

L' aggravio , le tiraie na grà stoccata ,

Che comme chirchio fecese la spata .

Pocca Ciommo lo scuto mese nnante ,

E la stoccata ricevìo llà ncoppa ;

E no scennente dettele pesante ,

Credennose de farenne na stoppa ;

Se ncanano , e li cuorpe songo tante ,

Ch' uno te dice massa , e ll' auto toppa ,

Vene uno nnante , e ll' auto se fa sotto ,

E dda le spate veneno a la llotta .

Ora chi po contà li strammazzune ,

Co li serra poteche , e pparapiette ,

L' ancarelle , le ppunia , e sbottorune ,

Ma Ciommo da la terra se sosette ;

Peppo se sose , e pperchè tarda cchiune

Ciommo , cchiù de no cuorpo le mettette ,

Ma mentre stace a seconnà le botte ;

S' apre la terra , ed a Ppeppone agliotte .

Com-

Comme sole restà lo peccerillo ,
Quanno sole vedere lo mammone ,
Agghiajato , accossì rommase chillo ,
Ch'avea gran core , ed era smargiassone .
Arrecciare se sente ogni ccapillo ,
E no piezzo restaie comme a ccestone ,
E a cconca steva a bedere la guerra
Lo tremmoliccio subbetto l'afferra .

Pocca Ciommo nse stisso retornaje
Disse: Compagne chisto è cquarche ncanto,
E li Sordate suoie tutte anemaje;
Ma isso è cchiù allordato de lo schianto .
Nvarcaiese , e la galera arremorchiaje ,
Facenno li presune duppio chianto ;
Ma mente groleiuso de ntrà spera ,
S'apre lo mare , e agliotte la galera .

Scomperura de lo Canto Secunno .

D E

L' A G N A N O

Z E F F O N N A T O

C A N T O T E R Z O,



A R G O M I E N T O.

*Fuie lo presone, Arrocchia è ssecotato
 Da Tartarone, a cchi arrobbaiè lo scuto,
 Se sperde, se nnammora, e ddesfedato
 Co lo ncogneto resta ascevoluto;
 Parla a la mamma a lo Nferno arrevato
 Peppone, ed ave gran duone da Pruto.
 Tartarone, e chill' auto songo schiave.
 Ciommo parla a Nnettuno, e ll' arme nn'ave.*

LO Gioviniello, che gghie carcerato
 Steva attaccato ntra lo Paveglione,
 E nce steva a la guardia no Sordato,
 Ch'era troppo valente mbreacone;
 Dapò che cchisto s'ebbe mborracciato,
 Se jetta nterra, comme a no cestone;
 Chisto, mentre dormea, chillo se sciouze,
 Fece netta paletta, e sse la couze.

Tanto

Tanto se mese forte a ccammenare ,
 Ch'addove jeva manco s'addonaje ;
 Mà po a la fine vennese a stracquare ,
 E de n' arvolo sotto se coccaje ;
 A li guaie suoie mesese a ppensare ,
 E ppenzanno , penzanno appagnagnaje
 L' uocchie tantillo , e subbeto se stese
 Ncoppa de ll' erba , ed a ddormì se mese.
 Nchesto Scartocchia s'avea dato vanto
 D'arrobbare lo scuto a Ttartarone ,
 Ch'era compuosto contra d'ogne ncanto ,
 E sse groleia co grà presonzione ;
 Ntiso aveva lo fatto tutto quanto
 Da Popa , ch'ave commertazione
 Co Ffarfariello e ttanto seppe dire ,
 Che Scartocchia a la mpresa fece ire .
 Chisto vestì se voze tutto d' arme
 Da capo a ppede , ma senza lo scutò ,
 Avea na lanza de cenquanta parme ,
 E sse jette abbejanno sorrejuto ;
 A Ttartarone manna a ddì , che s' arme ,
 Ch' è no smargiasso noviello venuto ,
 Che le vò proprio sperciare la panza ,
 Vedenno s'isso è buono a spata , e llanza.
 No stette tanto ad azzettà l'afferta
 Chillo grà ommo , e cchiamma lo scutiero ,
 Subeto la perzona l'è ccoperta
 De cosciale , de pietto , e de cemmiero ,
 Restarrà comm'a n' aseno a la llerta ,
 Disse: sto presentuso Cavaliero ,
 Vederrà si de isso aggio paura ,
 O ssi peglià le saccio la misura .

Cerca a lo Rrè leciencia, e lle decette;
 Va vince, o sciore de tutte l'Aruoje,
 Isso na lleverenzia le facette,
 E s' abbejatte co l'ammice suoje;
 Quanno a lo luoco a ll'utemo jognette
 A lo nnemmico disse: eilà che buoje?
 Tu si benuto pe ssenti lo schiuoppo,
 O nigro tene, ch'aie campato troppo!
 Le responne Scartocchia: co avantaggio
 Non mme venire, ma jammo de paro;
 Jètta sso scuto, ca te mostarraggio
 Lo grà balore mio famuso, e rraro;
 Saccio ca viene (e dde chesto m'arraggio)
 Co lo scuto ncantato, o fattocchiaro.
 Face pelea no Cavaliero arrante
 Co ll'arme, e spate sì: no cco li 'ncante.
 Gammaro fritto addeventaie pe ll'ira
 Chillo grann'ommo, quanno chesto ntese,
 E ncepolluto lo scuto se tira
 Da lo vraccio, ed a n'arvolo l'appese.
 Chesto facenno lo cavallo gira,
 Decenno: Cavaliero descortese,
 Mo vedarraie si ccà te dō la morte;
 Si so li ncante, o chisto vraccio è forte.
 Ma quanno no tantillo fo arrassato;
 Scartocchia s'accostaie mmiero lo scuto,
 E avennolo da l'arvolo sceppato,
 Joca de sprone, e ssubbeto è ffojuto;
 Tartarone deceva correvato
 Correnno: ferma figlio de cornuto,
 Strellava ogn'uno: ferma, para, piglia;
 Ma chillo aveva fatto ciento miglia.

Le jeva Tartarone sempe appriesso ,
 Ma chillo se nfoscaie dinto a lo vosco ,
 E Tartarone de dolore ciesso
 Disse : vattenne và , ca te canosco ;
 No juorno de t' avè , sì mm' è conciesso ,
 Farraggio sì ; ma contra cchi me nc'osco ?
 Io cierto aggio sgarrato lo cammino ,
 E ntra la stoppa paro pollecino .

Potta de Bacco , deceva , mannaggia ,
 Puoie dire ch' aie gabbato Tartarone ;
 E mentre cchiù se nfosca , e cchiù s'arraggia ,
 Quanto a n'otra era fatto lo premmone ;
 Le ngrossa la polletta pe l'arraggia ;
 Ma ntra lo vosco cchiù s'ascia presone ;
 Ora mentre la strata non sapeva ,
 Sente na voce , ch' accossì deceva .

Povera Pimpa scura , e a cquale stella
 A cchisto Munno tu sciste a la luce ,
 Addonca pe na facce tanto bella ,
 Poyerella a mmorì mo t'arredduce ?
 De sequì Amore è mmeglio avè na zella ,
 Che ccredive magnà castagne , e nnuce ?
 Pe dapò pasto nce volea de pene
 Cicere de Copinto , o mara tene .

Ausolea lo taluorno , e cchiano chiano ,
 Tartarone accostajesele vecino ,
 Quando vede corcata ntra lo chiano
 Na giovenella , che stea a ll'erva nzino ;
 Mprimmo maraveglià l'abeto strano
 Lo fece , ch' era vestito ommenino :
 Ma a lo pparlare l'appe canosciuta ,
 Che d' ommo era na femmena vestuta .

Le

e tenne mente nfacce: o mamma toja
 Primmo t' avesse fatto morì nfoce,
 Acciso meglio t' avesse lo Boja,
 Che sta soggetto ad Amore feroce;
 Ammore non sa dà ch'affanno, e annoja;
 Non dà contiente maie, ma sempe noce;
 Rommase nfine da chella ncantato,
 E fferuto restaie; muorto, e ccecato.
 Mo sì ca lo valore è ghiuto a mmitto,
 Mo sì ca la bravura è già barata,
 O maro tene nnegrecato, e affritto,
 Mo sì a lo fummo appennarraie la spata.
 Tene mente lo scuro, e sse stà zitto,
 E avuto ha da chill' uocchie na frezzata,
 Che lle dà tanto male, e ttanto fuoco,
 Che pe no piezzo strellarrà: mme coco.
 Pocca tornaie nse stisso, voze dire
 Le sciamme soie; ma chella auza lo pede,
 Se mette comm' a frugolo a ffoire,
 Ne stampa nterra lassare se vede;
 Isso lle corre appriesso, e steva a ddire:
 Fermate, ferma, ed arrevà la crede:
 Ma mentre corre, e ssecota l'ammata,
 N' auto sordato le rompie la strata.
 Non accossine lo cane arraggiato
 Sbruffa, mozzeca, abbaia, e strilla forte,
 Quando da peccerille è ssecotato,
 Ch' a cchi mmatte le dà la mala sciorte;
 Comme s' è Ttartarone nvenenato,
 Ca vede le speranze ca so ccorte,
 Comme se sente abbottà lo premmone,
 Vedenno ca l' è ccurto lo jeppone.

Contra de chillo la spata cacciaje ,
E cchillo puro lesto mese mano ;
Fo Ttartarone primmo , che tteraje
Credenno de mannarelo a lo chiano :
Chillo lo cuorpo subbeto scanzaje ,
E rresponnette ; zitto mo te sano ,
Si tu co mmico te la vuoie pegliare ,
Aie pegliato grà llino a ppettenare .
Songo tutte duie fuorte , ed anemuse ,
Hanno tutte duie core into a lo pietto ;
Se danno cuorpe tanto foreiuse ,
Ch' ogn' uno disse nne po sta a lo lietto ,
Pareno juste duie gatte geluse ,
Che lo Jennaro pateno despietto ,
Ed a la guerra tutte duie ncanate
Tozzano , comme fossero crastate .
A la facce fa nfenta da terare
Tartarone , e dapò couze a lo pietto ,
Ma quanno chillo lo sango sghizzare
Se vedde , le pegliaie tale despietto ,
Che bole co no cuorpo termenare
La guerra , e ccouze ncoppa de l' ermetto ,
Tanto , che Ttartarone se chiegaje ,
E da la botta storduto arrestaje .
Torna nse stisso , e ttira no scennente ,
Po dà de ponta , e a lo vraccio le coglie ;
Ma chillo pe non essere perdente
Tutta la forza a ll' utemo arrecoglie ,
E tteranno na botte assaie potente ,
A lo nnemmico dà tromiente , e ddoglie ,
Ed a le botte de sta granne guerra
Ntronaie lo monte , e nne tremmaie la terra .
Ti-

Tira no cuorpo tutto resoluto
Stezzato Tartarone , e nno le resce ,
Pocca lo cuorpo de taglio sagliuto ,
Scese de chiatto , ed a cchillo stordisce ;
Ma isso pe lo sango , che ll'è sciuto
Cade appriesso , e pporzì s' ascevolesce ;
Ogn' uno è nterra , e de sango sta tinto ,
Ne se po dì , chi è bencetore , o vinto .
Lassammo chiste , e ttornammo a Ppeppone ,
Ca la terra agliottuto se l' aveva ,
Isso trovaiese ntra no cammarone ,
Ed essere già muorto se credeva ,
Ma le pareva suonno , o vesejone ;
E beccote ca nnante se vedeva
Na vecchia tutta de sango allordata ,
Co ll' uocchie de scazzimma , e scartellata .
Peppo s' era agghiajato , e no grà strillo
Jettare voze , ma morette nfoce ,
Arrecciare se sente ogne ccapillo ,
Volea parlare , ma no sceva la voce ;
Essa decette : e che ssl peccerillo ,
Aie ssa paura , e ssl n' ommo feroce ,
Io te voglio ajutare , e cche te cride ?
No mme canusce , e Ppopa toia non vide ?
Tanno Peppone le tenette mente ,
E ttornaiele a la facce lo colore ,
E le decette : o femmena azzelleme ,
Non tremma de mill' uommene sto core ;
Ma de lo brutto Zefierno fetente
Io te confesso , ch' aggione terrore ,
Addonca famme sorzetare nterra ,
Ca voglio ire a scompere la guerra .

Mo staie mbreiacò , chella le respose ,
 Chillo sopra de te nc'avea cchiù sciorte,
 Perzò pregaie Protone, e t'annascose ,
 Isso ccà dintò , pe scappà da morte .
 Viene co mmico saparraie gran cose ,
 Viene a lo Nfierno , ma sta sempe forte ,
 Demosta a ttutte , ca paura n'aje ,
 E da Protone gran duone averraje .
 Accossì ddisse; e ddettele la mano ,
 E s' abbeiajeno pe na grotta scura ;
 E ccammenanno accossì chiano chiano ,
 Vennero a scire nmiezo a na largura .
 Jevano cammenanno pe lo chiano
 Tanta Demmuonie co brutta fegura ,
 E nmiezo a ttutte co no brutto aspetto
 Nc'è Mecera , Tresifona , ed Aletto .
 Nce so l'Arpie , nce so li Gereiune ,
 Nce so le Sfince , nce so le Chemere ;
 Nce so Draghe, Serpiente , Urze , e Lleiuue ;
 Co Bipare , Ceraste , Idre , e Ppantere ,
 Nce songo Coccodrille co Gorgune ,
 E Anfesebene co ttant' aute fere ,
 Nce sò ccane arraggiate co Ccentaure ,
 Lacerte , Vasalische , e Mmenotaure .
 Vedenno chiste , mesese a ffoire ,
 Già schiantato , e sorriesseto Peppone ,
 E la via non trovava de nn'ascire ,
 Ma Popa le strellaie : fermate, anchione ,
 Sì non te lo mpar' io , non saie addò ire ,
 Piezzo de varvajanne , maccarone ,
 De chi aie paura ? non saie bestiale ,
 Ch' ombre so ccheste, ne tte fanno male ?
Be-

Bene mio , Popa mia , si vago nnante
 Nce resto muorto ; Peppone responne ;
 Popa decette : Zì , de che te schiante,
 Si co mmico , che ccosa te confonne ?
 Jammo a lo sciummo , ca lo navecante
 Caronte nc' ave da passà pe ll' onne
 D' Avierno , e ddanno le vace confuorto,
 Ma Peppo de lo schianto è mmiezo muorto.

A la ripa jognettero pe ffine
 Addò scorre lo sciummo d' Acaronte ,
 Nc' è no delluvio de aneme meschine ,
 Che pe ppassà n' hanno monete pronte .
 O quanta forza , ch' hanno li zecchine :
 Nullo senz' isse vo passà Caronte ;
 L' oro nfi stimmato è ntra gente morta,
 Nzomma è la chiave ch'apere ogne pporta.

Popa a Ppeppo decette: no zecchino
 Allesta pe ppagà lo varcaiuolo ;
 Isso decette: io pe no carrino
 Mo nnante me mpegnaie lo farrajuolo ;
 Essa pegliaie no piezzo d' oro fino ,
 Ed a Ccaronte nne pagaie lo nuolo ;
 La varca Peppo saglienno , e la Strega ,
 D'acqua s'anchiette , ed oramaie s'annega.
 Caronte avea la facce propio d'Uorco ,
 Senza capille , e avea lo scartiello ,
 Ha pe mmostacce setole de puorcò ,
 Co ll'uocchie de scazzimma a zennariello,
 E tutto vavejato , e tutto spuorco ,
 Ha no vestito po , ch' è ttanto bello ,
 Ch' appennere nce pote lo Zefierno
 Tutte le ffuse , che stanno a lo Nfierno .

Le ffusa dico , che ttene la Parca ,
 Che sta felanno all' uommene le bite .
 Ed a cche sserve nascere Monarca ,
 Si a no filo mortale appise site ?
 Da l' acqua de sto Munno non c'è barca ;
 Che nce pote sarvà , ne lo ccredite ;
 Chi è fforte , vertoluso , granne , e bello ,
 Ntra la fossa ha da fa lo papariello .
 Scennette nfine co Ppeppo a lo lido
 Popa , e ssentette abbaiare lo cano ,
 Che ffacea tanto forte , strillo , e grido ,
 Che nne ntronava lo monte , e lo chiano .
 Peppo decette : io mo non me confido .
 De passà nnante ; e Ppopa pigliaje nmano ,
 Na pizza , ed a lo cane la jettaje ,
 Che se stile zitto , e po nnante passaje .
 Vedenno li soperbie , e ppresentuse ,
 Che se credeano de volà tant' auto ,
 Saglire a ccierte munte scarrupuse ,
 E da llà ncoppa po fare no sauto :
 Nce so porzì li vanagroluse ,
 Che se credeano d' essere de smaute ,
 No serveziale a cchisse pe ttromiento .
 Comme a ppallune abbottale de viento :
 La pena appriesso nce sta de l' avaro ,
 Che dte treciento muorze a no fasulo ;
 N' auto Dio canosce de lo denaro ,
 E nchisto la speranza avette sulo ,
 Chisto patesce no tromiento raro ,
 Ch' a bere le danno into a n' arcuolo
 Ll' oro , co zurfo , e co ppece squagliato ,
 E la pena chest' è de sto peccato .

CANTO III.

57

La pena nc' è dde li lussurejuse,
 Che s'arzero p' Ammore , so abbrusciate:
 Chille , che dd' ira fuieno regnoluse,
 Da ll' urze , e dda li cane so stracciate.
 La pena de mbreiache , e ggolejuse,
 E' magnà ruospe , e bipere arraggiate;
 Ed a cchi pe la nvidia appe dolore ,
 Da l' aucielle magnato ll' eie lo core .
 L' accedeiuse po co li sperune
 De lanze so fforzate a cammenare
 Ntra sierpe , ntra lacerte , ntra lejune;
 Ne ll'uoco se le dà d'arreposare .
 Sbirre , sbannite , assassinie , e llatrune
 Se vedeno attaccate strascenare ,
 Fauzarie , e ttradeture p'ogne ll'uoco ,
 Chi patisce ntra jaccio , e cchi ntra fuoco:
 Si volesse contà tutte le ppene ,
 Io pe ccient'anne manco scomparrìa .
 Che mpara ogn'uno d'esse ommo da bene,
 Penza a sta scura aterna presonia .
 Nc' è sto scritto a la porta: *Chi ccà bente*
De nn' ascire non trova cchiù la via.
 E ppentire llà ddinto non te vale ,
 Primmo , che baghe llà , penza o mortale.
 Peppo nnante passà Trippa se vede ,
 Che de la Torra vrociolatte a bascio ,
 E mentre a ll'uocchio propeio no lo crede,
 Vede appriesso passà porzi Scarfascio .
 Ma mentre a cchesto manco vo dà fede .
 A Spenaronte vede , che Ccardascio
 Era no tiempo che Peppone antico ,
 E Spenaronte canoscio l' ammico .

Abbracciare l'ammico se credeva
 Peppone, e ppare che stregna lo viento,
 E ccomme s'è ccà ddinto, le deceva:
 E ccomme ammico pate ecà tromiento?
 Responne chillo: mentre defenneva
 Le Tture, mme ferte co grà spaviento
 Lollo co na frezzata, e mme mannafe:
 De pesole a ppatì tromiente, e gguaje,
 Mentre Peppo parlava co l'ammice,
 Vecce la mamma nante le compare,
 Che stea chiacchiareanno co Euridice,
 E li guaie de lo Munno stea a ccontare;
 Issu jetta no strillo, e accossì ddice:
 Mamma mia, non partire, a cconsolare
 Vieneme, e cchella le votaie la faccia,
 Ma issu corre, ed a la mamma abbraccia.
 Comme a lo peccerillo le soccede,
 Che ffa co la leschia le ccampanelle,
 E le va appriesso, ca peglià se crede
 Chelle pallucce, che sò ttanto belle;
 Ma stregnennole po, niente se vede
 Dinto a le mmano, ca niente so cchelle;
 Accossì niente mbraccia se trovaje,
 Quanno Peppone la mamma abbracciafe.
 Tremmate, mamma mia, non te nne ire,
 Ed a lo mmanco lassate vedere,
 Che t'aggio fatto, d'è, che buoie foire?
 Fuorze nvita te fice despiacere?
 Aspetta, mamma mia, stamme a ssentire,
 Non ghì cchiù nante, famme sto piacere;
 Vì, ca si tu cchiù fuie, tutto me scippo,
 E ppe prestà co tico, io ccà mme strippo.
 Pep-

Peppo accossì ddecette , e se votaje
 La mamma a isso , e lle decette : o figlio,
 Che ssi benuto a ffa ntra tanta guaje ?
 Chi è cchillo , che t'ha dato sto conziglio ?
 Si passe mo cchiù nnante , sentarraje
 Cchià assaje de li dannate lo greciglio ,
 Perchè ccà ddinto sfortonato arrive ?
 Chisto è Rregno de muorte , e non de vive .
 Io nce ll'aggio portato , ca Protone
 L'ha ccommannato , Popa le decette ;
 S'è cchesso , disse chella , aie tu ragione ,
 Mentre Protone st' ordene te dette ;
 E ddisse po votatase a Ppeppone
 Quann'io te vedde saie perchè fojette ?
 Perchè da te non songo vennicata
 De Patreto , che ccà mm'ave mannata .
 Pocca mmozentemente isso mm'accise
 Pe no sospetto vano , e gelosia ,
 Se credea , che ffacesse male pise ,
 E dde lo nnore sgarrasse la via ;
 Ma lo Cielo lo ssape , si se mise
 A sgarrà nchesto la perzona mia ,
 Sulò songo cca ddinto connannata ,
 Pecchè quanno morie steva arraggiata .
 Dapò d' avere no piezzo trascurzo ,
 Addemmannaje a la mamma Peppone ,
 Dimme : che ffine se darrà a sto curzo ,
 E cchi a la guerra ave da fa scassone ?
 Essa le disse ; lo Cielo soecurzo
 Ve darrà , non vennenno Foreione ;
 Ma restarrà lo Regno arrojenato ,
 E ogn' uno cagnerrà fegura , e stato .

Non bence Forejone, e arroienato

Sarrà lo Regno, comme va sto mbruoglio?

Mamma sciuglielo tu, ca sta ntricato,

Peppo disse, sto nudeco no scioglio.

Accossì scuro, disse, ll'ha lo Fato,

O Figlio, scritto ntra l'antico fuoglio,

E ccomme argiento vivo nn' uno stante,

Dittole chesto, le squagliaie da nante.

Peppone remante tutto penziere,

Penzanno a cchillo ditto tanto scuro;

Popa decette: se vasta sapere

Ca vinto non sarraie, stanne sicuro;

Fruscia co ll'arme tu, co lo ppotere,

Ne cchiù ppenzare a lo tiempo futuro,

Ca maie de lo futuro se nn' è data

Na certa veretà spralefecata,

Jammo via suso, jammo nnanze a Ppruto,

Perchè è già ttardo, ed avimmo d'ascire,

E Ppeppo disse, ma tutto storduto,

Su jammoncenne addò avimmo da ire.

Lassa l'ammice, e addove stea seduto

Pruto jettaro, e Ppopa accossì a ddire

Se mese: o Pruto, t'aggio ccà portato

Peppone lo valente, e gran Sordato.

E Ppeppo disse: o Rre fammuso, e rraro

Veccome nnanze de li piede tuoje,

E lo Rrè d'Uorco disse: auzate, o cara

Ammico, e sciore de tutte l'Aruoje,

Lo grà balore tuo troppo mm' è cchiaro,

Perzò da me averraie zo che tu vuoje:

Saccio, ca quanno tu te muove nguerra

Trenna sto Regno nziemme co la Terra.

Lo

Lo piglia pe la mano , e se le porta
 Co Ppopa a no secreto gabbenetto ,
 Pe li capille , disse , aie tu la sciorta ,
 E dde darete ajuto , io te prommetto .
 Dinto lo gabbenetto aprìe na porta ,
 E ddinto nc'era d'argiento perfetto ,
 E dd' oro fatto co sfuorgio bello
 No ricco , e stralocente cammariello .
 Na boffetta de preta prezejosa
 Nce steva nmiezo co na sottacoppa ,
 E dde prete ncrastate assaie famosa
 Na rota , co dduie pizze nce stea ncoppa .
 Corna Pruto solea chiammà sta cosa ;
 Ma po lo Munno , ch'a ogne cosa ncoppa ,
 Anze guasta ogne cosa , che ssia bona ,
 N' aut' O nce mese , e la chiammaie Corona ,
 Dapò scette da llà pe n' auta via ,
 Ed aprenno na porta de ddiamante ,
 Trasiemo dinto de na galleria ,
 Ch' arme deverze nce stavano , uh quante !
 Arme , che ffatte so co Mmagaria ,
 Ch'a sperciarele nullo è mmaie vastante ,
 Pruto le disse : vide ch' arme vuoje ,
 Su ppigliatelle , e ssengano le ttoje .
 Isso nne piglia certe lavorate ,
 Ch' erano nmaiezo a ttutte cchiù lleggere ,
 E da lo fummo tutte annegrecate ,
 E ll' ermo negre avea le ppennacchiere ;
 Pruto le disse : affè ca l'aie nzertate ,
 Chest' arme sò le mmeglio , aie da sapere ,
 Ca songo fatte da duie nigromante
 Co zuche d'erve , co pparole , e ncante .

E le ddezero ad uno, che fu acciso;
 Ch'Argalia se chiammava, ommo assaie forte;
 Ma de li ncante Ferrau stea ntiso,
 E cco na mazza dettele la morte,
 Io le ffice pegliare, e l'aggio appiso
 A cchisto luoco; a tte tocca sta sciorte,
 E ppocca t'è benuta, pegliatella,
 C'avè non puoie da me cosa cchiù bella.
 Fattose tardo dettele lecienzia,
 E Peppo lo reingrazia, e se nce ncrina;
 E ddapò jette nnante a la presenzia,
 De chella, ch' a lo Nfierno è la Regina,
 Facennole na bella lleverenzia,
 Vasaie la vesta a la Dea Proserpina;
 Essa cch'avette a ccaro lo saluto,
 Lo Cornacopia le donaie a lo scuto.
 E Rradamante po ntuorno nce scrisse,
 Nparlare lletterummo, ste pparole:
 DEVITLÆ MURTÆ: e ttanno Popa disse:
 Su scimmo nnante, che scura lo Sole.
 Patrocro, Achillo, Ammennola, ed Aulisse
 Lo corteggiaiono, ed ogn' uno lo vole
 Accompagnare, ed isso le rennette
 Le grazie a ttutte, e ffora se nn'ascette.
 Sguigliano a Ccra n'autra vota, e asciato
 Hanno doie varche nterra a la marina;
 Popa disse: sù ppriesto, o gran Sordato,
 Ncoppa la varca và, saglie, e ccamina,
 Ca de Majure arrevarraje a lo Stato,
 Ch'io vago a zerzetare la dottrina
 A la Cetate, e ttoccate le mmano,
 Isso vace a Mmajure, essa ad Agnano.
 Doie

C A N T O III.

83

Doie galiotte de Turche ntra tanto
 Nterra a Ppezzulo erano già arreivate,
 E ghievano cercanoo tutto quanto
 Lo vosco chille cane arrenegate;
 Jeano mpizzanno l' uocchie p'ogne ccanto,
 Pe quarcosa affuffa comm' arraggiate:
 Jogneno a cchillo luoco, addove nterra
 Nce so-li duie, ch' aveano fatto guerra.

Vedenno tanto sango, se penzaro
 Ch'erano muorte, e s' accostaieno a lloro,
 Ll' arme pe l' arrobare le levaro,
 Pocca pareano justo fatte d' oro;
 Ma quanno chille all' aria se trovaro,
 Pegliattero no poco de restoro;
 Che non fossero maie nloro tornate,
 Ca rommasero schiave ncatenate.

L' Arrajese nprimmo avea fatto patto,
 De se spartire zò, che se pegliava,
 Tanto che separato lo recatto,
 Lo suio ncuollo ngu' uno se ntorzava;
 Nse stisso retornato s'era affatto
 Tartarone, ed a ttuorno se trovava
 Li gargiubbula cane senza fede,
 E schiavo fatto d'essere s' abbede.

Tanno accommenza a ffare no lamiento,
 Che cchiaguere avarria fatto le pprete:
 O negrecato mene, oiemme scontento,
 Che mmatto nmano a sti Turche ndescrete;
 Non mme despiace nò de sto tromiento,
 Ca recattà mme pozzo co mmonete,
 Nè ca sò schiavo a cchesto aggio dolore;
 Me despiace ca sò schiavo d' Ammore.

Vedennole l'Arrajese lammentare,
 Che ddesperato tutto s'accedeva,
 Ne se voleva proprio mmedecare,
 Pe ddarele conzuolo le deceva:
 Seniur baciencia, che boliri fare,
 Cost libro de stelle scritto steva,
 Mi ti no maltrattar bor fidi mia,
 Sciù no sciancir chi tanta fantasia?

Sglavu statu pur io, e po scabbatu,
 Nnatu Bais, e statu ligramenti,
 Si mi avir ura bor ti acciarratu,
 Borchì farì sciabaccù, cu lamenti?
 Si bezzì d'ott barenti tua mannatu,
 Tornar bais, no dubbitari nenti,
 Lassar frita midigar seniur,
 Lassar sciantu, lassar chista dulur.

Tartarone se fece mmedecare

Co acito, e ssale a mmuodo de galere;
 Ma benchè fenga lo chianto lassare,
 Li sospire non pò cchiù ntrattenere.
 Quanto de terra se vede arrassare,
 Tanto arrassà se vede da vedere
 La bella facce, che le dà trommiente,
 E cco lo ssosperà cresce li viente.

Chill'auto, ch'era a ll'auta galiotta,
 Pocca fu mmedecato addeboluto,
 Tornaie nse stisso, e mpietto na gran botta
 Se volea dà co no fierro appontuto;
 Ma lo gran sango de la capo rotta
 Cadè lo fa de nuovo ascevoluto,
 E lo dolore de chella ferita
 Co lo fa ascevolù, le dà la vita.

Tor-

C A N T O III.

65

Tornato n' auta vota co lo vino
 Sbroffato nfacce , se volea sosire ;
 Ma n' altro , che le steva da vecino
 Tenennolo accosì pegliatte a ddire ;
 Era chisto no Zingaro nnevino
 E ssà perchè ave voglia de morire :
 Disse : non ti partiri, statti zitto,
 Senti , ca sù nnivino , e sù d' Agittu.
 Lu sacciu ca tu voi morì pr' Ammuri
 Saccio ca nguerra faciste per chestu ,
 Ma non ti dispirà , ca lu duluri
 Dint a lu pettu tò passerà prestu ,
 Lassa fa de li stilli lu tenuri ,
 Aie pacienza , e non penzari a rrestu ;
 Vidu na linea nfrunti , che mi dici :
 Chistu dapò li guai sarrà felici .
 Sacciu ca sì (e le parlaie a la recchia ,)
 E cca pati pr' Ammuri tanti peni ,
 Sacciu ca cintu sì comu varrecchia ,
 E di lazzi , e di funi , e di cateni .
 Chilla , che ami tu , per tia spetecchia ;
 Si tu li porti ammuri , ti vò beni ;
 Ma benchì siti nzembra amanti amati ;
 Su ss' amuri di vui sprupositati .
 Non pozzu parlà cchiù , mi si mpidisci
 Vedè cchiù chiaru lu tempu futuru ,
 Prichì a nnui autri chistu nn' apparisci ;
 Comu una cosa dintru di nu scuru ;
 Chistu ti dicu , ca pri tia spirisci
 Chilla che ami tu , stanni sicuru .
 Finnirà zettu d' ammuri sta liti .
 E nfini tutti dui sariti uniti .

Sen-

Sentenno, ca lo vero ll' avea ditto

Chillo nnevino, chella arraggia lassa,

Ma manco pò co cchesto stare fitto,

Perchè na frezza ll'anema le passa;

La Terra tene mente, e sse stà zitto,

Ma cchiù sospira quanno cchiù s' arrassa,

Senz' arma parte affritto, e sconsolato,

Ca lassa nterra l'anema, e lo sciato.

O stato sconsolato de l'ammante!

N' avere abbiento, e stare co ddolore,

Magne sempre trommiente, e bive chiante,

E tte struie comme a ssivo ntra l'ardure,

Co ccacavesse campare, e cco schiante,

Vedè lo mmeglio, e ccorrere a l'arrure.

Ma lassammole fare sto vejaggio,

Ca n' auta vota po nne parlarraggio.

Tornammo a Cciommo, che co la galera

Agliottuto era stato da lo maro,

E abbascio de lo funno asciato s'era,

Senza d'essere nfuso (o caso raro!)

Ll'autra galera de tornare spera

Scapola; ma de preta arreventaro

Le gente, e scuoglio la varca se fece,

E mmò vecino a Mmassa è lo VERVECE.

Ciommo asciate lo funno, isce che ccosa!

E subbetto scennie co ll'auta gente;

Nc'è na casa de preta prezeiosa

De cravunche, e diamante è chiù sbranmente,

Nc' era na porta granne, e spazejosa,

E ttanto era la fraveca azzellente,

Che se vedeva, ca l'architettura

S'ave schiaffato arreto la Natura.

Nc'

Nc' era a la porta la storia scorpita
 De Nettunno , che ddea soccurzo a Anea,
 Quann' Eolo pe llevarele la vita ,
 Pe ttanta mare frusciato l' avea ;
 De l' Argonaute la falluca ardità
 Co Giasone depenta se vedea ;
 Ercole , che ddapò de tanta mprese
 Nfra doie colonne : *Non Presutto* mese .
 Nc' era lo ponte pò , che ffece Serze ,
 Che ncatenare voleva lo Ddio
 De l' acqua ; ma lo suonno isso nce perze ,
 Perchè lo mare lo ponte rompio :
 Cheste , e ccient' altre storie deverze
 Scorpitè steano , e cco no gran gollo
 Ciommo le storie steva a tenè mente ,
 E le ghieva mostanno a ll' auta gente .
 Sagliettero dapò na bella scala ,
 Ch' era tutta de scuoglie fravecata ,
 E trasettero po dinto na sala ,
 Che steva de verd' aleche aparata :
 Nc' erano matreperne co la pala ,
 D' ostreche , e de patelle stoccheiata ,
 Nc' erano p' ogni banna , o meraviglie ?
 Carnumme , spere , spunnole , e sconciglie .
 Segge fatte porzì nce sò d' ancine ,
 De canonicche tavole formate ,
 De cocciole , e de gongole marine
 Screttorie , e scarabatte nquantetate ,
 Attuorno appise ciente quatre fine
 Co ccornice de perne lavorate ,
 Nmiezo no bardacchino de crestallo
 Nc' è , ttutto arragamato de corallo .

A no quatro pettato è lo Darfino,
 Ch' Areone sarvaie nmiezo lo Maro:
 A n' auto nc' è chillo, che Ddio marino
 Pe l'erva diventaie dà marenaro;
 A n' auto pinto stace Ace meschino,
 Che ffece a Galatea fa chianto amaro:
 A n' auta banna po nce stace chillo
 Pesce, che boze bene a no nennillo.
 Teneano mente, e non c'era nesciuno,
 Quanno ascie nnitto nfatto no Tretone,
 E ttornato a lo Rrè disse: nc' è uno,
 Ch' a la nfanzia mme' pare n' ommenone:
 Saccio chisto chi è, disse Nettupo,
 Va stà co isso ncommertazione,
 Dille, ch' aspetta sulo na mez' ora,
 Pe ffi ch' io sia vestuto, e benga fora.
 Lo Tretone facette l'ammasciata,
 E Cciommo disse. aspecco a ccà a cient'anne;
 Po co Tretone fece na parlata
 De lo palazzo, quanto è bello, e granne.
 Scette po na Serena, e na sonata
 Fece, che ffece ascire da li panne
 A Ciommo, e po accossì co mmuodo doce
 Scie da lo cannaruozzolo la voce.
 Sol con sudori si conquista onore,
 Con le fatiche nasceno le pparme,
 Fugga su su il Zerepillo Ammore;
 Chi vuol vittoria, e chi tasteia ll' arme;
 Non ammette due cure il nostro core
 Amor la borza ammoscia, e bruggia l' arme,
 Egli è un servizial, ch' entrando arreto
 Trase addoruso, e nn' esce ppo co ffieto.
Avea

Avea fatto restà tutte ncantate

Lo ccantare de chella sopraomano ,

Quanno venette la gra Mmaiestate

De chillo Rrè co lo chellete nmano .

Ciommo , e le gente se sò addonocchiate :

Susete , isso le disse , Aroe sopraño ;

Jette a ssedere po , e attuorno avea

Grauco , Dore , Anfetrite , e Galatea .

E ddisse a Cciommo : si stato agliottuto

Da l'acque , ch' accossì commannatt' io ;

Pocca a ffrateto voglio dare ajuto ,

Che stà soggetto a lo cōmanno mio ,

Porzì Peppone a n' autà banna è ghiuto ;

E lo defenne lo Zefierno Dio ;

Ma perchè ammo frateto , no scompo ,

Si a ffratemo no cuorno no le rompo .

Vattenne a Fforeione , e cche commatta

Subbeto dille , e cche no aspetta niente ;

Sarrà d' Agnano la Cetà desfatta ,

Tanto te juro affè pe sto Tredente .

Lè mmura struja , sfraveche , ed abbatta ;

No nn' aggia filo , ca sarrà bencente ,

A llettere de scatola lo Fato

Ha scritto : *Agnano sarrà zeffonnato* .

Agnano caderrà ; n' autà Cetate

Da Partenopa mia sarrà avanzata ,

Che de bellezza , e dde nobeletate

Sarrà da l' Oneverzo annommenata :

Sedarrà co ttriunfo , e mmajestate ,

De cchiù Rregne Regina ncoronata ,

E no monte averrà pe bardacchino ,

E ppe scanniello messere Marino .

Dis-

Disse accossì Nettunno, e commannaje,
 Che pportasse cert' arme lo Tretone;
 Che d' ossa de no pesce fravecaje,
 Ch'a rresistere a ll' arme songo bone:
 A lo gran Ciommo dapò le ddonaje,
 Decenno: tozza comme a ccaperrone,
 Sbentra, smedolla, smafara, e ccontrasta,
 Contra d' ogn' uno st' armatura vasta.
 Ciommo disse a Nnettunno: o Rrè soprano,
 Manejatore de lo gran tredente,
 Rengrazeiare a tte pretengo nvano,
 Pocca confuse so li sentemiente.
 Si quante mbroglie face no Screvano,
 E ssi quante ha penziere no pezzente,
 Tanta lengue avess' io, puro cojeto
 Me le porria schiaffare da dereto.
 Addonca si non pozzo mme stò zitto,
 Si chiacchiare non aie, pigliane ll' armo.
 Disse Nettunno: Sordatone nvitto,
 Ch' avanze l' aute assaie cchiù de no parmo,
 Fruscia sse mmano, pocca puoie tu schitto
 Essere vincetore d' ogne nciarmo,
 Disse; vattenne, e ddice a le Sserene.
 Accompagnate chist' ommo da bene.
 Saglie Ciommo co ll' aute a la galera,
 E mmentre scorre sott' acqua felice,
 Vede pisce natà d' ogne mmanera
 Luvare, sparagliune, ajate, alice,
 Cernie, mafrune, e dde vope na schera,
 Spicare, aluzze, scuorfane, e schefice:
 Lassato nzomma lo Regno marino,
 Sguigliaieno a ssummo a Nniseta vecino.
Scompesura de lo Canzo Terzo.

D E

L' A G N A N O

Z E F F O N N A T O

C A N T O Q U A R T O .



A R G O M I E N T O .

*Pe li munte Scartocchia co lo scuto
 Fuje : ascia Popa , che fface li ncante .
 Corre na grà borrasca , ed è bennuto
 Ntunnese Tartarone , e ffa gran chiante .
 De la Vertute a l' Isola sbattuto
 Ll'auto , vede l' addotte tutte quante .
 Fa guerra Rotamarte , e Fforeione :
 Chisto è ncantato , e Cciommo va npresone .*

*¶ Ra già notte , e la Luna loceva
 Cchiù de l' osato nmiezo de le stelle ,
 Tutto lo Munno arreposato steva ,
 E rronfavano l' uommene , e ll' aucielle .
 Vchesto Scartocchia , pecchè se credeva
 D' essere secotato , co l' ascelle
 area che ghiesse pe, le scure cupe ,
 rellà sentenno coccoyaie , e llupe .*

Quan

Quanno venne na nuvola , e scoraje
 La Luna , tanto che nniente cchiù bede ,
 E ddinto de lo vosco se trovaje ,
 Ne ssape addove movere li piede :
 Sente strellà li lupe , ed oramaje
 Esse da chille agliottutto se crede ;
 Ora mentre se vota d' ogni banna ,
 Vede na luce dinto na capanna ,
 Subbeto dritto pe cchella s' abbia ,
 Pe stare llà aspettanno la matina ;
 Ma sgarrata trovannose la via ,
 Pe mïezo a ssepe , e scarrupe cammina :
 Sente strille cchiù brutte , arrasso sia ,
 Quanto cchiù , ch' a la luce s' abbecina :
 La capanna trovaie desedderata ,
 Ch' era na grottecella affommecata ,
 Nmïezo a ccierte scarrupe de no monte
 Era schiaffata chella grottecella ,
 Pare justo la stanza d' Acheronte ,
 Addò Zefierno ll' aneme martella :
 Chella grotta de Norcia a cchesta a ffronte ,
 Me smaceno , che sia cchiù lustra , e bella ;
 E nnegra comme a stanza de cravune ,
 Nido d' aucielle triste , e sportegliune .
 Sorriesseto accostatose Scartocchia ,
 Na vecchia brutta co na mala oera ,
 Che stea seduta ntra la grotta adocchia ,
 Ch' era cchiù bella assaie de na Megera ,
 Avea pe berga nmano na conocchia ,
 E steva scauza , e scapellata s' era ,
 Avea no libro , ed allordata tutta
 Era de sango , che pparea cchiù brutta .

CANTO IV.

73

Li capille ch' aveva erano argento ,
 La fronte riccia , e dde neve le cciglia ,
 Era la facce po d' oro-pemiento ,
 Uocchie de rosa belle a mmaraviglia ,
 Ncanna na vozza aveva , e pp' ornamento
 Porta l'acchiaro , e a Bennera assemiglia ,
 Lavre de latto , e dd' ebano li diente ,
 Cchiù de Luna la fanno stralocente .

Seartocchia vedett' essa co lo scuto
 De Tartarone , e lle decette : ammico
 Pe cciento vote singhe ben venuto ,
 Pocca sapiste ascire da sto ntrico ;
 Mo si ca a Rrotamarte dare ajuto
 Pozzo , pocc' aggio sso scuto co mmico ,
 Aggio pe ffine chillo scuto nmano ,
 Contra lo quale era ogni ncanto vano ,

Popa era chesta , ch' a la Zorfatara
 S' aveva asciata chesta scura grotta ,
 Addò li ncante da Zefierno mpara ,
 E stà co isso sempe , quann' annotta :
 Chesta è la cchiù balente fattocchiara ,
 Che sia a sto Muño , ed a cchest' arte è addotta ,
 Tanto , che ssulo co ddì doie parole ,
 Fremma lo viento , e ffa scurà lo Sole .

Nc' erano ntra la grotta attuorno appise
 Mille carrafe , e mmille scartapelle ,
 Prete deverze , e ssango de l' accise ,
 Tant' erve , tant' agniente , ed arvarelle ,
 Cuorne deverze , e cchiappe de li mpise ,
 Penne porzi nce sò de triste aucielle ,
 Ogliara , zurfo , pece , ncienzo , e ccera :
 O sciaurato chi a cchesto ha ffede , e spera .

Agn. Zeff.

D

Pe-

Pegliaie lo libro la Janara, e ddisse
 Certe brutte parole nfrocecate;
 Ncoppa na carta negra pò nce scrisse
 Co sango certe lettere mbrogliate.
 E ad onore de li scure Abbisse
 Accise certe bipere arraggiate;
 E po co cchillo sango, che nn' ascette
 Cierte singhe a la facce se facette.
 Po lo pietto spogliaise, ed a la zizza,
 E ppropio da la banna de lo core,
 Na sangozuca arraggiata nce mpizza,
 Chiammanno cierte nomme de terrore:
 De chillo sango po pegliaie na stizza,
 La stipaie, e ppe ddare a Ppruto-annore
 Co ncienzo, e zurfo le fece sproffummo,
 E ccera po squagliaie co ppece, e cchiummo
 Nmiezo a la grotta po fece na fossa,
 E tco la verga no circolo attorno,
 E ppegliate dapò de muorte l' ossa,
 Le mmettìe co cchell'aute into a no cuorno
 Fatto chesto dapò, se fece rossa,
¹⁴ E batatase addove esce lo juorno
 Trè bore, e addove cade n' aute ttante,
 Sciouze la voce, e ffece chiste ncante:
 Sentite, o vuie, che ssotta de Protone
 Obbediente a li commanne site,
 Vuie, che ghiate tentanno le pperzone,
 Vuie, che li viente co ll'aria movite,
 Vuie, che ffacite caderé li truone,
 Vuie, che de ll'acqua lo grà mperio avite.
 O' vuie, che no stemmate uommene, e Dieje,
 Sentite su chiste commanne mieje.

Via

Via su, ch' aspiette tu Spezzacatene?
 Fauza Pedata tristo, e Zorfariello?
 Nesciuno saglie cchiù? nesciuno vene?
 Fuorze volite vuie nciarmo noviello?
 Ve saperraggio dà tromiente, e ppene,
 Si non biene Pecciuso, e Ffarfariello:
 Appriesso a lo sproposeto parlaje,
 E cchiù dde mille Demmuonie chiammaje.
 Tornaje a ddire, sbattenno lo pede
 Scauzo nterra, via su venite priesto,
 Ancora nullo de vuie ccà se vede,
 Volite fuorze sentire lo riesto?
 Mentre a li ncante lo Nfierno non crede,
 Aspè, aspè; volea cchiù ddi; ma nchesto
 Tremmaie la grotta, e la Terra s'aprie,
 E no brutto Dejaschence nn'ascle.
 Po vennero tant' aute Farfarielle
 Nforma de nnaima co li piede stuorte;
 Ciert' aute nforma scettero d' aucielle
 De varia spezie, e dde deverza sciorte;
 Popa le disse; olà, pecchè rrebelle
 Site vuie de lo Regno de la morte,
 Abbetature fauze, a lo mmio dire,
 Nè mme volite subbeto obbedire?
 Lo ncanto ancora non era perfetto,
 Uno decette cchiù gruosso de chille;
 Commanna su; ca li commanne aspetto
 Da te, ca songo cca co cchiù de mille:
 De fa zò cche commanne te prommetto;
 E ll' autre accommenzaieno co grà strille
 A ggridare: su priesto addò nce manna
 Pe t' obbedire, commanna, commanna.

Voglio da vuie , che sotta de lo Monte
 Addove stace chella grottecella ,
 Ch'a la porta d' Agnano è ffacce frota
 Disse , guardata sia chesta rotella ;
 Co ttuosseche , po ll'acqua d' Acaronte
 Jettatece llà nterra ; azzò che cchella
 Perzona , che ttrasì vo troppo ardita
 Perda li sienze subbeto , e la vita .
 Farrimmo quanto tu nc'aie commannato ,
 Resposero li brutte Farfarielle ;
 E cchella grotta subbeto lassato ,
 Vierze d' Agnano schiecaieno l' ascelle .
 A no chiuovo lo scuto hanno mpezzato
 Ntra la grotta li spirete rebelle .
 E dd' allora , chi llà ddinto trasle .
 Perdìe li sienze , e ssubbeto morte .
 Scenne dapò , che cchisto ncanto ha ffatto
 Co Scartocchia ad Agnano la Janara ;
 Ascia lo Rrè , e le decette : affatto
 Sì lliberato da sta guerra amara ,
 Mo sì ca potarraie dare lo sfratto
 A lo nnemmico , ca la vermenara
 Ave ncuorpo , ca già Rrè Fforeione
 E sorrejuto senza Tartarone .
 E stato fatto Tartarone schiavo ,
 Rita non ce stà manco ntra lo campo ,
 E mpresonato Smafara lo bravo ,
 Ch'era dinto a la guerra e ttruono , e llampo ,
 Mo sì se ponno mpennere a no travo ,
 Nè pponno cchiù da vuie trovare scampo :
 Jiesce , e ccommatte , lassa su ste mura :
 Ca la vettoria mo proprio è ssecura .

E mò ca n' hanno cchiù chillo grà scuto ,
 Ca cotteiato ll' ha Scartocchia nuosto ,
 Quando a ffa guerra co cchillo si sciuto
 Io farraggio no ncanto accossì ttuosto ,
 Che s' aie pe sciorta la guerra perduto ,
 Farraggio , che no singo nce sia puosto
 Addò trasenno li nuostre Sordate ,
 Non siano cchiù da chille secotate ,
 Tale, che non ce pierde si mo jesse ,
 Chesto sì , che l' assauto sia secreto ,
 A ll' anemuse ogne ccosa rejesce ;
 Commanna a la Fortuna ommo descreto ,
 A l' ammo ncapparrà comme a lo pesce
 Lo nemmico , ca stace mo cojeto ;
 Ne crego , ch' isso maie pozza penzare ,
 Che nuie l' aggiammo da ì ad assautare :
 Chello voglio far io , che mme commanne ,
 Rotamarte le dice : io voglio ire ,
 Ca saccio ca tu si fhemmena granne ,
 Saccio ca de li guaie tu nne saie scire :
 Non senza causa la famma se spanne
 De le bertute toie : Priesto venire
 Faciteme mo ccà lo Cennerale ,
 Ca mporta a lo servizio mio reale .
 Venne , e lo Rrè le disse : che s' allesta
 Ogne squatrone , che ccà dinto avite ,
 Ca voglio pe poscraie , che ssenga lesta
 La guerra , e voglio scompere sta lite :
 Io voglio proprio scompere sta festa :
 Priesto le squatre , che sengano aunite ;
 Lo Cennerale lo banno jettaje ,
 E ll' arme ogne Sordato apparecchiaje .

Ntra tanto , che sò cchiste affacennate ,
 E allestano lanzuottuole , e spontune ,
 E cchi songo a ccommattere mmezzate ,
 S' hanno porzi allordate li cauzone ;
 Tornare voglio , ca v'aggio lassate
 Fatte già schiave li duie smargiassune :
 E ghievano li povere scontiente
 Co li sospire crescenno li viente.

La Fortuna , che mmaie non accommenza
 Pe ppoco , nè de chello è ssazia maje ,
 Na grà borrasca co grà beiolenza ,
 E cco grà biento subbeto mannaje ;
 Ognuno resta de colore senza ,
 Ca s'ascia catacuoto ntra sti guaje :
 E lo viento accossì de furia venne ,
 Ch' a pprimmo cuorpo le romple l' antenne.

Ncoppa li Munte mò le pare ire ,
 E mmò le pare ì nfunno a l' arene ;
 Mo pare , ch' a lo Cielo vò saglire ,
 E mmo scenne a lo Regno de le ppene :
 Aspetta ad ora ad ora de morire
 Ogn' ommo , e becco , ch' a scutare vene :
 O ccà te voglio , ca cchiù lo temmore
 Lo scuro cresce , e cchiù te dà terrore.

La matina dapò lo Sole ascette ,
 Ma stea annascuso de nuvole sotto :
 Quanno d' attuorno cchiù non se vedette
 L' Arraise la compagna galiotta ;
 Ch' era annegata ogn' uno se credette ,
 E cche la notte fosse stata rotta
 Da lo maro : e chiagnette Tartarone ,
 Benahè nemmico , ll' auto smargiassone .

No pocorillo se cojetaje lo Marò;
 Ma non sapeano addove ì de pietto,
 E na notte, e no juorno cammenaro,
 Senza speranza de trovà arrecietto:
 Quanno l' auta matina po trovarò
 Tunnese patria llòro a lo cospetto.
 E stanno chille Arraiese gargiubba
 Accomenzaïeno a ffa tubba, catubba:

Jettero nterra, e Ttartarone scese
 Co lo fierro a lo pede lo scurisso:
 Vedenno chesso a cchiagnere se mese;
 Ca ntra sti guaie Fortuna l'avea misso.
 Corrette a la marina lo Pajese
 A bedere la presa, e rresta ammisso,
 Quanno vedette ogn' uno, ca non c'era
 Co la compagna chell' auta galera.

Ad accattare schiave ogne mmercante
 Vene, e nfra l' altre no Moro nce venne,
 Ch' era Prencepe granne, e bede nnante
 A Ttartarone, quanno nterra scenne:
 A la postura, e ccammenà galante,
 Che sia ommo de ciappa lo comprenne.
 Fecè lo patto, e lo schiavo accattaje,
 E dduciento docate lo pagaje.

A la casa lo porta allegramente,
 E ppo le spia: dī, ch' arte saie fare;
 Isso responne: non saccio fa niente,
 Faccio lo Michelasso pe ccampare.
 Pecchè canosco, ca tu sì balente,
 Ed aie na bona schena pe zappare,
 Le disse lo patrone, aggio golio
 Te fa fa lo cjardeniero mio.

Tartarone pegliaie nmano la zappa :

O negrecato ed a cche ssi arreddutto ,
 Maro chi nmano de sti cane ncappa ,
 Ed ave d' agliottì st' ammaro frutto .
 Mprimmo lo moro la capo l' arrappa ,
 E le dace a mmagnare pane asciutto ,
 Co acqua ; e mentre zappa lo meschino
 Co le llagreme adacqua lo ciardino .

Non s' annegaie , comme chille penzaro ,
 Chell' auta varca ; ma jette de chiatto
 Cchiù dde cenquanta miglia pe lo Maro ,
 Ed a no scuoglio se romple de fatto :
 Li Turchè tutte qaante s' annegaro ;
 Ma chillo smargiassone comm' a gatto
 S' appeccercaie a lo scuoglio , e ttanto ajuto
 Se deze , nterra nfi che ffu bemuto .

Ma lo Maro l' avea proffedeiuso

Sbattuto a cchille scuoglie tanta vote ;
 Tanto , che d' acqua , e ssango tutto nfuso ,
 Manco da terra sosere se pote .

Ma lo Cielo , ch' a nnuie sempe è ppiatuso ,
 E ddà soccurzo a le gente devote ,
 Tanta forza le deze , e ttanto ardire ,
 Che cchiano chiano se potle sosire .

Jette pe ccammenare pe na via ,

E no cavallo nnante le compare ,
 Che lo ncrinaie , e co na vezzarria
 Parea , che lo mmitasse a ccravaccare ,
 Isso decette : si la sciorta mia
 Me ll' ha mannato , lo voglio azzettare ,
 Ma no vracone ncuollo se lo ntorza ,
 E l' accrayacca , pecca n' avea forza .

Ve-

CANTO IV.

81

Venette po na scigna tanto bella ;
 E cco no panno nmano l'asciuttava
 La facce, e bedde po na cacciottella,
 Che cco-dduie piede nnante l'abballava :
 N'auto cane dapò la ciaramella
 Co ccrovette, e ddaienette accompagnava;
 Dinto no lago cierte cacciottielle
 Semmazzavano appriesso de l'aucielle.
 Dapò vedette no gruosso alifante,
 Che cco lo naso pegliava le cose,
 Dapò no gattò-maimone galante,
 Che smorfie lo faceva redicolose :
 Na tigna manza po le jeze nnante,
 Co aute ccose assaie maravegliose,
 Quanto cchiù nnante lo cammino piglia;
 Vede animale de cchiù mmaraviglia.
 Le pprete, che scarpisa sò ddeverze,
 E dde bellezzetudene, e ccolume :
 Ll'erve che pe li prate stanno sperze,
 Varie de forma sò, varie d'addure:
 Vusciole, laure, parme, citre, e ccerze
 Nce sò co ffrutte de tutte sapure.
 Nzomma addonca se vota, è ccà ogne ccosa
 Varia, ricca, assaie bella, e bertolosa.
 Quanta a Nnapole songo ciarlatane,
 Che tteneno animale vertoluse,
 Gatte maimune, scigne, crape, e ccane,
 Che fatte sanno fa redecoluse:
 Tutte vanno pe ccà, tutte sò ccane :
 Le pprete, ll'erve, e ffrutte prezeiuse :
 Nfrutto addove se vota, p'ogne banna
 Nce scorre latte, mele, ambrosia, e manna.

Vedenno st' isce cose de bellezza

Tutto alliegro sagliea lo smargiassone ;

Nfra isso non capeva de preiezza ,

Vedenno tanta cose belle , e bone .

Nc' era nmiezo no largo co grannezza

Maravegliosa , comme a torreione

Tunno no gran Palazzo fravecato ,

Co pporfeto , e cco mmarmora aornato.

S'accosta , e bede quanno è cchiù becino

Quatto statue de marmora assaie belle ,

Che cco llavore bellissemò , e ffino

Una teneva nmano doie lancelle ,

Che ttemperava l'acqua co lo vino :

E n' auta la valanza avea , e ll' ascelle :

N' auta dintò no schiecco se mmerava ,

N' auta co na colonna s' abbracciava .

Nc' è no cartiello ncoppa de la porta ,

E ntoscaneese dintò nce sta scritto :

O tu , che stravagliato da la sciorta

Sei stato fin ad or misero , afflitto :

'N fine cca trovarraie chi te conforta :

Lascia ch' ogni travaglio vaga a mmitto ,

Che quinci la VERTU' sta ausiliata

Da tutte le Ccetate descacciata .

Teneva mente chillo , quann' ascette

Na femmena vestuta de scarlata ;

Tale bellezza chillo maie vedette ,

Ch' era assaie bella a ll' uocchie de na Fata.

O ben venuto , chella le decette ;

E cchillo le respose : ben trovata ;

E ddapò pe la mano lo pegliaje ,

E bierzo de lo Tempio lo portaje ,

Nprim-

CANTO IV.

63

Nprimmo , le disse : comme è sta venuta

A st'Isola , addò nullo maie nce vene

Addove la Vertù sta forasciuta ,

Pocca lo Munno cunto non ne tene ?

Responne chillo : o femmena saputa ,

Maie mme crediette d' avè tanto bene ,

Pocca credenno d' essere annegato ,

Songo da la Fortuna ccà portato .

Bè vego , disse chella , ca nesciuno

Vene a sto Tempio , si nò pe ddesgrazia .

O bella antica aitate , addove ogn' uno

De vertù n' avea maie la panza sazia ;

Ogn' uno mò de chesta nn' è ddeiuno ,

E ssulo lo denaro stace ngrazia ,

O cche ttiempe , e ccostumme sgraziate ,

Ca sò li vertoluse straziate !

Ora sù mentre ccà la bona sciorta ,

E li costumme tuoie t'hanno portato ,

E ppocca la vertù pe ll' aute è morta ,

E ssolamente tu l' aie sorzetato :

Viene co mmico , disse , e pe na porta

Lo portatte , addò steva storiato

Lo caso mprimmo , quanno co l' ascelle

Astrea lassaie lo Munno , e ghie a le stelle .

Dinto sto Tempio non ce stà recchezza ,

Ma solamente ha l' affacciata d' oro ,

Che se facette co granne allegrezza ,

Quanno Vertù stemmata era tesoro ;

Ma mò , che la Vertù nesciuno apprezza ,

E spartilo casatiello co Dio Poro ;

Sulo de vierze , e dde descresziune

E scritta , e sfravecata è dde mautune .

Nce stà de preta marmora n' autaro ,
 Chè lo teneno ncuollo seie alifante ,
 E cco llavore assaie famuso , e rraro
 Na statua ncoppa nc'è , ch'è de ddiamante,
 Mecenato antemonio d'ogne avaro
 Allora la vestette assaie galante
 De tela d'oro ; ma stà mò stracciato
 Lo vestito , e stà tutto arrepezzato .

Ave npiettò no Sole resbrannente ,
 Ed a le spalle nce tene l' ascelle :
 Tanto cchiù lluce , quanto cchiù è ppezzente,
 E ssotta de li piède ave le stelle :
 Ha nmano na corona stralocente ,
 Che ffatta è de smiraude lustre , e belle
 De lauro a mmodo , e cco chesta ncorona ,
 Quanno ricca de groleia è la perzona .

Li Felusoche tutte da no canto ,
 Ave , e nfra ss' altre nc'è lo gran Pràtone:
 Aristotele pò , che ssapea tanto
 Stà co la varva de no caperrone :
 Eracreto nc'è appriesso , che de chianto
 Avea chino no gruosso carrafone ,
 Jettanno l' oro stea pegnuto Crate :
 Chisso mò da lo Munno sò sgriate .

Democreto sciattato de lo riso
 Appriesso co Anassagora , e Ccresippo ,
 Ntra na votta Deiogene stea miso ,
 E Biantè lo pezzente , e Mmenalippo ,
 Seneca appriesso ntra lo vagno acciso ,
 Petacora , Senocrate , e Speuzippo :
 E scritto ngrieco hanno sto mutto autiero:
Musa mē tanta ayada iyo ppo .

L' Astro-

CANTO IV.

83.

A stroloche nce sò ppuro scorpìte ,
 E li Dotture , e li Miedece addotte :
 Chille a le rrobbe , chist' aute a le bite
 Fanno ; che l' ommo dica : bona notte .
 Lì Poiete nce sò po colorite ,
 Che de lo Grieco vepperò a la votte ,
 Omero è pprimmo , e no scritto ha mpizzato
O quanto tenne mente sto cccato ?

Appriesso nce sta Pinnaro , ed Arfeo ,
 Ed Archimio , ed Asiodo , ed Arato ,
 E Basilede , Amulio , e pporzì Arceo ,
 Da na Cestunia Eschilo ntommacato ,
 Isedoro , Semmonede , e Mmoseo ,
 Andronio , che ll' ha spralefecato .
 Sta settenzia hanno scritta assaie descretta :
De sto Grieco è mbreiacò ogne Ppoeta ,

De li ' atine sò a lo nnatorale
 Pegnù , e li retratte : e lo Marrone ,
 Che de ll' aute castagne è ccaporale ,
 E da de' eto a isso nc' è Nnasone :
 Ed Orazi , e Llocano , e Giovenale ,
 E Ccorne / cio dereto a Barrone ,
 Ncapo de ' ista Stazio , cò Marullo
 E Ppropert , Tebullo cò Ccatullo .

Marziale , e na berbia nce stà penta
 De cchiù dde mille Poiete Latine ,
 Pocca nParnaso sguiglia sta semmenta ,
 Comme a le ffave gongole , e llupine .
 Nce nne sò cchiù dde mille vote trenta ,
 Ch' a pparlà letterummeco sò ffine :
 Dice lo scritto : *In primis sunt state*
Qui venit post , annumeret pedate .

Vec-

Veccote li Toscane: o ben agg'oggi,
 E addove trovo parole abbastanza,
 Che bastasse a ccantarece l'aloggi
 A sti mmitte Poiete tutte quante?
 Mia Musa, se tant'alto oggi non poggi,
 Te puoje fare na cura co li guante:
 Autro nce vole, che qualunque lei,
 Pe ccantà de sti nvitte Semmedei.
 Ora spapura sù pocca nce simmo,
 Non te schiantare Ranonchiella Crio,
 E beccote l'Addante, ch'è lo primmo;
 Che ccomme patre pe ghiodicio mio,
 Lo primmo luoco, che le tocca io stimmo:
 E lo Petracchio appriesso canosc'io,
 Che cchiù de l'aute assaie se stimma, e bale,
 Comme no Capetanio Cennerale,
 L'Alemanno, Tansillo, e Ssannazzaro,
 Voccaccio, ed Ariosto lo Devino,
 Lo Brettonio, Rusciello, Casa, e Ccaro,
 Fracastoro, Anguellarà, Bernia, e Ccino,
 Grotta, Doce, Bojardo, e lo Vajaro,
 Nardo, e Torquato Tasso nciegno fino.
 E lo mutto: *Vi diamo noi docezza,*
Vengaci appresso chi vorrà l'autezza.
 Li cchiù nniccà sò appriesso, e a primmo yena
 Chi la zampogna soia fece trommetta,
 E ccantaie de Mertillo le gran penè:
 Appriesso corre Campeggio a staffetta;
 Mmereta laude Testi cchiù ch'arene,
 E ncarcare se pote la batretta
 Bonarello: Graziano appriesso venne,
 E Bracciolino poie schiecaie le ppenne.

Nce

CANTO IV.

Nce stà Sempronio, e Bordone da dire;
 Ma de carta na resema non vasta,
 Ch'ogn'uno canta cose da stordire,
 E co lo tiempo, e la Morte contrasta;
 NParnaso ogn'uno è buono pe ssaglire,
 E co le mmano soie la Groleia mpasta;
 Ma lo Marino non boglio lassare,
 Che ffu de Poesia propio no Mare:
 Maro addove nce pesca ogni gnorante,
 E nne caccia le pperne straluciente:
 Maro, che l'acqua dona a tutte quante:
 Maro, ch'ad ogni ncosa fu azzellente.
 Nesciuno penza de passà cchiù nnante,
 Nesciuno ave la Musa cchiù pparente:
 Ca buono, e ppoco scrisse uno, derraje:
 Chisto lo buono accompagna a l'assaje.

Derria ca venerrà Ciro, e Ccosano,
 Ed Artale, e Mmuscertola, e Battista,
 Lottiero, Crasso, e Rriccio cchiù ddecano,
 Ch'hanno fatta la Parca negra, e ttrista;
 Ma manco ciento penne, e cciento mano
 Poterriano vastare a ffa la lista.
 E lo mutto: *Li ncitgne hanno nnauzate,
 De facce nterra benchè sia l'aietate.*

D'ogni linguaggio Poiete nce stanno,
 C'hanno avuto scommertio co le Mmuse,
 Disse la Fata; ma chiste sarranno
 Da lo bell'uovo de Napole schiuse:
 Che cco la propia lenga parlaranno,
 E ssarranno co essa groleiuse:
 Chisto primmo sarrà Ciullo Cortese,
 Ch'onorarrà de foglia lo pajese.

Chi-

Chisto cantanno co no doce canto

De Micco , Ciullo , e Rròsa li tromiente,

De lo Cerriglio lo famuso ncanto ,

E dde Parnaso la Ggroleia sbrannente :

De le Baiasse pò sonanno tanto ,

De Marrone sarrà luoco-tenente .

Dice lo scritto : *Pe sto Giulio è bona*

E dde lauro e dde foglia la Corona .

E l'Abbattuto a cchillo tiempò stisso ,

E nprosa , e a rrimma CONTARRA grā cose ,

Tanto ch' Apollo restannone ammisso ,

No chirschio ncapo le farrà de rose ,

E ppe groleia soia vasta ca isso

Cantanno cò le MMUSE belle cose ,

Porrà fare , che ssia co mmuodo raro

N' Alecona porzì lo Lavenaro .

E n' auto nciegno da Scafato asciuto ,

Sonarrà na TEORBIA accossì ddoce ,

Che Napole restanno ascevoluto ,

Lo chiammarrà grann ommo a biva voce ;

Ma n' auto da la Morte oimmè ! feruto

A lo mmeglio cantà morerrà nfoce ,

Tanto , che le Ppadule leberaté

Morerranno nfeglianza , ma seccate .

Chillo che llà tu vide , è Balentino ,

Che de li tiempe suoie dice grā ~~male~~ male ,

Sontrafatta la Patria pe Ddestino ,

Derrà , dapò ch' è stata no Spitale ;

Dapò d' arraggia , e de despietro chino ,

Vencenno a lo ccantare le Ccecale ,

Co cchella Mezacanna , ch' ha zeccata ,

Fa a la Baggianaria na mazzeiata .

Non

Non mancarranno nciegne puro appriesso,
 Che non facenno cchiù li pappagalle,
 A cchi Febo la Cetola ha cconciesso,
 Mmitarranno le Mmuse a nnuovo abballe;
 Nce sta quarcuno, che mmorerrà cieszso
 Sulo contra Doana avenno balle:
 Basta ca nfi, che ddurano le ttrapole,
 Non mancarranno maie Poiete a Nnapole:
 Lo Ncogneto dapò, che ccanna apierto,
 E dde tutte le scienze, e ttutte ll'arte
 Vedette li grann' uommene: pe ccierto,
 Disse, io sò stoppafatto sì pe Mmarte:
 Addonca dinto sto luoco desierto
 St' uommene, ch'enchiarranno tanta carto,
 A ll'annascuso stanno sebbellute,
 Nè da lo Munno songo canosciute.
 Tu no le bide, dissele la Fata,
 Comme stanno stracciate, e breznokuse;
 La Vertute sarrà poco stemmata,
 Pezziente sempe sarranno le Mmuse:
 Pecchè l'aietate sarrà cossì sgrata,
 E cchiena de gnorante, e ppresentuse;
 Che ffacennole sulo strazie, e tuorto,
 L'ommo canoscerrà tanno ch'è mmuorto;
 Ma de lo ttenè mente già si ssazio,
 Viene a ppeglià no poco d' arrecietto:
 Core mio bello, disse, io te rengrazio;
 Ch'aggio avuto no piezzo de delietto;
 Ma vedenno la sciorta, ca fa strazio
 De chiste nciegne, nn'aggio grà ddespietto;
 Addonca fatta sulo è l'abbondanzia
 Pe la baggianaria, pe la gnozanza?

Pe no poco de vita , ch'è no viento ,
 Disse la Fata , ccà ll' ommo patesce :
 E ppoco , pocca lo cchiù gran tromiento
 All'uommene la Groleia assaie cchiù cresce.
 E cquanto l'ommo cchiù non ave abbiento,
 Se face cchiù mmortale , e se ngrannesce :
 Ora viene co mmico a rreposare ,
 E dda me sentarraie zò , ch'aie da fare .

Ma mentre chisto Ncogneto arreposa ,
 Vedimmo nterra mo Ciommo , che fface ,
 Va nnante a Fforeione , e ogne ccosa
 Le conta , e ddice : su non sia cchiù ppace,
 Nettuno vò , che gguerra sanguenosa
 Se faccia , pecchè cchiù nn' ozio se stace ?
 A ll' arme su , no state cchiù ccojete :
 Quanno l' acqua arreposa ammorba , e ffete.

Le piace a Fforelone lo conziglio ,
 E ddice : affè ss' apenione è brava :
 Ecco ca nprimmo io la spata piglio ,
 E ntanto ogne trommetta se sonava :
 Già siente lo remmore , e lo greciglio ,
 Correno li sordate , comme a llava ,
 E co na pressa d' uno , ch' ha le gghiute ,
 Correno vierzo Agnano arresolute .

Erano sciute d' Agnano porzine
 Le ggente , pe se fare n' ammaccata ;
 Ma sentenno sonà li tammorrine
 De lo nemmico , ll' una e ll' auta armata
 Fanno grann' armo , e fattese vecine ,
 Se salutaieno co na preteiata ,
 Che cchi ammatonta , chi azzoppa , chi sciacca ,
 Chi scoma a ssango , chi accide , e cchi amacca .

Da

CANTO IV.

91

Da peccerille mmezzate a le botte,
 Non tirano pretata, che non coglia,
 Non coglie, che non siano capo rotte,
 Non rotte da chi ll'arma non se scioglia.
 Fanno dire a cchiù d'uno bona notte,
 Addio vruoccole, addio cappucce, e sfoglia,
 Pocca a le botte de na preta dura
 Resistere non pò la ncornatura.

Ora dimme Ranonchia bella mia,
 Tu che ffuste presente a lo streverio,
 Chi fu lo primmo forte nguapparia,
 Ch'avesse nprimmo ncapo no cauterio:
 Luccio lo primmo fuie, arrasso sia,
 Ch'avenno lo scurisso desiderio
 De passà nnante, taffe co na botta
 De na vrecchia le fuie la capo rotta.

Couze appriesso porzi ll'osso pezzillo
 De Ciccio no gran piezzo de mautone,
 Che ghiettannose nterra co no strillo,
 Lassaie d'essere forte openeione:
 Po na grasta de piatto couze a Mmillo,
 Che l'azzoppaie, coglienno lo tallone;
 Benchè nce stace quaccuno, che ddica,
 Che Ddio Marte non fu, ma fu l'ammica.

Na preta a ll'auta banna couta a Ncicco,
 Le fece n' uocchio comme a mmolegnana;
 A lo stommaco n' auta couta a Micco,
 Sputà le fece sango na settimana.
 Volenno nnante farese Pacicco,
 No culo de pegnato, o cosa strana,
 Le cogliette a lo vico de le ttozzola,
 E le facette asci tanto na vozzola.

Ab

Abbusca Arrocchia na botta a le ghionte,
 E fflu co grà raggione la pretata,
 Pocca si a l'arrobbà le mmano ha pronte,
 Una lo Cielo mò nce nn'ha cioncata.
 Nmiez a le ccoscie avea quanto a no monte
 D'acqua Mase la guallera abbottata;
 Ma uno llà na preta le nzertaje,
 Che l'ernia le rompette, e lo sanaje,
 Azzeccatose po l'armata rento,
 Meseno mano a le ppotiente sferre,
 E le spate rompennose a lo viento
 Sonano justo comme a zerzerre;
 Cadeno li sordate a cciento a cciento;
 Pareno fatte de magra le Tterre:
 Joca porzine quarche smargiassone,
 Pe pparte de la spata, lo spatone.
 Chi ave ntiso mais le Ffonnachere
 Fa greciglio pe spannere li panne,
 Zie, nepute, marite, co mmogliere
 Aprire comm'a chiaveca le ccanne,
 Comme a ppapare, puorce, e bacche vest
 Fare confoseione accossì granne,
 Che te stòrdesce: accossì appunto face,
 Mentre l'armata appecccata stace.
 Da la banna d'Agnano Lanzafora
 Coglie co no scennente ncapo a Ttonno,
 Chè lo lassaie storduto passa n'ora,
 Pocca lo cuorpo fu propio a lo suonno:
 Valerio, e Ccicco sò fferute, e ancora
 Reterà da la guerra non se vonno;
 Ma lassate le spate a buone cchiune
 Se sò afferrate a ppunia, e a secozzune.
Schi-

CANTO IV.

Schiroso te faceva pe cenquanta ;
Ne pperdeva la coppola a la folia ;
Comm' a bruoccolo Pippo nterra chianta ;
Ed a Rrazzullo fa la capo molla .
Da Stracqua Pizo ha la cocozza franta ;
Ma vene Cola-Jacovo , e lo zolla ;
Pocca dannole nvocca no scennente ,
Le fa cadè no tummolo de diente .

Smafara non potenno sta npresone ,
Avuta de commattere leciencia ,
O che streverio , o che ddestruzione
Fece co na sbracata veiolenzia !
Ciullo vedenno la confoseione ,
E non fa li sordate resestanzia ,
Co smafara tozzaie , o nnegrecato ,
Ca fuie a primma botta smafarato .

Stea Rotamaro de no monteciello
Ncoppa , co no squatrone de li meglio ,
Vedenno de li suoie fare maciello ,
Disse : che beo oimmè , io dormo , o veglio .
Cchiù de la vita lo mmorire è bello ,
Primma ch' auto vedè , la morte io scegli
Jammo , o compagne , contra li nnemnice ,
Scapizzammole tutte comm' alicè .

Comm' a ffrugolo scese , e ttricchetracche
Parze a le botte , ch' a no tiempo dette
Rompe li scute , e spertosa li giacche ,
E cchiù de ccinco a la lista nne mette
Luccio allordare se sentìe le ppacche ,
Quanno co cchella facce lo vedette :
Tremmanno comme a ghiunco pe lo viente ,
L' ascie lo sciato pe lo fonnamento .

Pep.

CANTO IV.

Pepo lo scartellato se credle
A Rrotamarte dare lo malanno;
Ma pecchè chillo sulo lo mmentle;
Comme a ppalla isso jettè vrocciolanno;
A Micco po pecchè nterra cadle,
Riennete, disse, a mme, o ccà te scanno
Isso le disse: oh tu quartiere damme:
Ma po sosuto nn' appellaje a le ggamme.
S' arraggia, e ppare justo Rotamarte
Na vufara gelosa campanata,
Nce mmatte Ciccio, e la capo le sparte:
Co no revierzo po Mineco sbarà.
Fojevano le gente d'ogne pparte;
Ma la foiuta Smafara repara;
Negrecato pe tte meglio sarria,
Ch' ancora stisse ntra la presonia.
Issu cecato de n' uocchio è lo scuto,
Tanto ch' a mmuodo de no cacciatore;
Pigliaie la mmira npietto, e stea sicuro
A Rrotamarte de spercià lo core;
Ma sgarra, ed asseconna, e sgarra puro;
Ma l' uocchio buono l' è cacciato fore,
Tanto ch' isso pareva che cco la spata,
Joquà volesse a la gatta cecata.
Ma Ciommo, e Fforeione non potenzo.
Cchiù sopportare tanta accesiune;
Comme a bipare scesero ncorrenno,
Parenno ntra le ppecore Liune:
Lo schiuoppo chi po dicere tremenno;
Che fecero sti fuorte smargiassune,
Trasenzo nguerra co allucche, e cco ssische,
Co le Hibarde parzero Todische.

Se

CANTO IV.

Se credea de fa potta co na schera
De Sordatune anemuso Carella ,
Ciommo tira no cuorpo , e la chiomera
Le fa ccadere , e mmosta avè la zella .
Auza Schirosso na tale carrera ,
Che parze de la Cava palommella .
Tanto che , perza de la guerra l'arte ,
Mmesteno Foreione , e Rrotamarte .
Ma l' Agnanise auzaieno tale corza ,
Che Rrotamarte è portato pell' aria ,
Tanto , che non potettero la forza
Nsieme nfra loro spremmentà contraria ;
Ma chiste a botta de pretate , e ttorza
Jeano ncauzanno la gente averzaria ;
Ma de la Fattocchiara lo designo
Le ffa fremmare a lo ncantato signo .
Comme a ppollitro mpastorato a ppunto
Co li sordate Foreione resta ;
Ma Ciommo de lo signo non fa cunto ;
Ma secota la gente , e ffa tempesta
E nmiezo a li nemmice sulo junto :
Che granne magari , decette , è cchesta !
Ll' arme fatate rompieno lo ncanto ;
Ma mpresonato resta isso nfra tanto ,
Comme a no joquatore , che la posta
Perde , che la teneva ntra la mano .
Foreione jastemma , e dde ragosta
Cchiù è russo , pocca ha commattuto nvano ,
E ttanto cchiù , ca no frate le costa :
Tanto che ghiura de struiere Agnano ,
Nè mmaie se vò partì da chillo juoco ,
Si tutte no le mmanna a ssango , e a fluoco .
Scompitura de lo Canto Quarto .

L' A G N A N O

Z E F F O N N A T O

C A N T O Q U I N T O .



A R G O M I E N T O .

*Trova nTunnese Pimpa Tartarone :
 E Ppeppo da Majure ave l' ajuto .
 Scatozza leva Ciommo da presone :
 Spoglia Scartocchia , e ddescanta lo scuto .
 Ajuta Pimpa n' auto smargiassone
 Co Ttartarone , e ddapò canosciuto
 Pe Rrita , li guaie loro ogn' uno dice ,
 Se commatte , e sò binte li nemmice .*

DInto de lo Ciardino stea no juorno
 Stracquo de lo zappare Tartarone ,
 E ffaveva chiagnenno no taluorno ,
 Ch' ogne ppeta nn' avea compassione :
 Chiagnea co lo selluzzo pe lo scuorno ,
 Ch' aveva de trovarese mpresone ,
 E ppaveva strellanno ntra l' affanne
 Na Ceyettola , n' Ascio , o Varyajanne .
 Quan-

Quanno auza ll' uocchie, e da nante se vede
 Na bella, e aggraziata Torchecella;
 Isso se voze auzà; ma statte, e ssiede,
 E ddimme che ccos' aie, decette chella.
 Tartarone, e cche bide, e cchi lo ccrede,
 E non canuscie cchiù la giòvenella,
 Che ntra lo vosco se stea gualianno
 Pe la quale aie patuto tanto danno?
 Chesta è essa gnorsì, ca Pimpa è cchesta;
 E cchella, che lo core t' ha sciccato,
 Chella che ghianca è cchiù de la rapesta;
 C' ha le mmasche cchiù rrosse de scarlato.
 Comm' a na mmumma Tartarone resta,
 Comme a n' ommo de paglia mmottonato.
 Parla, spapura, piezzo de n' anchione,
 Ca de la Cerra pare no Pacione.

Armo Pimpa le dace, e ddice: sbotta
 Chesta posteoma; perchè te lamiente,
 Pe quale viento, sso pietto s' abotta?
 A mme puoie scommoglià li sentemiente.
 De la varda de guaie si staie mò sotto,
 Fuorze te pozzo alleggerì li stiente.
 Su lo segreto tuo famme palese,
 Comme sì bello, singheme cortese.

Spara co no sospiro, che ffeteva
 D' arzo, che nne mpestaie treciento miglia
 Isso, e ddisse: sta sciorta addove steva,
 Comme, e da quale terra oggi mme sguiglia?
 Uh quanto stà lontano mme credeva
 De te pe cchi sto core arde, e squaquiglia?
 Io stongo summo, e stà credeva a ffunno;
 Ora vedite comme va lo Munno!

Agn. Zeff.

E

Pim-

Pimpa mia, core de sta coratella

Sacce, ca schiave sulo pe tte ssongo,

Pe tte zingara, mora facce bella,

Co lo fierro a lo pede affritto stongo:

Averrà addesa n'anno, ch'ogne stella

Mme contrarea, e mmo proprio te dongo

Rellazione comm'into a no vosco

Te vediette, t'ammaie, e tte canosco.

Gabbato da no guitto zappaiuolo,

Che mm'arrobbaie na tareca ncantata,

Correnno appriesso de lo mareiuolo

Dinto a no vosco perdiette la strata.

Senco fra tanto, comm'a rrescegnuolo,

Gualeiare na voce angelecata,

Ghiano ghiano m'accosto, e bego, e ssento

De te l'abbeto, nomme, e lo lamiento.

Io lo cconfesso, ca fue n'acqua cauda,

Che comm'a ppuorco mme spennaie ssa yista,

Nè la ferita a lo core se sauda,

Pocca la botta è pprecolosa, e ttrista;

Già ll'arma s'accostava sauda, sauda,

Co lo cuorpo; ma oimmè tanno m'abbista

Ss'uocchio, ch'è dde farcone, e tte l'assarpe,

Ed io appriesso a tte struio le scarpe.

Te strillo appriesso, e ttu cchiù alliccie, e ffuje,

E becco ch'uno co la spata nmano

Mme dice: ferma, tanto che nfra nuje

Commattenno, cadettemo a lo cchiano;

Eramo addebolute tutte duje

Dinto a no vosco vecino d'Agnano;

Nce trovano li Turche, e ssorzetate

Simmo da chille schiave ncatenate.

Ma

Ma na borrasca po da la galera

Nce spartie, ne n' avettemo cchiù nnova :

Tanto ch'io chianze de mala manera,

Ne lo ncogneto saccio addò se trova ;

Sta sfazione addonca sulo spera

Tartarone da te, bella che mmova,

Co li lamiente mieie, co li mieie chianze

Sso core, ch'è ddurissemo ddiamante .

Rispose Pimpa ; Tartarone io saccio

Chi sì, quanto sì buono, e cca sì bravo ;

Saccio ca de nnemmice faie scafaccio ;

Te compatesco po, ca mo sì schiavo .

Perdoname pe tte s'io mo non faccio

Chello che ddevo ; pocca puro io lavo

De chianto chesta facce addolorata,

E cchiù de tene songo unammorata .

Sulo te prego, che bienghe co mmico,

Ca pe la via po te contarraggio,

Comme pe lo destino, oimmè, nemmico,

Io cchiù de tene mme struio, e mm'arraggio ;

Io fuire da ccà voglio co itico,

Fuorze chella bellezza trovarraggio,

Che quanno tu le Turre attornò Agnano

Pegliaste, se pegliaie sto core umano .

Sta notte quanno li Lupemenare

Soleno ascire, e ttu trovate lesto,

Ca io nfra tanto faccio patteiare

Na varca pe foire da ccà prieto :

A no creiato mio farraggio fare

Ogne ccosa, e a ppartire già mm'allesto ;

Jammo, ma pe ttrovare, maramene,

La lebertate tu, io le ccatene .

Quanto meglio sarria, respone chillo;
 Non t'avè visto, pocca ditto mm'aje;
 Ca io a lo sproposito mo strillo,
 Pocca tu d'auto ncrapecciata staje;
 Addonca chisto affritto speretillo
 E nnato sulo pe sopportà guaje?
 Ma pocca ch'io fuia co ttico, vuoje,
 Legge mme songo li commanne tuoje.
 Se dissero, partenne, bonasera,
 A rrevederce quanno è mezanotte:
 Ma Tartarone restaie ca na cera,
 Comme avesse magnate nnaravuotte;
 Co tutto chesto de rompere spera
 Sta preta tosta co ddeverze botte.
 Ma n'auta vota po sto cunto scompo,
 Ed a Maiure co no sauto zompo.
 Portato da la varca, marenare
 Addove erano brutte farfarielle,
 Peppone venne a Maiure a sbarcare;
 Ed arrevato reingrazia le stelle:
 A lo Rrè de Maiure va a ttrovare,
 E zeremonie facenno assai belle,
 Conta d'Agnano lo stato nfelice,
 Le dà lo fuoglio, e la mmasciata dice:
 Lo Rrè Tufolo all'ora mme despiace,
 Disse, che ppata guerra Rotamarte;
 Ma si mo isso assedeiato stace,
 Io pe lo lebberà farraggio ogn'arte:
 Ccà lo nteresse mio puro nce vace,
 Ca so nnemmico a Foreione: a Mmarte
 Io juro, ca de tutta chella armata
 Fare proprio nne voglio na frettata.

Olà ghiettate hanno pe sse Tterre;
 Ca voglio aunite ccà li battagliune,
 Su priesto, che s' allesteno le sferre;
 Cæ tutte avite a ffare a ccosteiune.
 Caude, caude vonno essere le gguerre;
 Comme zeppole magne, e mmaccarune;
 So priesto, e ttristo; co sta sordatesca
 De li nnemmicе voglio fa mesesca.
 Dinto ad Agnano mo tornammo a Ciommo;
 Che sta schiaffato dinto na cantina,
 Faceva comme a ttoro, e non comm'ommo
 Promettenno de fare gra rroina;
 Si t'aggio nmano, disse, e non te scommo
 De sango, e non ne faccio jelatina,
 Pozza morì nfegianza, o Rrè ccornuto,
 Sì tu la scappe portanne lo vuto.
 Mentre se lammentava, a lo canciello
 Se sentette chiammare da Scatozza,
 Che le decette da no cammariello:
 Lassa co ttico che io sfogare pozza:
 Sacce la pace pecchè io poveriello
 Conseglia voze; lo Rrè mm'ave nvozza;
 E ttanto, che stimmato no sciasciucco,
 Li peccerille mme fanno l' allucco.
 Io non pozzo passare pe na via,
 Ch' ogne bastaso non me dia l' abbaja;
 E ssenza respettà la scienza mia,
 Io sò ttattato comme a ccoccovaja.
 Quanto a lo cconzeghiare io buono sia;
 Desiddero che frateto mme nzaja;
 E ccacciare te voglio da presone,
 Si tu mme miette ngrazia a Fforeione:

Lassa fa a mmene Ciommo le respone;
 Ca io canesco buono quanto vale;
 Fratemo le pperzune vertolose
 Le ssà stemmare, e nne fa ccapetale;
 Scatozza disse: quanno sò le ccose
 Scordate, e stà dormenno ogne anemale;
 E ffa la percopia ncielo ogne stella,
 Te cacciarraggio pe na portecella.
 Alliegro Ciommo de sta sciorta bona,
 Ogne ttantillo le pare mill' anne,
 E ll' ore conta, che l' arluoggio sona;
 Aspettanno de scì da tanta affanne;
 Venette l' ora, e na voce le ntrona
 Decenno: viene smargiassone gfanne;
 Ed azzò che la sciuta sia sicura,
 Veccote ccà la spata, e ll' armatura:
 Se veste Ciommo, e Scatozza le ttoje,
 Disse, sò st' arme, ca ll' aggio arrobbate;
 Pocca le cchiave avea de ll' arme soje
 Tutte a mme Rotamarte conzegñate;
 Su, non tricammo cchiune, potta d' oje,
 Ca essere potimmo scommogliate,
 Trovano nfine d'Agnano a la porta
 La sentenella ntra lo suonno morta.
 Chiste da me porzì fuieno sera
 Addobbiate co no buono vino,
 Ascimmo Ciommo priesto de carrera;
 Ca chi sà che po fare lo Destìno?
 Ma vede Ciommo, ca Scartocchia era
 Lo dormegliuoso, e dde despietto chino
 Disse: partire da ccà non me voglio,
 Si chisto latro a la nuda no spoglio.

Sca-

Scatozza, non è ttiempo, disse, chisto;
E Cciommo le respose, ora mo sona,
Lassa fa a mme, sto mareiuolo ntista;
Io voglio propio, che la conta bona;
A Ttartarone lo scuto sso tristo
Ch'arrobbaie, mme decette na perzona;
Co ddesfedarlo, e mmo dorme a la mmuollo;
Ne nsape, che Ddestino le stà ncuollo.

La spata caccia, e nce l' appoia ncanna,
E scetate le disse; ommo valente;
Isso se sceta, e ttremma comme a ccanna,
Ca la morte accossi vede presente.
Che se spogliasse dapò le commanna,
No lassannole ncuollo manco niente;
Po l' ammarra la vocca, e lo lassaje
Proprio comme la mamma lo fegliaje.

Era fredda la notte, ed a lo scuro
Pe lo friddo afferraie lo tremmolese;
Tanno co Ciommo Scatozza sicuro
De la porta d' Agnano abbascio scese;
Ma vecco ca vecino de lo muro
No rommore, e ffracasso Ciommo ntese;
Disse a Scatozza: che rommore è cchisso?
Chillo respose: è dde Demmuonie aggrisso.

Dinto sta grottecella sta guardato
De Tartarone lo tremmenno scuto,
Pe lo peglià cchiù dd' uno s'è pprovato;
Ma trasenno, cchiù ffora non è sciuto;
Pocca chillo terreno è mmeninato:
Si animale nce vace, puro è ghiuto:
La prova co lo cane face ogn'ommo,
E dde Grotta de Cane ave lo nommo.

Io nce voglio trasire , si sapesse

De restà muorto , e pperdere la vita ;

Disse Ciommo ; e Scatozza ; ch' avertesse ;

Ch' ave na voglia , ch' è sopierchio ardità ;

Sta sperienza a ffa non se mettesse :

Sulo chi è ppazzo la morte nterria :

Vedenno po , ch' arresoluto stace ,

Co Ciommo dinto de la grotta vace :

Nvolè trasire , da la grotta scieno

Tanta mmorre de sierpe , e de lacerte :

Ma contra Ciommo niente resestieno ,

E da ccà , e da llà jettero spierte .

Dinto a la grotta tutte duie trasieno ;

E Scatozza le disse ; affè la nzierte ;

Ma comme Ciommo la tareca adocchia ;

Ascevoluto Scatozza sconocchia .

Ciommo fora lo porta , e ppo de nuovo

Trase , e scompere vo mo che nc'è mmiso ,

Decenno : io mo che aspetto , mme nce trovo ,

Ma da ll' arme ncantate isso è ddefiso :

Scippa lo scuro nfine da lo chiuovo ,

Da li scazzamaurielle niente affiso ;

Ogne Demmonio frugolo , che spara

Parze pe ll' aria , e ba a la Zorfatara :

Esce a la luce lo smargiasso mmitto

Co lo scuto ncantato grolejuso ;

Ma po vedenno Scatozza l' affritto ,

Comme lo pozza ajutare è cconfuso .

Ma perchè aveà voglia de fà mmitto ,

Quanno l'avette co l' aurina nfuso ,

Abbecchè fosse no poco fetente ,

Puro tornà lo fece nsentemiente .

CANTO V.

105

Alliegro Ciommo dice jammoncentte,
 Ed arrevaieno all'utemo a lo campo,
 Lo sentle Foreione, e sse ne venne
 Volanno a isso justo comme a llampo:
 E Cciommo le decette: grazia rienne
 A sto vecchiotto, ca pe isso campo;
 Pocca lo manco piezzo mo l' arecchia
 Sarria, avenno perzo la pellecchia.
 La Tareca porzi veccote ccane,
 Ch' a despietto de Popa, e dde lo Nfierno,
 La pigliaie da la grotta de li cane,
 E ffoire aggio fatto lo Zefierno:
 Ora via, frate mio, fruscia sse mmane,
 Farrimmo che destrutto sia nnaterno.
 Agnano, e Fforeione: mo senza' auto
 Apparecchio pe ccraie ll' utemo assauto:
 Da Tuunese ntra mente s' è ppartuta:
 Pimpa, e cco essa Tartarone porta,
 E da ommo de nuovo s' è bestuta,
 Onnegrecata ca p' ammore è mmorta.
 Ma a bele chiene na varca ha beduta,
 Che le veneva ncuollo; e ddisse: ahi sciorta,
 Addove mm' annasconno, e cche ffarraggio,
 Ca Ntunnese de nuovo tornarraggio?
 Tartarone decette: n' aie paura,
 Ca cchiù priesto coà nzieme morarrimmo;
 Ntunnese cchiù non tuorne, stà sicura,
 Si commattenno non sò acciso io primmo,
 Se vestie Tartarone l' armatura;
 Ma già la varca arriva a bela, e a rrimmo,
 Strillano ammaena li More arraggiate:
 Ma chiste sò co ll' arme apparecchiate.

E

Ora

Ora che pponno fare doie perzone
 Co no delluvio de Turchè, e dde More?
 Facea comm'a Ddemmonio Tartarone,
 E ppe la mano soia cchiù dd'uno more;
 Pimpa spencea la desesperazione,
 E ffa fracasso, e non avea terrore,
 A Garciumma, ad Ali rompe lo musso;
 Ma Tartarone fa taglia, ch'è rrusso.

Ma Frettasse strellava comm'a ccuotto
 Decenno: che facir, o Mustafà,
 Ciafer, Amet, fare ciavar sotto
 • Da chisti sulì Mahamet, Allà?
 Tartarone decea: se cchiù bescuotto
 Tu magne, affè ca te puoie groleià,
 A Ffrettasse la zella buono ammacca,
 Ed a Ciaferro po lo tuppo spacca.

Ma che ppoteano, si fossero state
 Tutte frugole, e ttutte tricche tracche;
 Da tanta banne li nigre assautate,
 Pe lo ttropo commattere so ffacchie;
 Già songo tutte de sango allordate,
 E tutte spertosate hanno li giacche;
 Ma veccote na varca co ffracasso
 Vene mprovisa co no grà smargiasso.

Dace ncuollo a li More, e ffa benaccia
 De chille senza fede Maumettane,
 Feresce, stroppia, smafara, spetaccia,
 E na salata fa de chille cane;
 Ma non votava Tartarone faccia,
 Nè Ppimpa a scianco manco avea la manane,
 A mmaro già lo sango auza la sommità,
 E li More jastemmauo Maumma...

A ll'utemo foiettero, e llassaro
 Li nuoste leberate da sospetto;
 Co lo ncogneto Pimpa s'abbracciarō;
 E sse levaïeno a no tiempo l'ermetto;
 Che bide Pimpa? si chisto è lo carō,
 Che t' allummaie lo ffuoco ntra lo pietto;
 Ma lo ncogneto resta ascevoluto,
 E ffuie da Tartarone canosciuto.

Pimpa decette a Tartarone: ammico
 Chisso è cchillo, che ll'arma m'arrobbaie;
 Pe cchisso sò ntra l'ammoroso ntrico,
 Sulo pe cchisso aggio patute guaje.
 Tu non canuscie l'aglio da la fico,
 Decette chillo, mo ncarrata l'aje,
 Non canusce sto ncogneto chi sia?
 A ie pegliato Vaiano, sore mia.

Tornaie chillo nse stisso; e ddisse: gjoja
 Te vego, cca te trovo, e non so mōta:
 S'agghiaia Pimpa scura, e affanno, e annoja
 Chesta voce de femmena l'apporta;
 E ddice: a cchesto la Fortuna toja,
 O Pimpa negrecata, mo te porta.
 Oimmè ch'Ammore pe mme spine semmena,
 Che nnammorato mm'ave de na femmena.

Tartarone decette; manco male;
 Rita chesta, che bide, è ccomm'a ttene,
 Ss'ammore vuosto non ba manco sale,
 Si no tierzo, e no quarto non ce vene;
 Senza lanza la tareca non vale,
 Vacca co bacca maie se vole bene,
 Si ca non ponno fa luce la notte,
 Si dois lanterne n'hanno cannelette.

Pocca femmena sì, comme songh' io;
 Pimpa le disse, te voglio pe ssora:
 E Rita le respose: bene mio,
 Si tu fuss' ommo, meglio pe mme ffora;
 Ma pocca è bano lo nuosto golio,
 T'abbraccio comm' a ssora a la ben' ora.
 Decette ll' auto: o Pimpa mia galante,
 Mo che sì asciouta, azzettame p'amante.
 Pimpa le responnette: mme contento,
 E a Tartarone proiette la mano,
 E becco mpoppa pigliano lo viento.
 E botano la proda verzo Agnano.
 Tartarone pregatte, ch' ogne stiento.
 Pimpa contasse, ed essa chiano, chiano
 Accommenzaie a ddire: oimmè na sarma
 De stiente, e gguaie ave patuto st' arma.
 Pimpa io mme chiammo, e a no Barone figlià,
 Ch' avea la Casa soia rente Resina,
 Che llontana de Napole è tre mmiglia,
 E nuata proprio comme a na Reggina.
 Avea quatt'anne, quanno se la piglia
 La Fortuna co mmico; a la marina
 Co la notriccia, mentre a spasso stava,
 Na felluca de More mme fa schiava.
 Me vennero a Maumetto, che bedenno,
 O le parze vedè eh' era sbellotta,
 Mme cresce comm'a figlia, e ntanto attenno.
 A ll' arme sulo, e mme nco faccio addotta;
 Ncagno de fuso, e aco, io sulo ntenno
 Co la spata de-fa na bella botta;
 Da Tunnese cresciuta auzo pe ffine
 Vesulta d' ommo, li sette carrine.

CANTO V.

reg

Arrivo a Cumma, e ppe ghi a lo paese,
 Mmo mecco a ccammenare a buone cchiune;
 Ma sgarraio, mara me, la via carrese,
 E ntra li vuosche trovome d'Astrune.
 Nchesto de cane n'abbaiare ntese,
 E no granne alluccare a li vallune,
 E ssecotata veo na Signorella
 Da no puorco sarvateco, assaie bella:
 Io, ch'a ccacciare sango era mmezzata,
 Corrette co no core assaie anemuso,
 E dda lo scianco cacciano la spata,
 Fice a lo puorco tanto no pertuso,
 Resta la sdamma, comm'a na ucantata,
 E ddice: o gioveniello valloruso
 Cierto ca tu non mm'ajutaste nvano,
 Sacce ca la Regina io sò d'Agnano.
 Io le decette: mme groleio Signora,
 De v' avere servuto, auto non voglio:
 Ma la Regina de me se nnamora
 Quanne nfacce mme vede, v'cche mbruoglio!
 Oimmè, decette, è fforza ch'io mo mora,
 Si a le fferute non refunne ll' uoglio
 De la corresponsenzia, no lo bide
 Ca dannome la vita oimmè m' accide?
 Signora, io disse, aggiare da sapere,
 Ca comm'a buje femmena songh' io,
 Da la disgrazia costretta a ppatare
 Mala scioria, e a ccagnà lo stato mio.
 Tanto cchiù, essa disse, lo piacere
 M'è ccaro; e mentre co no grà gollo
 M'abbraccia, venco dire: io sò pperduto,
 Vego co ll' uotechie mieie ca sò uraduto.

E

E becco n'ommo a la ncorrenno vene
 Vierzo de nuie ; ma io la spata afferro ;
 A la Regina co na mane tene ,
 Co ll' auta ncuorpo le schiaffa lo fierro ,
 E botatose a mmè mme disse ; a ttene
 Io contento non sò , si non t'atterro .
 Io le decette : fremma tanta pressa ,
 Non bl ca songo femmena comm' essa :
 Chillo se fremma , e ch' aggio fatto ? dice ,
 Io le decette stirate sso vraccio ;
 Rotamarte , respose isso , infelice ,
 E pperchè non m'accido ? oimmè che ffaccio ?
 Na pecora aggio acciso , oimmè , che ffice ?
 Comme ste ccarne no spertoso , e adaccio ?
 Ma tu , pe cchi sta cosa è ssucceduta ,
 Comme si ccà , da dove si benuta ?
 Passanno a ccaso , io disse , ca la via
 Sgarraie , da no puorco secotata
 Sta sdamma vego , e cco la mano mia
 Lo puorco accise , e ll' aggio lebberata ;
 Ed avendole ditto po chi sia ,
 Comm' a ffemmena essa m' ha abbracciata ,
 Tanto site venuto arraggiaticcio ,
 E avite fatto sto bello pasticcio .
 Se nnamora de me pe cchiù desgrazia
 Rotamarte : e co isso vo che baga ,
 E ppe la via mme dice : co ssa grazia
 La perdetà , che ffice Ammore paga :
 Io lo desprezzo , e isso , si mme stratta
 Ssa bellezza , mme dice , e si mm' ammazza ,
 Ne mme vo contentare ; e io pe forza
 Farraggio che nce vaga pe le torza .
 Nto-

CANTO V.

211

Ntosto comm' uovo a lo calore sujo ;

Tanto che isso se scervella , e affanna ,

Ed avenno paura , ch' io non fujo ,

Dinto na Torre presone mme manna .

Ora mentre d' arraggia llà mme strujo ,

Ch' a sti guaie la Fortuna mme connanna ;

Sento ca Foreione face guerra ,

E dd' Agnano lo Rrè dinto se nzerra .

A Fforeione sore la mogliere

Era de Rotamarte , che fu accisa ;

Tanto che cchillo co ll' aunite schere

Mmiero Agnano venette a la mprovisa ;

Vo fa vennetta de tutte manere ,

Nè ccontentà se vò , si no scarpisa

Atterrato lo Rrè , co la Cetate ,

E cche siano le ccase scarrupate .

Tartarone nfra tanto dà l' assauto

A cchella Torre , addove stea mpresone ,

E già sagliute li sordate ad auto ,

Se rennette la Torre a Tartarone :

Io scappà da no male , e ttrovà n' auto ,

Credenno , a ttrovà morte mme despone

La voglia desperata , commattenno

Ntra ll' arme de morà sulo pretenno .

A tte Rita bellissema mme rise ,

Essenno stracqua , e pecchè tu cortese

Mme te mostraste , e ppe ommo te crise ,

Ammannote lo tiempo uvano spese :

Po carcerato a ffoire mme mise ,

E stracqua nfine gualeià me ntese

Tartarone , e dda po mme secotaje ,

Ma uno ch' io non saccio lo femmaje .

Maie

Maie votannome a rreto , io fujo tanto ;
 Ch' arrivo a la marina , e llà nce trovo
 Li Turche , e ffatta schiava io sò co cchianto
 Negra portata Ntunnese de nuovo ;
 Ma lo Patrone mio , che m' avea chiamò ;
 M' azzetta n' auta vota : ma lo chiuovo
 D' Ammore avenno npietto . Zò ch' appriesso
 Vuie lo ssapite buono , ch' è ssocciesso .
 Sentite li guaie mieie , decette Rita ;
 Dapò che Ppimpa a mme tu te renniste ;
 A Smafara cercaie levà la vita ,
 E ppresone tu n' auto mme metteste ;
 D' arme vestuta presentosa , e ardita
 Lassaie lo Campo , e co mme commattiste
 O Tartarone quanno secotave
 Chesta , che de sto core avea la chiave .
 Mme credeva , che ttu fusse nnemmico ,
 E pperzò a cchisso fusse juto appriesso ,
 Commattettemo nziemme , ed io co ttico
 Nterra cadiette ascevoluto , e cciesso .
 Schiave fuiemo po , potta de nnico ,
 Venette la borrasca ; ma socciesso
 Siente che mm' eie dapò ; la galiotta
 Fuie da lo maro a ccierte scuoglie rotta ,
 Lo Tempio llà ttrovaie de la Vertute
 Io sola da lo Maro lebberata ,
 Gran cose mme mostraje , e le fferute
 Subbeto mme sanaie na bella Fata ;
 Mmarcate po mme disse , ca scompute
 Songo li guaie , ed a la cosa amata
 Va dà soccurzo ; e ssarva chi vuioie bene ;
 E scomparranno llà tutte le ppene .

CANTO V.

217

Trascorrenno accossi li trè ccontiente,
 Teneno mmiero Agnano lo veiaggio,
 Dereto le sciosciavano li viente:
 Ma zzo che Peppo fa mo. contarraggio;
 Erano aunite tutte li valiente,
 Che de Tufolo avea lo vassallaggio,
 E Ppeppo tutte le bedea mmarcare
 Ncoppa de li varcune, e speronare.
 Ora vedimmo quale è lo soccurzo,
 Che ddace a Ppeppo lo Rrè de Maiure.
 D' Aierola seiciento porta Turzo,
 Ch' a li nnemmice sà menà li turè;
 Ma perchè goffo, e ddestro è ccomm'ad urzo,
 N' urzo a lo scuto mmiezo a ccacciature
 Porta, e ccomm' ommo letterummo fino
 Iesso stisso nc' ha scritto: Sò *Cchiappino*.
 Streppone porta mille de Praiano
 E na tareca porta de cestunia,
 Treciento, e ssette sò dde Pasetano;
 Che non cedeno a mmille a ffare a ppunia;
 Dociento vinte sò cchille d' Atrano,
 Ch' hanno la capo tosta comm'ancunia,
 Mimmo le pporta, che nguerra se scarfa;
 E Busciolo ha seiciento de la Marfa.
 De Praierola po nce nne sò mmille,
 E Stantaro nn'è capo de sta mmorra,
 Sò scarze d' arme, e lliège comm'a grille;
 De lloro non se trova chi cchiù ccorra.
 Ciento settanta de Conca so cchille,
 Mautone è ccapo, ch'a la guerra mmorra;
 Truglio nn' ha de Forone quattociento,
 Ch'a lo ffoire fanno co lo viento.

Chio:

Chiochiaro lo Scazzato de Menure.

Na catervia nne porta tutte scauze;

Sordate fatte sò dda zappature,

Buone a ssagliare pe ballune, e sbauze:

Li reto songo chille de Majure,

Nè nc' è de lloro chi cchiù nnauto s'auze;

Sciure gialle, e sto scritto hanno a li scute:

Nuie lo mese de Maie simmo sciorute.

Li reto a sse mmarcà l' Arrante fuieno,

E sso Cuosemo, Ambruoso, co Strevillo,

Che li nnemnice co la spata strujeno;

Giangrazio, Ciullo, Pacione, e Nnardillo,

Mineco, Aniello, e Sguinzo, che non fujeno

Si non so ddesperate, co Ppetrillo;

E dde la mmorra de chiste animale

Streverio a lo Rrè figlio è Ccaporale:

Vate Tufolo, disse, o gente meje,

Ca cogliarrite le Bettorie a ttommola;

Ca vedarrite, si vonno li Dieje,

A li nnemnice fa na capotommola;

Chillo porta lo palio, che cchiù rreje;

Votate li nemnice comm' a strommola,

Peppo le mmano le vasa, e se mmarcà;

Sarpa da Maro lo fierro ogni barca.

Già pe ddare l' assauto a la Cetate,

Pocca lo scuto avea lo ncanto rutto;

S' apparecchiano tutte li sordare,

Azzò ch' Agnano rommanga destrutto:

Chille da dinto so ffortefecate,

E stà a le mmura lo Puopolo tutto;

Peppo non vede de nulla manera

Rotamarte lo Rrè, e sse despera.

E già

E già le scale d'ogne mmassaria
Hanno pegliato li Napoletane,
Se vanta ogn' uno co smargiassaria,
D'esse lo primmo a ghiocare le mmane;
Mmiero de la Cetate già s'abbia
Lo nnemmico, ma leste li Paiesane
Na salutata de prete se fanno,
Che s'è delluvio, o chioppeta non sanno
Tif ccà, taff llà, e da llà tuffe
Le pprete schiasseianno ogne scionnea
Fannu; a ll'auta cauzune te ll'affuffo
Luccio lo primmo tu, chi lo ccredea!
La chioppeta de chelle pprete mufte,
Na caduta de grannene pareo;
Ma quanto le ppretate da llà chioveno;
Tanto verzo de llà chiste se moveno.
Ma quanno fuieno sotta la muraglia,
Jettano chille vollente lescla,
De chille ardite nesciuno, che ssaglia
Nc'è, e sporpato, e scaudato non sia:
Chille che ssongo de l' antica maglia
L'acqua cauda no stimmano pe ccia,
E ppuro che la grolia se guadagne,
D'acqua vollente pigliano li vague.
Vene na spia, e a Fforeione dice:
Signore, mo è sbarcato a li Vagnule;
Lo soccurzo, che bene a li nnemmico;
Ed ammolate so comm'a rrasule;
Foreione votatose a ll'ammice,
Jammo, disse, a cchiarire sti cetrule;
E ttornarrimmo ccà dapò sti mpiccie;
Pocca nce so chiù ghiuorne, che ssauciccie.
L'aser-

L'aserzeto facette co ddoie corna;
 Ciommo ave lo mancino, isso lo ritto;
 Decenno: si nce mmatte che nce torna
 Pe lo riesto sto Tufolo mmarditto;
 Va ca io si non faccio, che se nforma,
 Me tengo pe berrillo, e ppe no guitto,
 Jammo vedenno a buie sti gnamme gnamme
 Faceranno palillo co le ggamme.

Streverio, e Ppeppo co lo stisso muodo
 Facettero l'aserzeto cornuto;
 Peppo decette a ogn'uno: non t'allodo
 La Famma, ca pe cchesto si benuto,
 Dico lo vero, non saccio dà vruodo,
 Saccio ch'ogn'uno de vuie è arresoluto;
 Co lo spruoccolo ll'aseno, che zuoppo
 Non è, ma corre, tellearlo è troppo.

E becco Ciommo, che pprimmo accommenza,
 E ffa fracasso co la spata soja,
 E comm'a ppalla, che bota la renza,
 Co no core venea propio de boja.
 De lo ghì contra Peppone non penza,
 Che d'accidere vo sfocà la foja,
 E cchillo cuorpo, che non vuoie, te cagnà,
 Parenno Abbate Cesaro ncampagna.

Chiechiere, annicchie, rechieppe, e mmascune;
 Serrapoteche, ntronamole, e ntose,
 E ttafare, e ttammurre, e sbettorune,
 Pacche, vottate, scervecchie, e rrefose,
 E ccauce, e mmuorze, e ppunie, e ntommacune,
 E sciacquadiante, foche, co bentose,
 E mmano-mmerze, parapiette, e scoppole,
 Llellere, scese, schiaffe, e scaracoppole.

Se danno li sordate spisso spisso ,
 Scordatese le spate da na banna ;
 Ntroia maie se vedette tale aggrisso ,
 Uh quante Giommo nne stoppeia, e scanna.
 Peppo da ll'auta banna fa lo stisso ,
 Li pariente a ttrovà quanta nne manna .
 E ppate , mentre che cuorpo no sgarra ,
 No nuovo Berlechenche , o Marco Sciarra .

Se movette porzi nguerra Streverio ,
 E Foreione puro isso se move ,
 Chillo ch' ha de fa sango desedderio ,
 Nne gaccia comm' a llava quanno chiove ;
 Ma Foreione ha moderato imperio ,
 Ca ll'averzarie so ssordate nuove ,
 E bo de li nnemnice fa guadagno ,
 Comme a la mosca sole fa lo ragno .

E beramente grà streverio fece
 Streverio, e a pprimmo nce ntorzaie Masullo;
 Vedenno spertosate passa dece
 A tte mm'arrenno , voze di Ciantrullo :
 Te puoie mo fare nigro comme a ppece ,
 Streverio disse , non canosco a nullo ;
 Non saccio , si morette da Streverio
 Si pe la botta ; o pe lo vesenterio .

Sbalanza Fonzo da rasso nò miglio ,
 Taglia lo naso co lo musso a Biase ,
 E sfrisa Lollo , che pparea coniglio ,
 E ncuorpo a Ccola po la spata trase ;
 Corre ncuollo d' Antuono com'm'a aniglio ,
 Lo scatozza , e la capo couze a Mmase ,
 Che da lo ciuccio lo fece cadere ;
 E cchiù nn' accide de mille manere .

Stea mpierno la Vettoria, e non chiegava
 Niente da chesta banna, nè da chella,
 Comm'a ccornuto ogn'uno contrastava,
 E buono s' ammacavano la zella;
 Ciommo da desperato cuorpe dava,
 Turzo lo primmo perdette la pella,
 Che da cavallo cadenno no turzo,
 Face, e mmorette co no turzo Turzo.

La furia chi vo dì de Foreione?

Dapò che ffatto nn' ha na chiusarana:
 Accide Mimmo Vusciolo, e Streppone,
 Ed a Ttruglio dapò carda la lana,
 E mmentre pare justo no leione,
 Che spetaccia, scapezza, squarta, e sbrana;
 Traseno ntra lo campo tre ssordate,
 Che pparzero tre gatte scatenate.

Non se sapeva ancora addò mmestessero
 Li comparze terribbele smargiasse,
 E cchiste, e cchille sperano che ghiessero
 Na' aiuto lloro, ma mo sò li spasse:
 La gente de Majure se sorressero
 Vedenno ncoppa a lloro li fracasse;
 Songo venute a ffa destrozzeione
 Mo proprio Rita, Pimpa, e Ttartarone.

Rita la primma ferette a Strevillo,
 E Ppimpa spertosae lo core a Nnardo:
 Sauta Masturzo comme fosse grillo,
 Contra de Pimpa anemuso, e gagliardo:
 Mmocca a la gatta, comm'a ssorecillo
 Jette, ne cchiù po fare lo mmasardo.
 E ppe Rrita Giangrazio a mmitto vace;
 Ma Tartarone sentite che fface.

Sha-

Sbara Meo , pesa Staso , e Sguinzo ammacca;
Toro struie, Fusco sbentra, e Mmauro amalla,
Lillo sfrie , zolla Rito , Jefframo spacca ,
Spercia Luca , apre Pone , e Rraso sballa .
Schiffo affoca, auza Giancio, e Ppaolo sciacca,
Sfrisa Pico , Ascio cionca , Arrico spalla ,
Nino azzoppa, Aino sgorgia, e Mone acciarra,
Strippa Micco , sfa Minco , e Nunzio sguarra.

Era sciuto d' Agnano Rotamarte ,
Credennose lo chiaieto de scompire ,
De la Vettoria spera avè la parte ,
Nè nsa ca porta la gente a mmorire .
Comme a mmellone la cocozza sparte
A Llello , e Ccola non sé pò ssosire ;
Ma strilla st'arbaschia , che mmuste è banà ,
Aie rutto chillo , che balea sei rana .

Appila , non parlà cà nn' esce feccia ,
Và stipate ssa vocca pe le ffico ;
Jette lo nnigro , dice , comme a sseccia ,
Lo Rrè , mentre commatte mo co mmico .
Cola nterra se vascia , e cco na vreccia
Cogliette nfronte de lo Rrè nnemmico ,
Te sia dara cionchia frabutto , guitto ,
Lo Rrè le disse , e ccomme cieche dritto !

Già te lo schiaffa sotto lo cavallo ;
Ma Pimpa a la ncorrenno llà benette .
E ddicette a lo Rrè : si non t' ammallo
Pozza morire , e na botta le dette ;
Isso respose : vù si faccio fallo
Co sto cuorpo , e lo scianco le ferette ,
Lo vede Tartarone , e ccorre , e bola ,
Comme a nnennillo , ch' esce da la scola .

Notamarte lo scanza, e se ncaforchia,
 Tanto che Ppimpa Tartarone sarva;
 Ciommo ntra tanto li nnemnice sporchia;
 E cco là spata joca a ssarva a ssarva;
 Non ce ne fa restà manco la sporchia
 Foreione de chella gente alarva:
 Già de Maiure, e dd' Agnano la gente
 A sfelare accommenzano perdiente.
 O bene mio, e Rrita che ffaceva,
 Ascia Scartocchia, e se lo schiaffa sotto,
 Pecchè co isso arraggiaticcia steva,
 Tutto lo sdigno, e lo venino sbotta;
 Chillo agghiaiato cchiù non resesteva,
 Tanto che Rrita sulo co na botta
 Le taglia le ddoie mano, e a mmuorze poje,
 Se vennecatte de l'aggravie suoje.
 Non resisteno cchiù li Maiurise,
 Ed a mmarcà se tornano a le barche,
 Fuieno a ll'auta banna l' Agnanise
 De sango, e llota tutte tinte, e cchiarche;
 Streverio strellava: siate accise,
 E ppotite lassareme catarche,
 Pierze de mmumia, schefienzie tornate,
 Vediteme morire, e appalorciate.
 Co Fforeione se scontra Streverio,
 Ed a la primma botta acciso resta;
 Muorto Streverio, fecero streverio
 Li unemnice pe scompere la festa.
 Peppo ave de morire desedderio;
 Ma le dissé lo Krè: che pressa è cchesta,
 Sarvate, desperare non mme voglio;
 Pe ffi ch'a la lucerna nce stace uoglio.

Stril-

C A N T O V.

III

Strillano tutte Vettoria , Vettoria ,
E ppe ttanto strellà tutte s'abbrocano ,
E ttutte quante l' arraggia , e la sboria
Co scamazzare li nnemnice sfocano ;
Tanto che cchille , che nn' hanno cecoria ,
Pe rraggia dinto lo mare s' affocano ,
Fuieno chille , che ghiettero a Mmaro ;
Ma ll' aute dinto Agnano se nzerraro .

Scompetura de lo Canto Quinto :

Agn. Zeff.

F

DE

L' A G N A N O

Z E F F O N N A T O

C A N T O S E S T O .



A R G O M I E N T O .

*Sò Tartarone co Ppimpa contiente
 Zite, e ssanno la razza, che ffarranno.
 Agnano proje a Bacco li lamiente,
 Quale co Mmarte scervechie se danno ;
 Vedenò Bacco, e Giove da pezziente
 Dinto Agnano le mbroglie, che se fanno ;
 Da l'acqua è zeffonnata la Cetate,
 E le gente nn' aucielle atraformate..*

O Ra chi porrà dire l'allegrezza,
 Che ffacette vedenno Tartarone,
 Lo Rrè, co Rrita; pe stanta preiezza
 Io creo, che se nn' anchiette no cauzone;
 Ma de Rita vedenno la bellezza
 Ciommo, remmase comme a no cestone,
 E Tartarone a ll' ammice nnorate
 Na storia fece de li guaie passate.

E mmanaje a cchiammare po la Fata ,
 Ch'a l'Isola npassà de la Vertute
 Ncoppa la varca l'aveano pegliata ,
 Pe essere da chella soccorrute ;
 Venette , ed è dda tutte salotata ,
 Ed essa rese a ttutte li salute ;
 Ma Foreione le fece cchiù nnore ,
 Pe cch'isso a la Vertù porta cchiù ammore.
 De lo cchiù , e dde lo mmanco no trascurzo
 Fecero co la Fata li valiente :
 Dapò disse la Fata : sto soccurzo
 T'aggio portato pe te fa vemente ;
 Mo de mme une tornà lo tiempo è scurzo ,
 Co buie non c'aggio da fare cchiù nniente :
 Sulo pregà te voglio na cosella ,
 Ch' accucchie Tartarone , e Ppimpa bella .
 Me contento lo Rrè decette , ed io
 Si lo bolite , ve tengo l'aniello ;
 Tartarone decette , o frate mio ,
 Te vaso li pedale , o core bello .
 Votatose po a Ppimpa ; aie tu golio ,
 Disse , de m' azzettà pe mmaretiello ?
 Voglio , essa respose cianciosella ,
 E itenze de premmone la faccella .
 Ciommo se fece a Tartarone nnante ,
 E ddecette : la tareca ncantata
 Eccote , ch'a desppetto de li ncante
 Io la vencentè , e tte ll'aggio stipata ;
 O Ciommo , chillo decette ; galante ,
 Vero Cardascio , e bero Cammàrata ,
 Si pagà tanta grazie non porraggio ,
 Obrecato nn' aternq te sarraggio .

Marcone sguiglia po, e a la Casa annore

Farrà, e starrà sempe co la Corte,
 Che dde lo tierzo, e lo quarto è Audetore,
 Li fatte d'auto sentenno a le pporte;
 Lo figlio è Ppizo, ommo de valore,
 Buono a ppigliaresella co la morte,
 De Capetanio la patente tene,
 Facenno leva 'pe li magaziene.

De chisto sarrà 'mmedeca la figlia,
 Che dà remmedio d' Ammore a lo mmale:
 De ligno santo, e dde sauza pariglia
 Sà le bertute, e a cche ssia bona, e bale;
 Carcerata la Corte po la piglia,
 Pe ccierto mbruoglio, ma non saccio quale:
 Ogn' uno le vo bene comm' a mmamma,
 E Ccatarina Papara se chiama.

Ma lasso tutte, e ppiglio Rafaniello,
 Che sarrà no Poeta, ma de ciappa,
 Che a Nnapole sarrà Febo noviello,
 E bierzio ogne parola, che le scappa;
 Ma perchè po farrà no brutto appiello
 Comm' a Ppoeto, a la trappola ncappa,
 Tanto che co la carta lauriato,
 Accossì morerrà, comm' ha campato.

La Mbreana parlaie de chisto muodo,
 E cconzoiate li zite novielle,
 Che se nne vanno d' allegrezza mbruodo,
 Penzanno d' avè figlie tanto belle;
 Decette a Fforeione: io non t' allodo
 L' antechetate de sti duie zitielle,
 Pocca tu buono saie de qua streppeгна
 Songo, e dde quale cippo so ste llegna.

Saie,

Saie che la descennenzia lloro vene
Da chillo Grieco , che Mmarte ferette,
Ed a Vennera puro dette pene ,
Quanno chella lo figlio defennette;
Ca la mogliere femmena da bene
Pe essere cornuto lo facette:
Lo quale Npuglia venne desperato,
E la Cetà de Foggia ha ffravecato .
Isso da tanno npo fece la Fera
De piecore , de crape , e ccaparruns ,
Pe mmarmoria , ch'avealo la mogliera
Fattolo caporale de montune .
Vuie lo sapite , de quale manera
Sceetero de sta razza smargiassuna;
E uno fatto fuie po Cennerale
Co no bastone de chille anemale .
Tanto che pe pportarene na mmorra
A Nnapole , quann'era Carnevale ,
Le fecero na Casa de savorra ,
E ffuie chiamato Pastore reiale;
Lo figlio Sciacqua avette po na Torra
Pe guardà a la marina , da lo quale
Nn'ascette Struppio Chianchiere maggiore;
Ch'accescette a la Casa famma , e amore,
De lo Ciardino de lo Rrè fo ffatto
Petacco guardeiano , e zappaiuolo ,
Figlio de chisto , ch'eppe po lo sfratto;
Ch'a la caccia de pile sparaie nvuolo .
Ma nce lassaie vivo lo retratto
A no figlio , chc ffoie no trippaiuolo ,
E cchisto fece gnenetazione
De Tartaro , che ffece Tartarone .

Chesto che v'aggio ditto lo ssapite;
 Ma sulo ve lo torno a la marmoria.
 De Pimpa li pariente le bedite
 A Rresina ca so echine de groria.
 Mmeretan'ogne llaude sti duie zite,
 Digne de se cantare p'ogne storia.
 Accossi propio la Fata parlaje,
 Ed a ll'Isola soia se nne tornaie.
 Pe ffare festa se corze l'aniello,
 Le ppapare, e ffo Cciommo vencetore;
 Ch' a Rrita soia pe farese bello,
 Voze tutto mostrare lo valore.
 Tartarone rompie lo carosiello,
 Quanno joquatte a lo juoco d' Ammore;
 Cchiù gialla avenno pe li tanta abbracce
 De C... de focetole le ffacce.
 Pigliano ll' arme scomputa la Festa,
 Pe ddà ad Agnano ll'utema roina;
 Ogn' uno stace co la voglia lesta
 De farenne cchiù ppiezzе, che ttonnina;
 Ammice la jornata reto è cchesta,
 Foreione decea, de st' ammoina;
 Su' mmenate sse mmescole compagne;
 Chisto è no juoco de se fa guadagne.
 Nzerrato Rotamarte co Ppeppone
 Non sanno che rresolvere, e che ffare,
 Hanno vicino la destrozzone,
 E non sanno nche muodo repàrare;
 Potta de mè, decea Peppo, Protone
 M'ave mprommisso de mm' aiuto dare,
 E Mmamma, mm'ave ditto, ca sta Terra
 A pperdere non s'ave pe la guerra.

E mmò vettote lloco lo nmemmico ;
 Che mm' è benuto a ffa lo spartegiacco ,
 E mpizzo mpizzo sta , potta de nnico ,
 De dare a sta Cetà lo reto sacco ;
 Ma le disse lo Rrè : viene co mmico ,
 Jammoncenne a ppregare lo Ddio Bacco ;
 Jammo a lo Tempio , ca sto core spera
 De trovà lumme dinto a la Lummera .
 Vanno appriesso a lo Rrè tutte le gente ,
 Sulo per ffare a Bacco pregaria :
 Commenzaie Rotamarte , o Ddio potente
 Patrone d' ogne bigna , e mmassaria :
 Vottagliuommario mio , e ccorpolente ,
 Perché n' aiute sta Cetate mia ?
 Che mia , tu no lo ssaie ca tu protiegge
 Tutte chiste Agnanise , e le daie legge .
 De chiste non c'è nullo , ch'acqua veve ,
 E ttutte , saie , ca songo utre de vino ,
 Addonca dare aiuto , a tre se deve
 A cchisto affritto puopolo meschino :
 Si grazia ntra sti guraie nullo riceve ,
 Tu perderraie sto Tempio pe ddestino ;
 Manco a le bigne restarranno spruoccole ,
 Ca sò le bite nemmiche a li vruoccole .
 Sò li nemmice manciune de foglia ,
 E ogn'uno d' isse lo vino sparagna ,
 E mmaie de mbreiacarese hanno voglia ;
 Perzò lo turzo ogn' uno d' isse magna :
 D'annore addonca si lo vino spoglia ,
 E si enchie de foglia la Campagna ;
 Struiele ; ca mpromette sta Cetate
 De te scannare seiciento crastate .

Pe mmò pigliate chiste quattro ainielle;
 Che t'arrostimmo ncoppa de la vrasa,
 E tte donammo sti sei carratielle
 De vino arrecogliuto p'ogne ccasa;
 Scanzane, o Bacco, da sti felatielle,
 Che mò nce face sta gente marvasa:
 Te restammo obrecate si tu strippe
 Chiste, che fanno ste gattefelippe.

Accossì lo Rrè disse, e de l'arrusto
 Bacco nfi a «Cielo sentette l'addore,
 Ed azzettaie l'addore de lo mmusto,
 Sentennone a la vocca lo sapore.
 Lassa fare, decette, a cchisto fusto,
 Sse cose m'hanno smuosseto lo core;
 Tanto ch'a tutto lo Puopolo dice:
 Agnano non sarrà de li nemmice.

Lo Rrè se parte. E Bacco se nne vace,
 Ed a la quarta sfera Marte trova:
 Addio, le disse: isso respose: piace,
 Che buoie da mene frate mio? che nnova?
 Bacco respose: io vengo ccà pe ppace,
 Siente lo fatto, che fa, che mme mova,
 Tu saie, ca sò pprotiette da sta mano.
 Lo Rrè co tutte le gente d'Agnano.

La Lumera llà dinto fravecata
 M'hanno, addò sempre ce tengo la lumma,
 La statua mia llà ddinto è spreffommata,
 E llà ddinto mme portano la mpumma;
 Da tutte chille sò cchiammato Tata,
 E co ll'ainielle lo ffuoco s'allumma;
 Addonca io voglio, che tu da ssa Terra
 Mo proprio puorte lontana la guerra.

Fra-

Frate mio si benuto troppo tardo ;
 Non pò essere chesto , ch'addommanne ,
 Marte disse , l' aserzeto gagliardo
 La vò assautare da tutte la banne :
 Ha pproprio da chiantare lo stannardo
 Lo Rrè nnemmico , e Ttartarone granne ;
 Si tu defienne Agnano , e Rrotamarte ,
 Sò ll' aute sotta lo mperio de Marte .

Non te facisse male , bene mio ,
 Decette Bacco , che gran cosa è cchesta ?
 Te vastarria sapere , ca songh' io ,
 Che te lo ccerco co la vocca stessa ;
 Te doverria passare sto golio ,
 E ffa sta guerra levare a la mpressa ;
 Si no piacere non me faie de niente ,
 A che mme serve , ca te sò pparente ?

Si sona , sona , no la vò sentire ,
 Marte decette , non pozzo de manco
 Fare , di comme te ll' aggio da dire ?
 Mme farrisce schiattare pe lo scianco ;
 Che nce vuoie na sonata ? ha da fornire
 Agnano , e io , non pozzo veni manco
 De parola ; non fare , che cchiù smanio ;
 La vò sentire lo Sio Capetanio ?

Bacco decette : te tengo a li bene :
 Nce schiaffo zò ch'aie ncapo , Marte disse ,
 Bacco disse : non saccio , chi mme tene ,
 Che ccà non faccia nascere l' aggrisse ;
 Fetente la farraie potta de mene ,
 Ca si giovene , vih che non facisse ,
 Marte decette , e Bacco fatto russo ,
 Disse : vuoie che te ntommaca lo musso .

Damme de naso addò mme sputaie mamma;
 Marte respòse , e Bacco , potta d'oje!
 Siente , sì tu mme tilliche na sdramma
 Da donne viene contare nne vuoje ;
 Va figlio mìo , ca sì scopièrto a rramma ;
 Marte arrefonne , facce de no voie ,
 Figlio de no Cornuto ; Giove a nnuie ,
 Bacco asseconna , è ppatre a ttutte due .

Tu cièrto sì pe mmè tentazione ,
 Marte strellava , lassame coieto ,
 Vih ch'aggio troppa fremma nfin'a mmone ,
 Tu nò la scumpe sì non vene a ffiato ;
 Nò lo vedite bello smargiassone ?
 Non mme darrisse de varva dereto ,
 Decette Bacco , Marte non pò cchiune ,
 E ss'afferra co Bacco a ssecozzune .

Se pesano li musse , o cosa bella
 Erà vedè li Dieie puro allottare !
 Bacco non fa , deceva , H' ancarella ;
 E Mmarte responnea non mozzecare ;
 A Mmarte Bacco sceccava la zella ,
 Quale se defennea co rascagnare ,
 Uno l' acconcia buono li morfiente ,
 E H' auto fa scioccà li sciacquadiante .

Marte actiarratte Bacco pe no cuornò :
 E Bacco ncanna le schiaffa na foca ,
 Chillo lo fa botare a ttuorno a ttuorno :
 E cchisto poco nce vole , e l' affoca ;
 Se songo ricepollute pe lo scuorno ,
 E l' arraggia , c'ha ncuorpo ogn'uno sfoca ,
 Ma mentre lloro se stanno vattenno ;
 Giove , e Mmercurio veneno scorrenno .

Giove a botte de furgole, e de truonè
Le bò spartire; e co lo Cadoceo
Mercurio, e llà perzì corre Gionone
Co lo trapanaturo; m̃a fa ppeo.
Corze Ercole perzì co lo bastone,
Decenno, che se fremma ogne cchiafeo;
Saturno corze puro co la fauce;
Ma chille cchiù se danno a mmuorze, e cauce;
Co la conocchia Vennera le sparte,
E Giove le decette, che d'avite?
Sempe no presentuso fuste Marte,
Bacco tu staie mbreaco; che ffacite?
Pigliate avite sopierchio le ccarte,
O pe la coda la scigna tenite,
State giurge, lo lupo avite visto,
State a binella, che rremmore è cchisto?
Tata, Bacco le disse, sto frabutto
Co tutto che mm'è ffrate, è ppresentuso;
Marte decette, tu vuoie buono rutto
Lo musso, e che t'ammacca lo caruso;
Ora chisto è ttaluorno; addonca nfrutto
Zitto non te vuoie sta, disse, mmerduso,
Giòve: e Bacco contaie comme la cosa
Era soccessa, e ffattese la ntosa.
Giove decette po: stateve zitto,
Vuie non sapite chello, che ve dire,
Ch' Agnano sia da tanta guerra affritto,
Da nesciuno de vuie se pò mpedire;
Vuie non sapite sto Puopolo guitto
Quanta nne face, e nò la vo fornire;
Chillo, che le ddesgrazie addonca chiove
Ad Agnane, non eie auto che Giove.

Io manno sulo guerra addove voglio.
 Pe ccastecare, chi vole fa male;
 Marte niente nce cape a cchisto mbruoglio,
 E si non voless'io, niente isso vale:
 E cchi mme ne fa troppo, io nce lo coglio
 Quann'isso non ce penza manco sale,
 Ora sù via tra vuie facite pace,
 E llassateme fa zò che mme piace.
 S'abbracciaieno li frate, e sse vasaro,
 E botatose a Bacco, disse Giove:
 Quanto male sse gente se portaro.
 Co mmico, mò nne vedarraie le pprove?
 Viene co mmico; e nziemmo s'abbijaro,
 Dicenno a Bacco Giove: vih che truove
 Dinto d' Agnano, e bì co cche rragione
 Io l' apparecchio la destrozzone.
 Già Bacco, e Giove llassaieno le stelle,
 E mmiero Agnano hanno lo vuolo fitto,
 E pparettero justo rennenelle
 Quanno nn' Italia veneno d' Agitto.
 L'avea Mercurio mprestate l' ascelle,
 E già scomputo lo cammino ritto,
 Se posattero ncoppa a Mmonte Spina,
 E llà cagnaieno la forma Devina.
 Giove piglia la forma de pezzente,
 Co la capo spennata, ed arrappato,
 Co ll'uocchie de scazzimma, e ssenza diente,
 Co lo cuollo de banna, e scartellato;
 Tutto peducchie, liennene, e fferente,
 Co no cappiello ncapo sbernacchiato,
 E lo vestito co ddoie milia pezze,
 E ppe cauzetta, a le gganna, doie reze.

A lo scianco ha de ligno na scotella,
 E ppe zaieno na pella senza pile,
 E se vace appoianno a na stanfella,
 Ch'assaie cchiù de no stantaro è ssottile.
 Scarpe a li piede nc'ha de fonecella,
 Arragamate de spago, e dde file.
 Ma Bacco, perchè gruosso è dde natura:
 De n' auto muodo peghiaie la figura.
 Pe la gran panza idruoppeco se fenze,
 E na cammisa ha schefenzosa adduosso,
 Na pezza lorda ncapo po se strenze,
 E storzellato ha no vraccio scommuosso:
 De zaffarana la facce se tenze,
 Nmano ha na mazza, ch'ave mpona n'uosso,
 Le scarpe co li juncche arragamate;
 E ghiettero accossì ntra la Cetate.
 Becchè le pporte llà fossero chiuse,
 Comm' a Dieie nvesibele trasieno,
 E cco li strille, e llammiente priatuse,
 Lemmosena a ccercare se mettieno.
 Oravì, che pezziente presentuse:
 Pe la primma lemmosena sentieno:
 Li tentille stizzavano li cane:
 Ncuollo a li Dieie, che boleano pane.
 Segna ssa prima caccia, disse Giove:
 A Bacco; e po strellanno po le cchiazzo
 Decevano: pietate nò ve move
 De nuie; ma chille diceano: a li pazze;
 Ogn' uno le strazea, e nzomma addove
 Credeano d'avè pane, aveano mæzze,
 E na pretata mmiero de la panza
 Uno de Bacco tira, isto la scanza.

Lemmosena a na femmena cercajé

Giove, decenno ca stava affammato ;

Aspetta, disse, ca mo l'averraje,

E Giove p'aparà s'era accostato ;

Ma chella pe llemosena menaje

No mortaro de marmora sfornato ;

E si Giove immortale non foieva,

Cierto ca no mortaro l'accedeva .

Bacco ch'era no poco cannaruto ,

Cerca la carità a no fruttaiuolo ;

Chillo rispose : facce de cornuto !

Zappace comm'a mmene, mareiuolo ;

Bacco partì non se volea speruto ;

E non te nne vuole i, dicette, e a buolo

Chillo tira lo ruotolo, ch' acciso

Bacco averria, si justo era de piso .

Ma Bacco canoscìe che rrecattiere

Erano chille, che benneano frute ,

E ch'arrobbanno de mille manere,

Venneno contr' assisa li frabutte ;

Sò beziante valanze, a statere :

Pe rruotolo tre quarte danno a ttutte ;

Scarzo è dde piso, ed è nnigro lo ppane,

Che non è buono a ddarese a li cane .

Venneno li chianchiere pe bitella ,

Chella che de vetella è la vavessa .

Na gatta morta pe na Ciavarella

Te venneno ; ora vih che ccosa è cchessa !

Contrafatto lo ppepe, e la cannella

Hanno li speziale ; ora confessa ,

Decette Giove, raggione nn'aggio ,

Si sta brutta Cetà zeffonnarraggio .

De

De casèdduoglie po non ne parlammo,
Chello che ppiace a loro, dà te vonno;
Mbrogliè de verdummare non contammo;
Che ccontare pe ccerto non se pònno;
Si a ttruffe de polliere nuie penzammo,
Cierto ca manco ponno accadè nzuonno;
Metteno a fforza l' ova a le galline;
Dinto a l' ova nce sò li pollecine.

Razze de Turche so li Pescevinole,
Che li pisce te vennenno fetiente,
Nfracetate le cocciole, e ttonninole,
De contr' assisa po, non dico niente;
Ma sempre songo peducchie pollinole,
Co lo ttanto arrobà sempre pezziente;
Pocca la robba come vene vola:
Tutto lo stuorto nne porta la mola.

L' arruobbe po de li Cetrangolare,
A quanta cose vennenno nc'è mbruoglio;
Sò tutte mariuole l' Ogliarare,
E cco la magra te mmescano l' uoglio;
Si sanguenacce po ncappe a accattare,
O nnegrecato te, ca ccà te voglio,
Sango de Toro accattanno ntostato,
Da Temistocre muore ntossetato.

Si te venisse voglia de vestire,
Accommenza da capo a ttrovà mbrogliè;
T' aie co ccappielle retinte a ccoprire,
Le zegarelle fatte d'arravuoglie;
La tela cierto è ccosa da stordire
Ragnatela sarrà, vuoglie, o non vuoglie;
E tte nzavorra, te mbroglià, e tte ceca,
Dannote rrobba fraceta npoteca.

Ora lassammo ire l' aute vizie ,
 Ch' a sta Cetate d' Agnano se fanno ,
 Che si volisse vedè le mmalizie ,
 Sulo pe le ccontrà non vasta n' anno ;
 Sogno troppo cresciute le tristizie ,
 Si no la scompo manco scomperanno .
 Stracqua de lo bedè la cocchia aterna ,
 Se vace a rrecreare a la taverna .

Nce vedeno llà dinto , nzanetate !
 O quante mbroglie ; metteno de cane
 Carne , e de ciuccio dinto a le ppignate ,
 E cannele de sivo a li tiane ;
 E Giove , e Bacco se sò stommacate ,
 E nfacce se mettevano le mmane ,
 Giove d' arraggia se nzorfa , e s' adafa ;
 Ma Bacco l' addemmanna na carrafa .

Venne a Bacco lo vino , e non sapeva
 Si era acqua , si er' acito , o s' era vino ;
 Nzi a mmo soperchia fremma avuto aveva
 Bacco , ma vò sbottà mò lo venino ;
 Corze a lo Tavernaro , e l' accedeva ,
 Chiammannolo frabutto , marranchino ,
 E di voleva de ll' uva lo Ddio ;
 Chi ha mmastarduto lo lecore mio ?
 Giove lo trattenne , fremma , dicenno ,
 Si tu mò te scommuoglie , bona notte ;
 Si tu non te saie ire annasconnenno ,
 Nce nne jarrimmo co le ccapo rotte ;
 Vedarraie , si cchiù buono vaie vedenno ,
 Ca le stoppate fanno ad ogne botté ,
 E si tu mo vuoie fare na frittata ,
 Puro avarraie besuogno de stoppata .

A la carrafa rompette lo cuollo
Bacco arraggiato; ma lo Tavernaro
Justo comm' uorzo le sautatte ncuollo,
Paga, disse, lo vrito, o ccà te sbaro;
O paga la carrafa, o ccà tte zollo,
Veccote, Giove disse, lo denaro.
Saie che buoie fare, le dicette chillo,
Spertosalo, e ppo ncanna appiennetillo.
Che ccòs' è, disse Bacco; niente vale,
Lo Tavernaro disse, sta moneta,
Va vive ll' acqua comm' a ll' animale,
Si denare non aie, e ffa dieta;
Veccote l' auto, e bì sì puro è itale?
Giove decette; ma comme se yeta,
Che ccorra sto denaro a sta Cetate,
Addove a tutte cose è ffauzetate!
Scettero da llà dinto; tu lo bide
Pecchè la guerra aggio mannata a cchiste?
Giove decette, non saccio si cride
Chiste Agnanise quanto songo triste?
Si la zeffonno, e si la struio ride,
Mo che co ss' uocchie tanta mbroglie aie viste.
Lo bego, Bacco disse, ca sì ghiusto;
Ma non vorria, ch' a Mmarte disse gusto.
Io so ccontento, ch' Agnano zeffonna,
Ca mmereta assaie peo de zeffonnare,
Che se struia, se sfaccia, e se sconfonna,
Ca non se pote affè cchiù sopportare;
Ma voglio ch' aggia zo cche non se nzonna;
Ca pe bia d' acqua la puoie castecare.
Si lo vino adacquaie, dà a lo nnemmico
Si pacciaie d' acqua, d' acqua lo castico.

Te voglio dà sso gusto ; jammoncenne ,
Giove decette a lo figlio , e ssagliettero ,
E già vattenno pe ll' aria le ppenne ,
A trovare Gionone se nne jettero :
Chiammano lo Scerocco , e cchillo venne ,
E ffacite venire , le decettero ,
Le nnuvole , e cche ffacciano co ll' onne
No delluvio , ed Agnano se zeffonne .
Se ntrovolaie lo tiempo de manera ,
Ch' era de mezza notte assaie cchiù scuro ,
Abbecenato Foreione s' era ,
Pe ddà l' assauto a lo nnemmico muro ;
Ma accossi ppriesto vedenno fa sera ;
Fa la gente sarvare a lo ssecuro .
Scioscia Levante , e Scerocco , e sse fece
Lo Cielo assaie cchiù nnigro de la peca .
Le ttronola accommenzano a dà signo
De chella potentissima borrasca .
E ppe mostrare de Giove lo sdigno ,
L' acqua da Cielo già dellovia , e ccasca ;
Credeano l' Agnanise , ca benigno
Bacco l' ha ntise , e n'hanno niente abbasca
Pocca credeano , ca fosse venuto
Chillo delluvio pe le dare aiuto .
Non facette seie juorne auto , che cchiovere ,
E a butte , a ffuste , a barrile , a llancelle ,
Già le mmura accommenzano a scommovere
Li viene a l' Agnanise poverielle ;
Ma Foreione non vedenno schiovere ,
E cca faceano già li paparielle ,
Commanna , che li suoie de la Campagna
Se sarvassero ncoppa a la montagna .
No

No tantillo de chiovere non lassà

Lo Cielo, e cquanto sta l'acqua cchiù ncauza,

E già lo viento le Ccase sfracassa ,

E dde na canna cchiù ll'acqua se nnauza.

Da le ccantine a li Palazze passa ,

E pe li ponte , e ppe le ccase sbauza ,

Le nnegre gente, pe non s'annegare ,

Se vanno ncoppa a ll'astrache a ssarvare .

Ma da la banna de la Zorfatara

Comm'a nò sciummo scenne na grà lava,

E dda lo Vuolo po n' autà sciomara ,

Pe zeffonnare Agnano , già volava ;

E n' autà lava da Sartania spara ,

Che dde doimilia lave se mprenava :

Foreione a li Munte già bedeva ,

Ca pe isso lo Cielo commatteva .

Lo Rrè , e lo Figlio songo già confuse ,

Scure non sanno addò dare de pietto ,

Songo da capo a ppede tutte nfuse

Ncoppa na Torre chine de despietto ;

Ne se ponno cchiù aprì le pporte chiuse ,

Ch'accoppate l'ha l'acqua , e ntra lo pietto

Sentenò grà ddolore , ch'annegate

Le gente tutte so dde la Cetate .

Chi crede ntra na cascìa ghire summo ,

E cchi se schiaffa ntra na meza votta ;

Ma s' affonna la cascìa comm'a cchiummo ;

Chiena la meza votte vace sotto .

Chi crede contrastare co lo sciummo ,

E cco li vraccie crede fa l'allotta ;

Ma po stracquato a ll' utemo se cchiega .

E beve ll' acqua , e forza è che s' annega .

Chi

Chi se vace a ssarvà ncoppa a li titte ;
Chi a no cavallo , che nuata s'abbraccia;
Ma ll'uno , e ll'auta po da l'acqua affritte,
Lo papariello abbesogna che ffaccia .
Che sconciure li spirete mmarditte ,
Azzò venga no poco de bonaccia ,
Disse a Ppopa lo Rrè , che se credie
De reparare co le mmagarie .

Ed essa accommenzava a sconciurare ,
Azzò lo riempo se fàcesse buono ;
Ma mentre sta lo Cielo a ghiastemmare ,
Giove da Cielo le menaie no truono;
Che ffacette no fuosso , e ssemmozzare
La fece dinto , e le rompie lo suono
De li ncante ; e ddov' essa è zeffonnota
Nn'esce fuoco , e la stufa è ffravecata .

Saglie già ll'acqua ncimma de la Torre ,
E già le ccimme de Palazze avanza ,
Ogne lava da ccà , e dda llà scorre ,
E s'enchie de la chioppeta ogne stanza ,
Ed acquaticcia già la Morte corre
Non concedenno a nullo perdonanza ,
Cadenno le mmoraglie , e ppettorate :
E se va annosconnenno la Cetate .

Sfonna de la Cetate lo terreno ,
E ssotta Terra nc' è lo tremmoliccio ,
Tanto ch'essendo de lo viento prieno ,
Sbotta aprenno la vocca arraggiaticcio ;
Zeffonna ogne Palazzo , e mmagazzeno ,
Fatto ogne mmuro forte cadeticcio ;
Zeffonna tutta da le ffonnamenta ,
E da Cetate no Lago diventa .

Papareianno ancora ncoppa a ll'onne
 Steano lo Rrè , lo figlio , ed auta gente ;
 Bacco vede da Cielo , ca confonne
 La Morte li cchiù rricche , e li scontiente:
 E mmuoppeto a ppiatate jette adonne
 Stà Giove , e lle decette : o Ddio potente ,
 Agnano è zeffonnato , e li cchiù fforte
 Contrastano natanno co la Morte .

Si ssazio ; ma tu saie si fu gagliardo
 Lo Rrè co Ppeppo, e ll' aute a lo mmacare
 Non me fare restare da bosciardo ,
 Pocca mprommise io de ll' ajutare ;
 Straforma ogn'ommo o nfolleca, o nmallardo
 E ffa l' uommene aucielle addeventare ;
 Và , disse Giove , e ffa chello che buoje ,
 Straforma tutte a li commanne tuoje .

De Rotamarte lo corpo se stregne
 L'esce lo musso , e ttraseno le mmano ,
 Ncolore verde la capo se tegne ,
 Paparea co li piede lo pantano ;
 De varia sciorte lo corpo se pegne ,
 E ddeventa mallardo , o caso strano !
 E pperchè era Rrè , mo comme tale
 Puro è cchiammato mallardo reiale .

Peppo se fece non gruosso moretto ;
 Tutta la razza straformata vola ;
 Chi è ccapo lionato , e cchi ha l' aspetto
 De farfara anatrella , o mazzarola ;
 E ogne Capetanio perfetto ,
 Che ffo balente de Marte a la scola ,
 Ncorvasto se straforma ; e ngallenielle
 Li peccerille ; e ll' aute nn' aute aucielle :

Sommozzariello Arrocchia po se face,
E pperchè ancora de Rita ha paura,
Se vede nullo, sotto ll'acqua vace,
E semmozzanno cchiù de ll'aute dura;
Ma la gente Cevile, pecchè stace
Vestuta negra, pegliaie la fegara
De folleca, e pperzò quanno so a mmorra;
Creo ca se fa conziglio, e sse trascorra.

Foreione da coppa stea vedенno,
Ste smatamorfie, e ste ffigure nove,
E ddisse a li Compagne: già lo ntenno
Le mmennette de Marte ha ffatto Giove;
Tornammoncenne a le Ccase ncorrenno,
Vecco ca Zeffonnato Agnano, schiove,
Tornaieno tutte a Nnapole le schiere;
E Cciommo avette Rita pe mmogliere.

Mo lo sdigno, ch'aveano n'è ppassato
Ntra l'Agnanise, e li Napolitane,
Che a ccaccià ad Agnano Zeffonnato
Veneno.co scoppette, 'e cco li cane.
Anze lo llino llà nc'è ammaturato
Pe le ffare morire dinto llane,
Co la mal'aria, e lo vierno si jate;
Sempe nce sentarrite scoppettate.

La State lloro quanno è la mal'aria
Lassauo lo pantano; ma lo vierno,
Cchiù non penzanno a la sciorta contraria;
Vanno a bedere lo nido patierno,
Ma chesta gente pecchè l'è averzaria
Le vo nnemmica essere nn'aterno;
Tale che ppuro mone a cchella Terra
Pare ch'ancora nce dura la guerra.

CANTO VI.

147

Cadette Agnano propio comme Troja,
Sulo pecchè se nce faceva male,
Pe ccastecare la soperbia soja,
Tutte le gente songo mo anemale;
Agnano è Zeffonnato, che na gioja
Era de le Ccetate prencepale.
Da Troia defferenzia nc'è sto ppoco,
Chesta l'acqua strudle, chella lo ffuoco.

SCOMPETURA.

LA MALATIA D'APOLLO.

I D I L I O

D' ANDREIA PERRUCCIO .

CHe ttrivole , sciabacche , e cche streverie
 Nce so ncoppa Parnaso !
 Non cantano cchiù Ccigne ,
 Ma co allucche , e cco baje
 Strillano ll' Ascie co le Ccoccovaje ;
 Sò li Poiete co tanto strellare
 Fatte Lupemenare :
 Scorre pe pparte d'acqua ,
 La founta d' Alecona sulo chianto :
 E' lo monte de Pinno già seccato ,
 E' lo lauro sfronnato :
 De Lebetro , e de Cirra
 So li palazze tutte
 Apparate de lutte :
 Lo Pegaseo non vò cchiù uorgio , o paglia ;
 Anze pe pparte de cantare , arraglia .
 Creo pe sto schiuoppo , che ll'è ssocceduto ,
 Scassato ha lo leiuto :
 Calliope cchiù all' Arpa
 No vo grattà la rognà :
 Ed Euterpe ha crepata la zampogna :
 Ave cacciata Talia regnolosa
 La cchiù nnegra tragedia , e ssanguenosa .
 Ogne Mmusa , e Ppoeta aye scassato

Ce-

Cetola , Lira , Teorbia , e Cchetarra ,
 Naccara , Calascione , e Ttammorriello :
 Pinno casa fatt' è de farfariello .
 E ssapite da che nnasce sto trivolo ?
 Sapite perch' ogn' uno sta marfuso ?
 Ch' Apollo s' è scopierto guallaruso .
E cch' è lo ppeo è mmescata la guallara ;
 Pe le da cchiù ttromiento ,
 De sanguigua , d' auateca , e dde viento :
 Ippocrato Escolapio co Ggaleno
 Si sciccano la faccia :
 Li livre ogn' uno straccia ;
 Ca non hanno remmedio, azzò s' ammoscia ;
 Tanto grossa abbottata è la paposcia .
O scerocco mmarditto
 Sempre nnemmico sì de li poiete ;
 Pocca quanno tu sciuscie ,
 Faie ammolli le ccorde ,
 Faie ammoscià li nierve :
 Ma mo scortese viento
 Fare crepare ad Apollo lo stromiento ;
 Comme pretienne de fare annegare
 Ntra li tromiente Apollo ?
 Devarria ghire summo ,
 Pocca vuoie che lo ddica ,
 Mentre porta abbottata la vessica :
Febo scuro , pe ccausa de li viente ,
 Già da poeta astroloco deviente ;
 Mentre co scura sciorte
 Mmiezze le gamme ll' Astrolabio puorte :
 O meraviglia , che lo Dio che bede
 Co ll' uocchie lustre suoie tutto lo Munno ,

Aggia da studià le mappamunno ?
 De remmedie amoruse
 Ha Nasone lo livro stodiato
 Nè remmedio a la guallera ha ttrovato.
 Mo sì ca pote dicere da vero :
Eheu mihi , quod nullis
Guallara est medicabilis herbis .
 Orazio , Abate , Ariosto , e Giovenale
 No vrachiero de satere hanno fatto .
 Nè sservuto ha no zero ,
 Sta guallara tenè co sso vrachiero .
 Sbotta , Si Apollo mio ,
 Ca la guallara spisso co sbottare
 S'è ssoluta sanare :
 Ch'è sta materia , che co beolenza
 T'ave abbottate ss'arme de Sciorenza ?
 Songo deverze ommure , Apollo dice ,
 Che d'acqua rossa , e gialla
 M'hanno fatto ngrossà ss'arme de Palla
 Comme pozzo zoffrire ,
 Che n'abbotta , e non crepa ;
 Se beo la Poesia ,
 La cara figlia mia co scura sciorte
 Cercare la lemmosena a la Corte ?
 E ttutta vrenzolosa ,
 Comm' a ffico ammaturatione ha lo vestito ,
 Le llagreme ave a ll' uocchie ,
 Porta stuorto lo cuollo :
 Chesto abbotta la guallara ad Apollo .
 Arrobbia chiave , e ccacapozonetto
 Non songo zanniate a cchillo muodo ,
 Ch'è straziata la figliola mia .

Chi le schiaffa na scoppola ;
 Co ddirele : E' ffatica senza frutto ;
 Chi le dà vessecate
 Decennole , ch' è ppazza ;
 Chi le tira cetrangole ,
 Comm' a ppierde-jornata ;
 Chi le tegne la facce ,
 Chiammannola bosciarda , e schesenzosa ;
 Chi la chiamma mbreaca ;
 Ma chello , che me fface cchiù ccrepare ,
 E' ca le pprete de le mmale lengue
 Puro mm' hanno sciaccata
 Sta poverella figlia , e nnegrecata .
 Comm' a ppalla de fazio mme la vattenò :
 Comm' à ll' auciello nmano de nennille ,
 La negra da li principe è ttrattata :
 Comm' a la carne nmano a ppastecciare ,
 La scura tretoleiano :
 Comme lo rafaniello ,
 Mmano de lo Spagnuolo se gl' agliotteno :
 E nzomma è ffatta necessario prubeco ,
 Addove (chesto oimmè mme fa crepare)
 Nce vanno le ddesgrazie a bacoare .
 E' cchiù maletrattata
 Da guitte , portarrobbe , e ppeccerille ;
 (Oimmene ca de rraggia stongo chino)
 De ll' urzo , che chiammavano . Chiappino ,
 Chesto è lo primmo omore ,
 Pocca è lo sango de la figlia mia ,
 Che mme dà co la guallara tracuollo .
 Chesto malato face stare Apollo .
 Eie lo secunno omore

Perchè non sò scolare de lo Dante?
 Chillo è lo patre abbate,
 E ppure le pparole antiche-soie
 Sò state refotate.
 Addonca comme lo Petrarca stisso
 Ha l'antico parlare annobeluto,
 Puro lo stilo suo s' è arrepoluto.
 Vecco l'asempio mprimmo lo mmagnare
 Se facea nzapetito; e mmo li cuoche
 Co nnove cose avennolo connito,
 Lo fanno cchiù ggalante, e ssaporito.
 Erano li palazze de mautune
 Nprimmq; e mò veccò li fravecature
 Le ffanno co cchiù arte, e cchiù llavure;
 Pocca le ffanno aterne
 Co pporfete, co mmarmore, e ppepiene.
 Accossì porzì è la Poesia:
 Quanto lo neiegno s' apre essa cchiù esce,
 Quanto lo munno avanza essa cchiù ccesce.
 So ttanta bestiale,
 Chillo mmereta lauda, co lo flauo,
 Che ttrovanno na bella, e bona voce,
 Sà mmescare l' autezza co lo ddoce.
 Chisto addonca è l'omore, che mme stracqua,
 Chiena l'otra portanno de chest' acqua.
 Oimè, quale remmedio nc' è a sto mmaie?
 Li Poiete cchiù buone
 Pare ogn' uno de lloro lo straccione,
 Quanno lo beo estateco remango:
 Onde a chest'Ernia mia cresce chhiù ssango.
 Se beo li Poetastre pe l' autezza
 Ire all' Isola d' Eolo a trovà viente,

Perchè echiù biento agliotto ;
 Cchiù de viento la Guallara m'abbotto ,
 Se beo li Poieticchie , acque stagnate
 Figlià certe ranonchie de soniette ,
 Ch' auto non sanno fa che te stordire :
 Nn'aggio tanto dolore ,
 Ch' a la guallara mia cresce ll' omore :
 Tanto ch' oggi lo Munno
 Me fà portà tre mmunne ;
 Pocca non sa trovà la via de miezo :
 Ogne Poeta a ll' astremo s' afferra ,
 O va tant' auto , o sta de culo nterra .
 Non saccio da che nnasceno sti grille !
 O sò nterra lacerte , o so rreille ,
 Le llacerte , che banno terra , terra ,
 E li reille , che bolano sulo ,
 Co le scelle de ll' aute nzi a lo Cielo ,
 Che ssia Parnaso nfine io mo nne tremo ,
 Perch' ogne poesia corre a ll' astremo .
 Musa tu staie mbreaca se pretienne
 La guallara sanare a mmessè Febo ;
 Sso male è ncancrenuto ,
 Se tanta Poietune
 So rrommase cestune ;
 Che ppo fare ssa lingua ,
 N' essere capo tosta :
 Ssa lingua po servire pe ssepposta :

Scompetura .



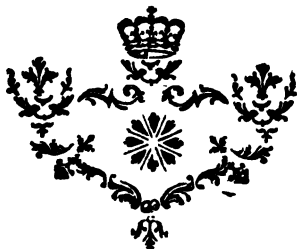
LA
SPORCHIA
DE LO BBENE

O SIA

L' AOSANZA

POSTA NCANZONA

DA SANTILLO NOVA.



N A P O L I MDCCLXXXVII.

PRESSO GIUSEPPE-MARIA PORCELLI
Con Licenza de' Superiori.

The first of these is the fact that the system is not
 self-sufficient. It is dependent on the outside world for
 many of its needs. This is a serious disadvantage,
 especially in times of war or economic crisis. The
 second is that the system is not very flexible. It
 is difficult to change the system once it has been
 established. This is a disadvantage because the
 world is constantly changing and the system must
 be able to adapt to these changes. The third is
 that the system is not very efficient. It takes a
 long time to get things done and there is a lot of
 waste. This is a disadvantage because time and
 resources are precious. The fourth is that the
 system is not very democratic. The few who
 are in power have a lot of control and the
 many who are not in power have very little
 say. This is a disadvantage because everyone
 should have a say in the system. The fifth is
 that the system is not very just. There are
 many inequalities and the rich get richer and
 the poor get poorer. This is a disadvantage
 because everyone should be treated fairly.

L' A U T O R E ¹⁵⁹

A LI LEGGETURE.

NO ve maravegliate se schitto tratto de la SCAJENZA DE NAPOLE , quanno lo Regno nuosto , tutta la Talia , e autre Paise stranie già sò ghiute all' acito , e se nne sò scolate comme cannela de sivo : Ma la svesciolatezza dell' ammore , che le porto, mme fà sulo d' isso parlare . Lo chiammo 'mpezzentuto , non perchè veramente stia sfattone , o senza na maglia ; ma perchè a cchello , che steva primmo , e cchello , che stà mò pare , che stia a le bintequatto sonate . Io quanno aveva le pprimme arecchie, abboscava pe' nfer-ta 'nziempe de Natale tutte piezze janche, e 'n-colore de cetrangole ammaturre ; e se be me le llevavano arreto , puro facevano buono augurio a li zembrille , e sse vedeva ca ogni cca-sa n' aveva. Mo non siente autro , che trivole , e tutte contanno guaje , la pigliano tanto a stesa , che nne porrisse fare na storia . Li pezziente sempe sogno state a tutto lo Munno ca le ddesgrazie veneno all' uommene nate , e ccresciute sotto la cappa de lo Sole . Ma mo la lava è troppo avanzata , e li malanne songo sguigliate , e figlioleano a ccen-tenara , perchè ciente senz' arte , e senza parte, che s' abbuscano seje rana lo juorno, se vonno

'nzorare ; e pò non hanno modo de pòrtàse lo taffio a la casa ; o perchè mò tutte pigliano moglie , e so ancora moccosielle , da poco asciute da la coccòla dell' uovo -, e ll'au-
 triere portavano le ccauze a brache , e la pet-
 tola da dereto ; quanno che d'è , che d'è ! te
 sfornano na catervia de figlie , che ssongo non-
 nature , accepute , jetteche , e allucignate ,
 nè se ponno 'ncuollo ll' uno coll' autro ; e
 beccote la pezzentaria dereto la porta de la
 casa , e la meseria pe ccatenaccio , che cchiu-
 de . A cchesto pò se nc' è acchiertata la bag-
 gianaria , o sia Aosanza la SPORCHIA DE LO
 BENE , la Scopa de le rrecchizze , la Scote-
 lavorzillo de li tornise , la sentina d' ogni
 mmale , e lo connutto maisto de tutte le sca-
 jenze . Chesta fa rrestare nettapaletta ogn'uno ;
 comm' a bacile de varviero tutte chille , che
 le danno arrecietto ; e sfratta , e fa polite lì
 screttorie , comme scupolo , ch' arrecenta lì
 piatte . Sto Paese s' è motato de botta : non
 se sà quanta aosanze sò asciute 'npoco tiem-
 po ; e basta , che na femmena accommenza ,
 che ssubeto 'ncapo all' altre le sona no zerre
 zerre , le commenza a botare no centimmolo ,
 che non hanno arrecietto , nè fanno arrequia-
 re li marite , se no le ccontentano . Simmo ar-
 redutte a ttermene , che le cqualesse pareno
 Orlanno de li quartiere , o li Zaccagnine de
 carnevale co le smerze depietto de le mmane-
 che , co li mantesenielle , e gonnelle de tanta
 colure , che appassano le brache de li Todi-
 sche ;

sche ; e ppuro è bero , ca le mmamme lloro
 jevano vestute de saja lionata , co lo manto ,
 e ssenza nocche . 'Ntra tanto lo bene , che
 nc'era allora, se nn'è ghiuto pe ll'acqua a ba-
 scio , li guaje assassinano tutte , e no nc' è
 chi vò votare capo decreto , o vestire comme
 vò lo Vavone , ch' ancora è bivo ; e cot-pe-
 jo chille , che pe n' avere cannele non s' atter-
 rano , vonno fare cchiù dell' altre , sforgeano,
 e ffanno spamsio senza farese li cunte co le
 ghiedeta , e ssenza penzare , che a ghiuorno
 po se sentono li strille , comme deceva Scan-
 napapara . Sarria na cosa bona , ch' ogn' uno
 mettesse capo a separa , tornasse a stipare li
 cianfrune co llevare tanta sbasantaria ; perchè
 de sto muodo sarria contento 'nfi à la vec-
 chiezza , comme le desiddero , ed è stato lo
 fine de fare sti vierze ntiempo arrobbato . Lieg-
 gele ca songo chiare , e liscie senza favole ,
 azzò siano ntise de la gente menuta , ch' è la
 cchiù ppazza a spennere , e fa sfuorgie ; e se
 pe cchesta chelletta non te piacessero , sen-
 za passare nnante , arravogliance caso , mentr'
 io te prego da lo Cielo sanetate , e buon
 appetito .

INTRO.



INTRODUZIONE.

A Vea de sto grà Munno cammenata
 Na bona parte la Pezzentaria
 Co na gonnella tutta sdellanzata,
 Na tasca chiena de vacantaria.
 Parea de cera jetteca sfacciata,
 E li malanne co ssoperchiaria;
 Tanto ll'aveano posta nchiana terra,
 Che 'nvederela deceano: serra, serra.

Lo gollo le venette de vedere
 Napole de l'Auropa lo giojello,
 Co la speranza certa de nc' averé
 Tanti tantillo de no locariello.
 Mmiero ccà s'abbiate, e pe ttenere
 Arrecietto na stizza lo cerviello,
 Che ssempre le votava pe la via,
 Cercaie avè pe spasso compagnia.

A mmeglijo chietta non seppe penzare
 P' avere gusto, che la Mmidia sola;
 Chesta lo bene no lo pò squatrare,
 E pe la chella, ch'ave se nne scola.
 Se le rrecchezze le bede sporchiare,
 Essa tutta preata se consola;
 E sse la robba no l'ammasca struttà,
 S'arraggia, affina, e po se scippa tutta.

INTRODUZIONE. 163

La chiammaje , e ddicette ; Sore mia
 Co ttico voglio fare no viaggio :
 La sciorte vò , eh' a Napole m' abbla ,
 Chi sà , fuorze arrecietto nc' averraggio.
 P' ogne banna aggio avuta cortesia ,
 Stanza mm' è stata data , e companaggio !
 Tengo tutte soggette le Ccetate ,
 L' affritte 'mpasso 'mpasso sò rrestate.

La Mmidia taffe li fierre assarpaje
 Facenno lega co cchella janara
 Assaje cchiù peo de sbirre , e se sbrecaje
 Pe ddare 'ncanna a nnuje na pollecara .
 Vide comme sò lleste a ddare guaje ,
 Nè c' è chi ste doje Sore le rrepara ;
 Ca ll'ave ogne pezzente lo mal uso
 Essere de lo ricco mmedejuso .

▲ sto Paese nche ffioro arredate ,
 Restaro ammesse vedенno lo bene :
 Teneva ogh' uno le doppie stepate ,
 D' argentarie le ccase erano chiene .
 Oimè nc' aggio perdute le ppedate ,
 Grà rrecchezze , e ddenare chisto tene ;
 Disse chiagnenno la Pezzentaria ;
 Ne bene pozzo fare manco cria .

Che d' aje , disse la Mmidia , jammo chiano ,
 Tanta trasore non ponno dorare ;
 E se vuoje , che se scriano mano mano ;
 Stamme a ssentire comme se pò ffare .
 Ccà nce sò drappe ; ed è no caso strano !
 Co no pognale no le ppuoje sperciare ;
 Li panni songo tanto 'ncartonate ,
 Che no vestito vasta seje 'avernate .

Vco

164 INTRODUZIONE

Veo le gente civile assaje polite
 Co li ricce, e ccapille natorale,
 Spenneno co ghiodizio a li vestite,
 Mostanno a la cocozza avere sale.
 Vanno li popolane come zite
 Co belli panne de Pasca, e Nnatale;
 Cercano l' altre juorne sparagnare,
 E mmettenno da banna li denare.
 Portano 'ncuollo na saja 'mpannata,
 Che n' anno santo le stà pe bastare;
 No peluzzo de Siena de dorata,
 Che cchiù mmise d' Agusto è pe ppassare
 Chi de Cerrito se fa na velata,
 O de Carapellese se fa fare,
 E sse la mette co no gusto granne;
 Vedennosene bene pe cchiù ane.
 Le fsemmene le beo troppo agghiostate,
 Portano no corpetto, e na gonnella,
 E non songo le mmanecche 'ncrespate,
 E' ncapo a ppoche nc' è na zagarella.
 Pe cchesto hanno denare 'nquantetate,
 E li zecchine av' ogne becchiarella:
 Comme so grosse le catene d' oro!
 Se mme danno doje botte, iò mme ne moro.
 No nce sò sciammerlucche, o perziane,
 Nè ll' altre cose fatte a la frostera;
 Songo de fierro li vellute chiane,
 E le pporta na femmena de sfera.
 De li negoziante, e l' Artesciane
 Và na mogliere all' antica maniera;
 Comme le dice bello chillo manto,
 Che de modestia ane porta lo vanto.

Ad-

Addonca non potimmo farce bene ,
 Nè nce sarrà pe tte luoco pe n' ora ;
 Se veramente non dammo addò tene ,
 E tornammo a ppigliare viento forà .
 Già trammontana scioscia , e se nne vene
 Da lo percaccio sujo nnante , che mmora ,
 Facimmoce portare mmiero Franza ,
 Ca llà nce trovarrimmo la Sia Aosanza .
 Chest' è n' Ammica , che nce pò ajutare ,
 E pporta la Scajenja addove trase :
 E dde botta la jettero a trovare ,
 Nè fo besuogno revotare case .
 Chella non troppo se fece a pprecare ,
 E cco llozo venette a bele spase ;
 Ed a lo Muolo nninche fò arredata
 Fece de cose nove na sballata .
 No carro trionfale armaje galante
 Guarnuto tutto quanto da li late
 De manechitte , covazze , e ttorbante ,
 De fammose pettiglie arragamate :
 Perucche de cchiù sciorte , e guardanfante
 Se nce vedeano dereto agghiosate :
 Da nante che bedive ? Uh che ttrasoro !
 Nocche , vallune , e zagarelle d' oro .
 Nc'erano appise cchiù cappielle fine ,
 Che ccomme a ffico se ponno ammaccare ,
 E porzi se vedeano sciabboline ,
 Che pe sfarzo s'aveano da portare .
 De scarpe cchiù ccantune erano chine ,
 Tiempo nne voze a sfarle ponteari ,
 E de brocca ammascajeno li spuzzette .
 La pelle rossa de li tallonette .

L'Aosanza 'ncimma 'ncimma jea seduta
 Co no ventaglio 'nmano de valore
 De no drappo frestiero stea vestuta ,
 Portava co li guante granne addore :
 Accossì ghiette p'essere veduta ,
 Ed era majestuso lo sbrannore ,
 Che pe le strate noste essa jettaje ,
 E ttutte attuorno attuorno le geraje .

Pe ttutte le ffenestre , e li barcune
 Se veddero le ffemmene affacciare ,
 Chi stea 'ncantata , e cchi facea bottune ,
 Pe non potere a cchella essa arrevare .
 Non foro manco l' uommene potrupe
 Quanto nc' era se posero a squatrare ;
 E bedenno ogne ccosa , ch'era bella,
 Volanno l'afferraje la tarantella .

Ora lloco sentiste lo tormento ,
 Che la mogliere dette a lo marito ,
 Nè la capo cchiù potte stare a biento ,
 Volenno chillo , o simmele vestito .
 No nce voze a sto fatto no grà stiento
 Ch' a ccacciare li spicce fo ccomprito ;
 E traffete vediste ascire a llava
 Li zecchine , ch' ogn' uno se trovava .

Rompettero la lanza li Segnure
 A ffare a la carlona e spamfie , e sfarze ;
 Da po li benestante , e li Dotture
 A ssecotare non furono scarze ;
 De fare spante , e ssimmele feure
 A li Mercante mill'anne le parze ;
 Ed ogn' uno , ch'avea quacche ttornese,
 A ccacciarlo fo llesto , e ffare spese .

'Nf cca la cosa se pò ppadiare ;
 Ma chello , che mme dà cchiù affrezzone
 E' , che l' Aosanza veddero passare
 L' Artesciane , e lassajeno lo morcone ;
 La guardaieno porzi li potecare ,
 E sse posero leste nguarnascione :
 Fo na cosa pe ccierto da stordire ,
 Da chello , ch'era ogn' uno voze ascire.
 Na pettolella , che tteneva a llato
 O no secuta rote , o no perrella ,
 Appe la voglia de cagnare stato ,
 Accattanno de seta la gonnella .
 'Ncapo lo chiuovo se vedde feccato
 Ad ogne basciajola , ogne cciantella :
 'Nzomma chi attenta lo carro guardaje
 De quacche ccosa lo nziembro pigliaje :
 Da tanno 'upo na gran confosione
 Venette nnitto 'nfatto a sta Cetate ,
 E fo soperchia la motazione ,
 Che ssoccedette ppe ttutte li State .
 Appero li sacciente passione ,
 Vedenno tanta cervielle sbentate ,
 E cche ogn' uno li frisole cacciava ,
 Nè comme a pprimmo cchiù le cconservava.
 Spienne mò , spienn po , torna a sbrecare
 A sfuorge nuove quanto s' ha de 'ntrata
 Accommenzaje cchiù d'uno a brociolare ,
 E la vorza fo ssubeto sfrattata .
 La Mmidia se sentette arrecreare ,
 E la Pezzentaria restaje preata ;
 Lo mmale addonca da sta causa vene ;
 E l' Aosanza è la Sporchia de lo Bene ,
Scompetura .



CANTO I.

ARGOMENTO.

*Napole n'è cchiù chillo , che primm' era
 Li denare , e rrecchizze so squagliate
 Li spasse sò ffornute a la ncarrera ,
 Le ccase bone se ne so scolate .
 Mute se so affenate 'nsi de cera
 Pe mmancanza de cardo ; e so avanzato
 A tutte sciorte de gente li guaje ,
 E le ssiente contare nzo ddo vaje .*

DE lo Paese mio sogno forzato
 Cantare la scaienza a cche è ccaduto ;
 E' ddeventato justo uosso sporpatò ,
 Nè ssaccio a ddire che l'è 'ntravenuto:
 A Ppuorto , a lo Pennino , a lo Mercato
 Pe ppane campa cchiù d'uno speruto ;
 Pe le cchiazze de còppa li Segnure
 Manco gliottono nespola ammaturre .
Musa , che mm'aje mmezzato quacche cosa
 Co ddarme lezzione a lo Mantracchio ,
 De lo lecore tujo crisce la ddosa ,
 E fflammene sorchiare no varacchio .
 Autramente stò ffrisco comm' a rrosa
 Tutte mme stemmarranno pe no racchio ,
 E sse vuaje . che n' allestano na striglia
 Nguadia ll'acque d' Ascrea a la Quaquiglia.
 Se

CANTO I.

169

e mme le mmunne comm' ove de Pasca
Quatto conciette, e mme faje compagnia
Co spotare settenzie ad ogne rrasca,
Trovo sta vota la fortuna mia;
Schitto a sto cuorpo mio tengo n' abbasca,
Ch'aggio a trattare de pezzentaria;
Facimmonc'armo sù: damme a sciacquare,
Ca de sto muodo commenzo a sbafare.
apole bello, sciore de l'Auropa,
Comme te si arredutto a mmuro a mmuro
Co lo Spetale, e mmine già la scopa
P'ogne banna, corcannote a lo scuro.
N' altro sciuscio nce vole, e tte derropa
'N funno a li guaje, e senterraje a dduro
Non poderene ascire, e pporzì è troppo
Essere 'mpezzentuto de galoppo.
l' autr' iere ognun' uno stepato teneva
No pedale a lo mmanco de zecchine,
Nè schitto n' ommo de ciappa l'aveva,
Nn' avevano l' affritte Zavarine.
Chi a no besuogno na doppia spenneva,
Nne facea cunto quanto duje lupine;
Avea no potecaro li cianfrune,
'Nchiudeva ogne pparrella tallarune.
lon se potea parlare co le Becchie,
Che le ppezze teneano 'nzerrate;
Carreavano ll' oro co l' arecchie,
Portavano l' anella 'nquantetate.
Aveano sempe le rrobbe soperchie
De jancarie le ccasce mmottonate,
Nè a ttiempo lloro, pe pparere belle,
Accattaro maje nocche, e zagarelle.

Sp. de lo Bene

H

1000

De chesto se trascurre, siente fare

Dall' Ammice no chianto, e no lamiento;

Se penza (te responneno) a ccampare,

Autro che a spasse, ed a ppegliare viento.

Tutte nuje simmo faglio de denare,

Viato chi ha de vita no momento;

N' ommo dà a no levriero trenta, e ffalle;

Nè le scappa a lo ecorrere no callo.

Simmo arreddutte già senza na maglia,

Alammo 'nsicco, crocelle facimmo.

Restata de lo ggrano nc' è la paglia,

Pe bedere pannelle ascevolimmo,

A la poteca sengammo la taglia,

'Ncuollo ammollate le ppelle tenimmo;

Pe mmenare de vozza, se te muore,

Dapò l' allanca, te vene antecore.

Stanno le gente mò p' essere accise,

A li besuogne n' aje chi te da nprieste

'Ncoppa a na varra d' oro seie tornise,

Nè penzare nce puoie, ch'jesce de siesto;

Pare che ssiano cagnate li mise,

Ogn' uno c' ha d' avere vò lo riesto;

Se lo pesone po non è ppagato

Te vide da li zaffie acciarrato.

Li malanne sò a ttommola cresciute,

E addò te vuote, tu siente meserie

De cchiù Nnegoziante già fallute,

Chine de sarvaguardie po le fferie;

D' ogni sciorte nce songo li scadute,

Scumma fatte de smorfie, e betoperie,

Che le mmantene co mmesate pronte

De la Meserecordia lo Monte.

E' ccommone lo trivolo , e l'affanno ,
 E ccierte , che te pareno Sì Ciccie ,
 La sciammerga , che pportano , sul' hanno
 La sfera pe 'nfelare le ssaucicce;
 Li Commiente de Muonece lo ssanno;
 Addò vanno ogni ghiuorno a ffare piccie;
 P' avere da Priure , e Pportenare
 Quacche cosa restata pe mmagnare.

Chi pò non ave la cernia tosta ,
 Nè cercare vorrà pe li pontune ,
 De pumma d' oro se fa na composta ,
 Fa no banchetto quanno ha maccarune :
 A cchi da po magnato se l' accosta ,
 Na cardata le conta de capune ,
 Jettano a bista d' ammicce , e begine
 Le scorze aunate d' ostreche , e d' ancine .

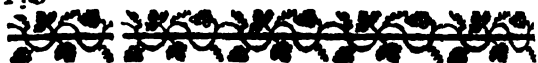
Cchiù dd' uno , che mmantene lo creato
 Pe rreputazione de lo Munno ,
 Accatta la farina a lo Mercato ,
 E ffuorze d' India lo grano , ch' è ghiunno ;
 Chi lo vede pe Napole ntosciato ,
 Pe pperzona lo stemma ricca a ffunno ;
 Ma no nce tene a lo canzone lazzo ,
 E stà a le bìnsequatto de Palazzo .

Contano l' Artesciane li streverie ,
 Che fa la sciorte negra ; e li Mercante ,
 Ch' a le ppoteche nc' hanno dato ferie ,
 E tte stordisce se me siente tante ;
 Se po traseno a ddicere averzerie ,
 Portano la vattuta co li chiantie :
 Lo sanco ncuollo te fanno squagliare
 Besognanno co loro pecciare ,

Chi pe sopierchie zelle campa affritto;
N' arriva n' auto a ffarse no vestito,
No vullo chisto vò pe ghire a mmitto;
Chillo ha gran tiempo, ch'è ghiuto a l'acito;
Chi non po sazearse de 'zoffritto,
Chi de scagliuozze, o pane de rarito,
Chi se more a l' allerta pe ddoje fave,
E cchi quatto chichierchie manco ll' ave:
Vide n' affritto core allesenuto,
La casacca, e ccauzone ha sdellanzato,
No farrajuolo tanto rutto, e ghiuto,
Che n' arteficio te pare sparato,
Ha nà facce, che ffete de peruto,
Pe no poco de pane stà allancato:
Li strille quanno more siente a ghiuorno:
Tene cchiù sbirre, che Pprieveate attuorno.
N' altro compare no poco attellato,
De paglietta portanno lo cappiello,
Lo mazzeco, che ffa, muto è strengato;
Che se lo piglia, se passa, n' anciello;
Fila sottile, magna da malato,
E lo bèdere è quanno fa sportiello,
Li scampole trovanono vò d' allesse,
De mmesca, e ffoglia pe ddarle conesse;
Lo guajone è cchi è ccarreco de figlie,
E non ha muodo poterle ccampare,
Torza fragneno peo de li coniglie,
Nè se vederlo maie de sazeare;
Se le ppalle te danno co li sbriglie,
No tantillo se ponno pazziare,
Tornano po a fa l' uocchie pisciarielle;
Nè bastano doje sotto de panielle.

Se vestire le bò de tela tenta ,
 O ffarle no sargiuottolo de panno ,
 De diente non pò fare maje na strenta ,
 Chiagnenno pe ddénàre lo malanno :
 Lo vjerno ll'arma na vrenzola centa ,
 Co le ppezze le bà arremmedeanno :
 Ntra tanto chille de sera , e mmattina
 La pigliano na bona feleppina .
 Co li scarpate poco nc'è , che ffare ,
 Ca strudono le ssole de la corte ,
 Dormeno nterra ; e ttanto è lo ppenare ,
 Che de Sorriento pareno la Mortè .
 Se fanno piccie senza resciatate ,
 Le mmardice la mamma a zizze torte ;
 Llà siente no sciabacco , e no greciello ,
 Che rrompe a li vecine lo cerviello .
 N' ammico ha no grà 'ngiegno (siente e mparà
 Na gran mmorra ha de figlie frische e ssape ,
 Co quattrise l' accattata a Santa Chiara
 Duje mostacciuole de tre settemane ;
 La sera nce le mmosta , e s' arrechiara ,
 Chi vole zuccariello , non ha pane ;
 Sentenno ogn'uno doce , corre 'nfretta ,
 E mmagnata la parte , s' arrecetta .

Scompertura de lo primmo Canto .



CANTO II.

ARGOMENTO.

*So tanta li pezziente a tiempe nuoste ,
 Che se nne ponno fare li squatrune :
 Certe assaie forte teneno li puoste ,
 Vanno cieri'autre comm' a mmoschegliune.
 Nne truove p' ogne pparte , che i' accuosta.
 Regnoleano co cciento mmenziune .
 Non perzò gra llemmosene se fanno ,
 E tutte pe ccampare sempe nn' hanno.*

A Ggio pigliato sciato , o Musa mia ,
 Dapò la prima corza , che ffacette ;
 Secotare vorria la stessa via ,
 Fare na trotteata , e cchiù ccrovette .
 Na grazea voglio nnante , che m' abbia ;
 Che trovare le strate facce nette ;
 E scomputa sarrà st'autra arragliata ,
 Famme fare de vrenna na panzata .
E pe ttornare a la pezzentaria ,
 Songo tanto li povere avanzate ,
 Che de treccalle non te vastarria
 Manco no sacco a ffare caretate .
 A cciente gosta la potronaria ,
 Che s' è acchiettata a la necessetate :
 Ca cercare lemmosena cantanno
 E' n' arte leggìa , e rresce senz' affanno .

Ppe la Cetate non puoje cammenare ;
Ca t'assautano a tutte li pontune ;
Dinto a le Ghiesie te fanno 'nfadare ,
Perchè te mbruoglie a ddire grazione :
Se la pigliano a stesa a gualiare ,
Te cacciano coll'arma li premmune ;
E ccierte bote lo lotano è tale ,
Che da li piede te saglie lo mmale .

Uno te corre ncuollo da paputo
Co no cappotto 'nfacce arravogliato :
N' autro , che ppare nobele scaduto
Te parla sotta voce a llato a llato .
Chi dice ca pe ppone stà speruto ,
Chi da duie juorne , che non ha magnato ;
Chi và cercanno Messe pe li sante ,
Nè speccicare te le puoje da nante .

Dice chisto ca tene tre zielle ,
Che de Festa non sentono la Messa
Pe non poterle fare le ggonnelle :
Otra che bona le mena la sghessa .
Chillo ca campa quatto peccerelle ,
Che non credono a Ddio , e no le cesea
La famme , se le dà na fresa sola ,
Ca nne vorriano , tutte una pe mmola .

No Marenaro lassa chi se sia
Quanno vede no Monaco passare ,
Tataneiano appriesso se l'abbia ,
E no treccalle non ne pò sperare ;
Sà muto bene ca chillo n'ha cria ,
Nè pe cchesto fornese piolare ;
A lo ddereto lo ttabbacco vole ,
E pprovede a lo naso , e no a le mmole .

La vesione è cquanno se despenza

La menesta, o la tozza a li Commiente

Sanno a menuto ll' ora de la menza,

Ch'è ghiusto quanno mena lo ponente.

Llà de botta no traseto accommenza

De pezziente allenate; e la corrente

E' tanto grossa, che li Portenare

A'nfi a la vroda le danno a zucare.

Sè mmiero li Camantole cammine,

Pe ffare ntra le ssirve na sbafata,

Te vide ciento sperute vecine,

E cchiù faccie arroggiute a la sfelata;

A cchi è arrevata la panza a li rine,

Chi la meuza l'ha tutta padiata:

Uno è biecchio, e ccammina da fegliuolo,

Chisto sospira, e cchillo parla sulo.

Scarponeano tutte chiano chiano,

E pe n' avere pena a la sagliuta

Conta chisto no caso troppo strano,

Gosta a cchillo contare la patuta:

N' autro và jappe jappe reto mano,

Stà penzeruso, e ffa la parte muta:

Arrivano all' Arèmo mieze strutte,

Hanno lo cardo, e s'arrecreano tutte.

Chi vò de meze poseme vedere

No formecaro, che ccerca lo vagno,

A la Certosa se metta a ssedere,

Ca menano sbrecato lo carcagno.

L' assecurzo stà cierto ogn' uno avere;

Ma vol' essere primmo a lo compagno,

Fuorze cagnanno pizzo ave doje parte

Se de mmescare le resse le ccarte.

Lo Sapeto se vaje pe li Mercante ,
 Vide processione senza fine ,
 Giranno 'nfrotta povere , e birbante ,
 E nne sfrattano a bista li carrine :
 Veneno appriesso li passavolante ,
 Restano a lo ddereto le ssasine ,
 Che le dirraje seje vote : n'aggio niente ;
 E porzi lo taluorno sempe siente .
 Nce sò cchiù case bone , e cchiù Ssegnure ,
 Che ffanno la lemmosena ogni mmese ,
 E cche concurzo nc'è de credeture !
 Ogn' uno cerca averene le spese .
 Mente aspettano , siente le ccotture ,
 Che se danno trà lloro ; e ccierie a scese
 Le ppigliano de capo ; e sse è cciantella ,
 Co ll' autra se la fa na potechella .
 Teneno lo Diario a la mmente ,
 O mparano addò so le Cquarant' ora ,
 Pe ttrommentare la devota gente ,
 Che de lo Munno lo Patrone adora :
 Se arrive tardo , e tt' addenuccie rente
 Na porta ; la catervia , che stà fora
 Cercanno caretà sempe de fitto
 Nzertare non te fa Creddo a dderitto ;
 Fatte songo mortella d' ogni ffešta ,
 E mmanc' una nne lassano passare ;
 Pacicco ha la stanfella sempe lesta ,
 Zio Nardillo la mazza p' assarpare ,
 Nufriello a la casa no nce resta ,
 Rienze cecato se fa accompagnare :
 Lla ncocchia co chi venne tammorielle
 Strillano , e ffanno lotane , e grecielle .

Nzomma la povertà comm' a grammegna

Nasce p' ogni terreno, e ssempe avanza:

Guardate chesto sì, s' uno te segna,

E dde venire 'ncasa piglia aosanza;

A ffartene fuire affè te 'mpegna,

Perdenno la piatà co la creanza.

Perchè torna ogni ghiuorno a pposta fatta,

E a sfrattare tu nn'aje, s' isso no sfratta.

Ausolea sto consiglio de saccente,

E ppe farene cunto pagamillo:

Quanno vuoie dare sfratto a no pezzente;

Mutalo spisso, e ffa, che non sia chillo.

Non t'attaccare a n' ommo canoscente,

Azzò non te trommenta ogni tantillo:

Meglio è ddare li spicce cammenanno,

Mo a cchesta parte, e pò addò non te sanno.

Aserzeta si bè l' opere sante

De la Meserecordia corporale,

Se vuoie sentire 'n Cielo po li cante,

E dde sta vita scanzare lo mmale.

A ffare caretà singhe costante,

Viseta li malate a lo Spetale;

E 'nfi de li marpine 'mpresonate

Per l' ammore de Ddio agge pietate.

Già saie, ch' a l' Avangelio stà notato,

Ch' a lo Iodizio nche ssorzetarranno

Tutte le gente d' ogni sciorte e stato,

E la settenzia lloro sentarranno.

Dicerrà Cristo ad ogni conuauato:

Era nq poveriello, e ssentea affanno,

Famme, e ssetta pateva, e ghieva nudo,

E tu non m'ajutaste, e ffuste crudo.

Si af-

St' affrunto n'avarrà chesta Cerate
Addove senza cunto se fa bene ,
Ogn' uno quanto pò fa caretate ,
Pe la scappare da l' aterne pene .
Duje pezziente pe ccierto aggio guardate ;
Cosa , che stoppafatto assaie mme tene!
Vanno attuorno lemmosena cercanno ,
E po ad altre cchiù affritte isse là fanno.
Metto da banna la spesa , che ffanno
Nnauratorie a ffrotte de malate ;
Che ssò a la Casa Santa, e nchello c'hanno
Tanta fegliole asciute da peccate :
Li Maretaggie , che se danno ogn' anno ;
Cchiù da mano de Turche rescattate ;
E no pruno , che bonno li Cercante
De le Rregeliune Mennecante .
Trovare mo vorria chi mme levasse
Na coriosetà , che non è mmala ,
Ca non pozzo sbrogliare sie mmatasse,
E ssagliare sto majo senza scala .
La caosa avarria a ccaro m' assegnasse
Sto pajese non mena eo la pala
Cchiù li denare , e già se n' è scolato ,
E quanto primmo perde 'nfi lo sciato .
Non ha gran tempo , ch' io diceva pappa ,
E mmute case sapea ricche a ffunno ,
Mo no sciummo de lagreme mme scappa
Vedennole già ghiute a lo sproffunno .
A sta scajenza maro chi 'nce ncappa ,
Ca prova l' amarezze de sto munno .
Ma da dò vene sta motazione ,
Che no ricco diventa spelleccione ?

Mo

Mo de resposte mme sarrà sballata

Na meza sarma ; e co gran gusto mio

Le ssentarraggio ; fuorze mm'è raspata

La parte , che mme prode , e cche bogl'io

Musa non te la conto st' arrancata ,

Ch' aggio pegliata sta vota a golio :

Famme fare na corza cchiù longhetta

Quanto da lo Pennino a la Chiazzeria :

Scompetura de lo secunno Canto :



CANTO III.

ARGOMENTO.

*Chi dice ca la causa de lo mmale
 E' la smargiassaria de cierte pazzze ;
 Chi ca lo juoco semmena lo ssale
 A tutte sciorte de case e Ppalazze .
 No figlio , c' ha li fatte de gran tale ;
 E na bona nforrata n' ha de mazzze ,
 Dice n' autro ca manna a mmala via
 Le robbe de la Patre ; arrasso sia .*

A La dommanna se trovaro Maso ,
 Giancola, e Cciommo, tre ccompagne amate
 Che a la cannela n' arrostito caso ,
 E ssongo letterummeche sfammate .
 Ciommo, ch'era cchiù bieccchio, e ttenea spaso
 Lo collaro dereto , avea allestate
 Cose de truono , e ccontra li smargiasse
 Se mese a ddire , e ffare gran fracasse .
 Se sporpa , isso decette , na casata ,
 E cquant' ave de bene , se nne scola ,
 Se la smargiasseria 'n capo l' è ntrata ,
 Che a ffarla zeffonnare vasta sola .
 No guappo a n' autro se dà na mazzata ,
 O co no punio le caccia na mola ,
 Deventa appriesso tanto presentuso ,
 Ch' ammacca a chi nce 'ntoppa, lo caruso .
Se

Se procura de botta na patente

De portar arme , e ffare lo gradasso ;

Cegue a lo scianco na spata locente ,

E nericca lo cappiello ad ogne ppasso.

A cchi mmorra , a chi stuorto tene mente,

Menaccia , scacatea , mette a sconquasso ,

A lo trattare va tanto ngrefato ,

Che ppare attizza-’nfierno speccato.

Fa succedere buglie spisso spisso ,

E ttrovanno no schirchio , che ffa pontà ;

Nce mmatte , nzanetà , no brutto aggrisso,

E ddicere se pò: Chi resta conta .

Se piglia uno a ttavierzo : Uh pover issol

Le fa despiette sempe che l’affronta ;

Chillo quanno lo vede vota vico

Gavetanno cojeto tale ntrico .

E pperchè la pazzia cresce , e s’avanza ;

Nè basta fare ntose , o associar’ ossa ,

A cchisto comme crivo fa la panza ,

Sficatea n’ altro , e nne l’abbia a la fossa.

De sta maniera rotta , c’ ha la lanza ,

Tra poco fa na chianca assai echiù grossa.

Chi feresce , chi spercia ; e chi sbraveja ,

Smafara , adaccia , accide , e ttaccareja .

Tiaffete ’ncasa soia vanno Screvane

Nce jocano ’ncorrenno a ttirse , e jesse

Porfedejuse , ed altre scanza-cane ,

E ffare n’ arravuoglio a ttutte resce .

Le ppedate d’ ogn’ uno non so bane ,

Chi s’abbusea la carne , e cchi lo pesce ,

E cco sti sbruffe , e cco ste mmano ontate

Sulo cierte pperiosa sò appellate .

Da

Da po la sauza l'ave da costare

Quanno a na cacamagna 'nfunno è ghiuto,

A ccarceriere l'aruta ha da dare,

Pe non fetire priesto de peruto.

Pe lo spaviento porzi ha da restare

Pe cquacche piezzo, e ppiezzo sbaottuto;

Ca potea fare lo casecavallo,

O zappar acqua, e ffarece lo callo.

Ha da pagare cchiù dderitte, e stuorte;

Stanza, passeaturo, stramma, e llietto;

Lampa, servizio, Fisco, e ppassa-puorte;

Nè ffa poco p'ascire da sso nnietto.

Così lo sfronma, e spenna la gran Cortè;

E lo redduce no poco a rrecietto;

Ma l'arbaschia ntra tanto le remmane,

E non ave a la casa manco pane.

E cchesta na verdate speceecata,

E pporzi siente ogn'ora fa remmure;

Ca nc' è cchiù de na capo, ch'è sbentata;

E non vid'altro, che smanecature.

Soccede ccà de sferre n'arrancata,

Che te fanno cagnare li colure:

Llà fa mmattere baja no verrillo;

Che se la piglia co no Sio Puzillo;

So spisso li vesbiglie, e le cchiazzate;

E no masaudò non se pò ttrovare,

Che mmetta strunzo mmiezo ntra le spatè;

Stannose ll'aria già pe 'ntrovolare.

Aje sempe cacavasse, e le stoccate

Fanno lo vecenato spaventare:

Sulo è de buono ca la meglio parte

Sò arracca, e ffuje, e ppare ogn'uno Marte.

Vanno

Vanno sulo la festa linte e ppinte ,
 E sse le sentarraie sbafoniare ,
 Uno dice , ca nnante ne vo vinte ,
 Chi na montagna se fida sperciare .
 Spapura n' altro, ca furono cinte
 Iso , e n' ammico da seje Saponare ,
 E a botte de scenniente , e cchianonate
 Le ffecero alleppare consolate .

No spacca , e ppesa vo fare co Orlanno
 Totza Martino , e sse la pegliarria
 Co Ssanzone , co Anorre, e bba sbruffanno
 Pe mmiezo Puerto e ppe la Sellaria ,
 Va no straccia velluto cammenanno ,
 Che t' atterresce co la vezzarria ;
 No fegliulo l' allorda la cauzetta ,
 Ed isso sbotta co n' altro spuzzetta .

Chiste la Vecaria chiano chianillo
 Justo comm' a ccetrangolo le spremme ,
 L' associa lo cerviello ogne ttantillo ,
 E de la panza l' asciutta le ffremme .
 Lo ncappa n' altra vota a lo mastrillo
 A cchi de cacciaà mano non se tremme :
 E a cchi se trova a cquacche accisione
 L' agghiusta pe le ffeste lo jeppone .

Vuoie sapere chi songo sti 'ntosciate,
 Che pportano na tuba , e ppanza nnante ?
 Li spil' acito sò de sta Cetate ,
 Ogne sciorte de zanne , e de birbante ,
 Li scarfasegge cegneno le spate ,
 Gùarzune , spercia-sepe , e llavorante ,
 Che ppareno a la vista smargiassune ,
 E bonno nfacce botte de premmune .

Meglio

Meglio sarria , ch' ognuno se vennessse
La sferra , o la cagnasse co ssapone ;
Lo fatto sujo cojeto se facesse ,
Jesse come lo Patre , o lo Vavone .
A l' antica maniera se vestesse
De saja , de peluzzo , o de morcone ,
Nè ddesse da magnare a li Screvane ,
Ed a li figlie suoie portasse pane .
Maso da po sentuto , disse : Ammico
E' stato muto sapio lo trascurzo ;
Ma siente sto racconto , che te dico ;
E l' annevino , ca non songo turzo :
A tanta case bisogna co ttico ,
Che ppuorte , se pegliare vuoie no surzo ;
Ca se v' a co ccreanza a lo ccardare ,
E no paliceo non te pò mancare .
De chesto è ccaosa lo juoco mmarditto ,
(Perdere se nne pozza la semmienza)
Non fa scriare li denare schitto ;
Ma ll' arma accide , e mmance se nce penzo ;
Ngrassa , e ffa lardo chi tene l' affitto ,
E de chi joca è pnetta la despenza ,
Nè s' addona (vedite brutta nnoglia !)
Ca lo Cotto ogne cosa nn' arravoglia .
Scurisso chi a sto vizio se nc' è ddato ,
Ca se scervella a ffare sempe n' arte ,
Mpezzentesce li figlie , s' è nzorato ,
E la moglieere magna pane a pparte .
Jastemma , e sse despera da dannato ,
Se caso no le dicenno le ccarte ;
Otra ca dà gran gusto a Ffarfariello ;
Quanno tira l' arecchie all' aseniello .

Perzo

Perzò besogna fuire sta gente ,
 Ch'antro non dice : jammoce a spassare ;
 Chi è ccarreato mprimmo tene mente ,
 Dapò mparato se lassa a ghiocare .
 Ntra no pòco de tièmpo se nne pente ,
 Quanno vede li purchie sciolliare ;
 Se s'ammennasse , sarria cosa bona ,
 Ma lassare lo studio no le sona .
 Quanto cchiù ghioa , tanto cchiù se 'ncana ;
 Se perde sempe penza a lo reseatto ,
 Se vince piglia sciato , e sse resana ,
 Credenno diventare ricco , e cchiatto ;
 Ma lo juoco , che ll'auza , e po lo schiama ,
 Torna a ddarle no bello schiacco-matto .
 Isso perdenno porzi li cauzune ,
 Gliotte pinole amare a buone cchiune .
 Se mpegna ll'oro viecchio a pprimmo lanzo ,
 Po se lo benne , e nne lo sfruscia priesto ;
 E pperchè la desdetta non dà canzo ,
 Spenne li Quatre , e ddice : va lo riesto .
 D'autre rrobbe a li dale fa l'avanzo ,
 Mmitare tutte a goffo s'ascia lesto ;
 Nfine p'essere puosto 'ntra li pazze ,
 P'arraggia se terzea li matarazze .
 Ogni ghiuoco , che ssia stà pe fornire
 D'annegrecare tutte le Ccetate ;
 E cchello , ch'è lo ppeo , farrà mpazzire
 Pagliette , meze-poseme , e ecriate .
 Co la speranza , ch'hanno da rescire
 Le ffrenesie , che s'hanno già nghioccate ,
 Nne frusciano na mano de carrine ,
 E pporzi nce carreamo li vecine ,

De sta gente nce nn'è na quantetate ,
E sso mmesate d'ogne traglia , e stato;
Vide scoprirle comme speretate ,
E lo juoco cchiù d'uno ha rroinato .
Le ccapo non sò saude , o sò sbentate ,
Nè sto Paese lo vedo agghiosato ,
Ca ne' è chi 'ntestamento vò lassare ,
Che stiano forte li figlie a ghicare .
Sto trascurzo , che ffece co lo ssale
Maso parente 'ntierzo a lo Chiajese ,
Piacquette a Ciommo , e ddisse tanto vale ,
Quanto se venne a Ppuorto pe no mese ,
Giancola che non era no stevale
Lo prodito de dicere se 'ntese ;
E ffattase de naso una sciosciata ,
Accommenzaje a ffare sta parlata .
Nc'è n' altro modo , che fa 'mpezzentire
N'ommo , che 'nvita soia sempe ha stentato ;
Treccalle a mmala via non ha fatt' ire ,
E ncoppa a lo negozio s' è 'nvecchiato .
Lo Funnaco lo primmo è stato a aprire ,
S'è dde notte e dde juorno arreventato
Senza sciatare , o se pegliare spasso ,
Ne ll' arte fare maie de Micalasso .
A cchisto manna Ddio na grossa Groce ,
No figlio nfammo de mala capezza ,
Che le causa tromiento troppo atroce :
Vasta , che sia de la cchiù ffinna pezza :
Non manca de gredarlo ad auta voce ,
E le ccose de Ddio saudo le mmezze :
Ma lo vegliacco se serra l'arecchie ,
Tenennole pe llotene de vecchie .

Fa pe tutte le rregole latine ,

Canosce le bie triste , e le dà gusto
Scialare 'nchietta co li spataccine ,
Vevere vino de cchiù dde no fusto ;
E' compagno de fante , mmalantrine ,
Se piglia sempre li quatto d' Agusto ;
Ne sbrica li tornise senza cunto

Portanno lo vorzillo apierto , e pprunto :
Pe ffare a mmuodo sujo cerca scopare
De lo Patre lo funnaco , e la casa ,
Quanto le vene nmano arrecettare ,
Pe llassare ogne ccosa netta , e rrasa ;
Stà sempre a la veletta pp' arroccchiare
La mamma cotta . e ccruda . e mmanco spaz
Pò tenere colata senza jajo ,

Tremmanno , che le sorta quacche guajo ,
Essa non sa agghiostare maje li pise ,
Ca pecca quanno vede lo marito ,
Che l' arrefila , perchè co l' avise
Manco se mette de capo a ppartito .
Co la piatà lo vò coll' altre mpise ,
Nè se cura , che sia mostrato a ddito :
Anze le mbrogli copre , e le ffrettate ,
Azzò n' aggia d' annicchie cchiù nforrate .

Co sto trafeco resta lo paese
Miezo sfrattato : e ssaje che fa de danno
Na carola de chesté ntra no mese ?
Quanto acquista no Patre ntra de n'anno
Va crisce figlie , e ffalle bone spese ,
E bide appriesso che rresceta fanno ,
Se a mme toccasse , le borria sterpare
Tutte ste mmale spine , e po abbrosciare .

Non

Non mme stà a ddire , ca la gioventute
E' no pollitro , che pe l' addommare
Nce vole assaje : e chi mosta vertute
A ttal' etate se pò bauzamare ,
Volle lo sango , ed aje viste perdute
Porzì li Salamune : ch'a sbeare
Cierte fegliule no nce vole niente ,
Perchè l'accasiune songo rente .
Già vedimmo coll' uocchie a ttiempe nuoste
Tanta giuvene d' oro tutte attiente
A le rrobbe ; nè lassano le ccoste
De li Patre , che ccampano contiente :
Manteneno a li funneche li puoste ,
E co no sciato danno riesto a cciente ;
Che ssiano beneditte 'nveretate ,
E guadagno le venga , e ssanetate .
Vuje Patre , e Mamme stateme a ssentire ,
Se no giovene 'ntroppeca , e sse tene ,
Ha bona volontà de la fornire ,
E ttorna n' altra vota a ffare bene .
Ma se cade , e non cerca de sosire
Ve farrà stare dinto de le ppene :
Non lassate abbentare maie la mazza ,
Ca se mmereta peo ssa mala rrazza .
Se vedite ca passa vintuno anno ,
E n' acconcia la lammia , e cchiancarelle ,
Sarrà d'isso , e dde vuie gruosso l'affanno ,
Ca mutarrà lo pilo , e no la pelle .
E llesta la raggione , e no mme nganno ,
P' averme stodiato doie mascelle ,
De lo cchiù nne trascorro , e de lo manco ,
E de li livre nè ntenno lo ghianco .

Dice

Dice la Ghiesia , ca no peccerillo
 Trase a l'aità de la descrezzione
 Quann'ha sett'anne : (ma mo no nennillo
 Stà pe mmettere 'nsacco lo Vavone .)
 Chi nn'ha tre botte sette, e n'ha cerviello
 Nè mette sale 'ncapo , o attenzione ,
 Crediteme ca maie lassa lo vizio ,
 E sse campa cient' anne , n'ha jodizio .
 Se fa cchiù ttristo , se lo 'mpresonate ,
 Se lo 'nzorate pe lo 'ncatenare ,
 Na povera figliola nnegrecate ,
 Ca sempe secotea a ddessepate .
 Facitev'armo , ca no la sgarrate :
 Mannatelo a la guerra a bentorare .
 Meglio è ascire na vota da l' affanne ,
 Ch'avere spisso , e gruosse li malanne .
 Tutto è bero 'nfi a mò quant' hanno ditto ,
 Ma non dammo addò tene ; nè pescammo
 'Nfunno a sto mare ; nè cierto a dderitto
 Lo capo de lo gliuommero pegliammo .
 Vanno chiù ccase pe sto vizio ammitto ,
 Nè sserve, che de chesso cchiù parlammo :
 Ma sapere vorria da dò è benuto ;
 Che Nnapole è già tutto 'mpezzentuto ?
 Non songo d'uno , o duie li grà llamiente ,
 Ma de quanta nne parle ; e tutte 'nfrotta
 Peneano veramente da scontiente ,
 P'essere già scadute 'ntra na botta .
 Avanzano ogne ghiuorno li pezziente ,
 A li cunte va ogn'uno assaie da sotta :
 E cchello, ch'è lo ppeo, e mme da 'mpaccio :
 Ca se ne scenne cchiù d'uno, che ssaccio .

Chi

CANTO III.

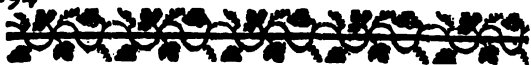
493

Chi tene la carrozza , e li criate ,
 A lo stato , che stà porzi ppatesce;
 Cauza tre ppunte chi campa de 'ntrate ;
 E ppenzanno a le spese s' ammalisce .
 Li Mercante camminano affenate ;
 Hanno ll'autre le borze, e nniente nn'escè,
 E la concrosione è ca sò ttutte ,
 Che stanno arragante , o mieze strutte .

Scompetura de lo Canto Terzo.

Sp. de lo Bent

CANT.



CANTO IV.

ARGOMENTO.

*Fogge nove ogne ghiuorno vide ascire;
Spanfio, e baggianaria cerca sguigliare;
Apparecchia grannezzze da stordire
Chi cinco, e ccinco a dece vole fare..
Comm'è l'aosanza ogn' uno vò vestire;
De Carrozze e Galesse nc'è no mare;
Vanno li ddrappe, e ppanne oje a stoccare.
E dde perucche è cchiena sta Cetate.*

C

LO fieto de lo miccio da dò vene,
E dda dò a Baja la mal'aria è nnata,
Napole mio lo ssaccio muto bene,
E tte lo boglio dire a sta cantata.
Musa, de ll'acqua doce d'Appocrene
Famme fare na bella sazeata;
C' haggio da ì scoprenno ciert' autare,
Nè a ttutte piacerrà d'ausoliare.
L'acqua trovola corre, ch' è avanzata
Fore li fore la baggianaria,
La pazzia non se sà dove è arrevata;
E ccresce ogne momento l'arbascia.
Escepo sempe sfuorge a la jornata,
E dda ccà nnasce la pezzentaria;
Nne fruscia ogn' uno quanto se guadagna,
Se 'mpezzentisce, e mmaie penziero cagna.
Com-

I

Commenzano le ffoggie da l'Angrise ,
Da llà passano subeto a la Franza ,
Po se stampano a bista a sti Paise ,
E tte vide into Napole l'aosanza .
Spenne co ggusto granne li tornise
Chillo , ch'è pprimmo a rrompere la lanza ;
E ccomparenno co na novetate ,
Mette tutta a rrevota sta Cetate .
Ogn' uno quanno allumma li vecine ,
O ll' altra gente , che sò ppare lloro
Vestute guappe co li panne fine ,
E c' hanno 'ncuollo cannavacce d'oro :
Se vregogna d'ascire doie matine
Senza portare simmele trasoro :
'Ntra tanto li denare se nne vanno .
E ddoce doce se nne và scolanno .
De sto mmale nn' è cosa lo peccato ,
Ca da nnemnice de la Fede nosta
Ogne mmal' uso , ch' esce s' è ppigliato ;
Co tutto che la sauza caro costa .
Nè li cervielle guaste hanno penzato ,
Ca certe ffoggie lo ffecero apposta
Pe coffiare la Ghiesia Romana ,
Nè dico quacche ccosa , che ssia strana :
A le femmene lloro sciavorate
Le mettèro a la capo no torbante
Co le scese da reto lavorate ,
E na Grocetta 'mpietto de ddiamante :
De li Viscove nuoste le ffarzate
Se credèro de fare li forfante ;
Ma vonno starè frische all' autro munno ;
Quanno se vederanno a lo sproffunno .

Mme despiacette ca la nvenzione

De botra se pigliaje a sto paese .

E ss'è lassato po lo morrione ,

Ch' è benuta autra foggia a la franzese :

Vide ogne ghiuorno na motazione ,

E li purchie se jettano a le spese ;

Nè ccede a lo marito la mogliere ,

Ca tutte all' uso vonno comparere .

Sò asciute sciammerlucche , e pperziane ,

Li mantò co la coda , e li bustine ,

Sciarpe , mantesinielle , e ffoggie strane ,

Todeschine , pettiglie , ed angioline ,

Se 'ntosciano le ffemmene cchiù bane ,

Portanno le ccovazze , e ccentorine ;

Vonno porsì a la maneca , e gonnella

La falbalà , che ppare treppecella .

Le bide comparere a sta Cetate

Co nnieve , tuppe , nocche , e 'nforma tale

Che te pienze farranno mascarate

De Pasca , Quaraesema , e Nnatale .

Esceno lente , e ppente , e 'mposemate ,

E ppare d' ogne tiempo carnevale ;

Po vattìe ppe ccovielle li marite

Co bottune de panno a li vestite .

Ha cacciato l' Aosanza cierte cchierchie ,

Che pportano le femmene da sotto

Piccole , e granne , zicelluccie , e becchie ,

E la gonnella se spanne , e s'abbotta .

Vonno da drappo cchiù pparme soperchie ,

E cco cchesto la vorza cchiù se sgotta ,

E Ssagrestano da tutte è chiamato ,

Comm' altro nomme no ace fosse stato .

Non

Non saccio tanta chellete frostere ;
 Che sbarcavano ogn' ora a sta marina ,
 E ddrappe, e ppanne de ciento manere ,
 Nchievano la Dovana ogne mmatina .
 Ascèro poco fa le pprimavere ,
 Ch' erano de le ccase la roina ;
 Ma mo n' uocchio de facce aje da pagare ,
 Se quarche ddrappo te vuoje accattare .

Chi de la Meza-canna fò l' Autore
 Restaje a tumpo suio maravegliato ,
 Ca vennevano drappe de valore ,
 Che ghievano lo parmo no docato .
 Mò da li panne sarria asciuto fore ,
 Se sentesse lo priezzo a cche è arrevato :
 Costano no zecchino doie retaglie ,
 E le doppie na veste mò te saglie .

Songo arrevate già le zagarelle
 A ssaglire lo parmo duie cianfrun ,
 E le pportano cierte Ssegnorelle ,
 Che te fanno abbottare li premmune .
 Li Marite non hanno chiancarelle ,
 Ca mettere le fanno li cauzune ;
 Vedenò li denare scioliare .

Nè le fanno li vruoccole passare .
 Non serve cchiù a lo Munno nnommenare
 Li cuoccole , che ppiglia chi se 'nzora ,
 Tutte quante le ffruscia a sforgiare ,
 E lo spamfio sopierchio le ddevora .
 Ogn' uno lo compagno vò avanzare :
 Ogn' Artesciana vò fà la Signora :
 E ffornta la primma comparenza
 Nce mmatte a chella casa la scajenza :

Quattociento docate pe na veste
Spennette uno a lo tiempo de le nnozze,
Li scute ricce a ffare grosse feste,
Cchiù zecchine a' unaurare le ccarrozz.
Lasso quanto nce voze a ddare rieste
A sserveture, ed altre sfratta-tozze:
Nè sò sfornute ancora de pagare
Li Speciale co li Sorbettare.

Cheste dimme, cche sò? se no rroine,
Che mmannano a ddiaschece casate:
Non se tratta de prubbeche, o carrine,
Se jettano a minegliara li docate.
Sti 'mpazzute non sulo danno fine
A tutte li tornise, c'hanno aunatè;
Restano 'ndebbetate: e li Mercante
Nne scippano co stiente li contante.

Chi è Ddottore, e cchi campa co le 'ntrate
'Nzora no figlio, e ffa commito tale,
Che li Signore, ed altre Titolate
Non hanno tanta gente into le ssale.
De sorbetta nne fà na quantetate,
E dde la cecolata, che cchiù bale,
S'ha da jettare 'nterra pe grannezza,
Abbottannose tutte co pprejezza,
Lo sfarzo de le beste è dda vedere,
Che sò cchiù dd'una, e ssogno de valore,
Vonno meglio de tutte comparere,
Fare a lo parentato assaje onore.
Vide 'nderizze de varie manere,
E ghiettano le gioie no grà sbrannore:
Va trova dota! Manco no tornese
Nce rommane a la casa co ste spese.

Vò la cedeno a cchiste li Mercante ;
 Quacche figlia de mamma 'ngaudianno ,
 Fanno a le ffeste llozo tale spante ,
 Che rresta ammisso chi le bà guardanno ;
 Non c'è chi a li triunfe pozza nnante
 Passarele pe ssuonno ; e se nne vanno
 A llava le mmonete janche , e rosse ,
 Comme se tale cosa niente fosse .

Se sò ppuoste 'ndoza l' Artesciane ,
 Facenno cose fore de misura ;
 Le ccapo a le mmogliere non sò ssane ,
 Ogn' una è ccontentata 'nche spapura ,
 Vonno cchiù priesto sfuorge , che non pane ,
 E lo marito subeto ha paura
 De vederla marfosa ; e spenne , e spanne ,
 Nè ppenza , c' ha dd'avere fì malanne .

Nc' è pperzona , che n' ha vita pe n' ora ,
 Juorno pe ghiuorno s' ha da nnostrare
 Se all' arte soia no stenta , e no llavora ,
 Và lieggio a fè de 'nnico a ttaffiare .
 Senza penzare a guaie mmorra , e se 'nzora ,
 E cquanto piglia nne lo fa scriare ;
 Vò la moglie vestire all' aosanza ,
 E ddapò s' ha dda stregnere la panza .

Non passammo cchiù nnante ca mo schiatto ;
 Ogne fatecatore , ogne mmoccuso
 La moglie , e le ffiglie (è no gran fatto !)
 Se contenta , che llassano lo fuso .
 Isso a bascio arreventa miezo sfatto ,
 E cchelle 'ncoppa fanno nocche all' uso ,
 'Ngarbano pe la festa no chianiello ,
 Li manecotte , e lo manteseniello .

N' autra cosa assaie peo mme fa ccrepare:

No le giuvene sulo, o le zitelle

Le bedarraie sparmate cammenare

Pe pparere ntra ll'autre le cchiù belle,

Se cercano le becchie sceregare,

Quanto ponno se stirano la pelle:

Uh quanto è brutta po la vesione,

Ca pareno de cascia no leone.

De sti sgarrune se parle co Mmicco,

O te miette a ttrascorrere co Rrenza;

Dice chillo: de me che ha cchiù zio Cicco?

Responne chella: io no la cedo a Mmena.

Tonno fosse de me fuorze cchiù rricco?

Fosse meglio de me fuorze Vecenza?

Vanno vestute all'uso Livia, e Nnora.

Vogl' ire io porzi all' uso 'nfi che mmora.

Tutte avimmo lo spirito a sto Munno,

Femmene comme l'autre eramo, e ssimmo,

Non s'è ddato a le ccasce ancora funno,

E quacche tornesiello lo tenimmo.

Cagnaimo ll'oro antico, 'nfi lo tunno,

E mmo co no lazzetto comparimmo;

All' utemo non simmo pettolelle.

Nce commene d'ascire allisciatelle,

Co sta pazzia, che bonno sforgeare

Comme le ppare lloro, o le becine;

Lo marito nne fruscia gran denare,

Manco fossero graste li zecchine.

Ogne screttorjo, se fosse no mare,

Co ttanta spese se sgotta a la fine,

Restanno chi se sia senza na maglia,

Tutte che pprimmo fuie n' ommo de vaglia

Han

Hanno pouste 'ngrannezza li Scarpare ,
No stirano cchiù ppelle co li diente ,
Li drappe d' oro le bide tagliare
Co cciento muode de punte , e dde fente ;
Ne cchiù le mmano le bide allordare ,
Ca pe le ppelle non servono tente :
Vò cauzare ogne ffemmena attellata ,
E'ntra tanto se paga a la cecata .

Le basciajole vide pe le strate
Co le scarpe de drappo ccammenare ;
Portano le gonnelle a garbo auzate ,
Azzò tutte le pozzano squatrare ,
Dalle a ccheste cinquante vessecate ,
Senza farle partire da felare ;
E sse sò ttoste a scire pe la lota ,
Co na capezza 'ncanna dalle vota .

L'uommene porzì vonno comparere
Co na scarpetta tutta pontiata ,
E lo vanto se credeno d' avere ,
Quanno la fanno na si ciciata .
La bellezza consiste a lo bedere
De quacche Cicisbeo la passiata ,
Co ppede lieggio cerca cammenare ;
E sfuie lo tallonetto d' allordare .

Le ggente a ttiempo mio aggio vedute ,
Quann'è bierno , li zuoccole portare ,
E mmo schitto li povere , o scadute ,
Ma li Mercante , e li Zagarellare .
Perzò stevano buone de salute ,
Nè li tornise vedeano mancare ;
Mo se portano scarpe politelle ,
E ccresceno porzì sempre le zelle ,

Li piede ogn' uno le tteneva asciutte ,
 E ppuro Napole era de mautune :
 Mo de vrecce le bie sò fatte tutte ,
 E ccorrono dolore a buonne-cchiune .
 Le ccarrozze a sti guaie nc'hanno arreddute ,
 Ca strudeno le strate , e li pontune ,
 E tte le ttrove 'ncuollo p' ogni pparte ,
 Besognanno fuire , o de scanzarte .
 Megliara nce nne songo a sta Cetate ,
 Tanto , che non se pò cchiù prattecare ,
 Se scontrano a lo spisso a le botate ,
 Comme fare non saie ppe te scostare .
 Abbutte cierte bote pe le strate ,
 Tanta nne truove 'ntra lo ccammenare ;
 E nce songo Cocchiere 'mperteniente ,
 Che bonno quatto punia a li morfiente .
 Sò li manco , che l'anno li Segnure ,
 O le pperzune da quarche pportata ,
 Non parlo de li Miedece , o Dotture ;
 Ll'ha chi campa le mmule a la stringata :
 Se tantillo le veneno dolore ,
 Le 'ncenza , - nè le ccaccia s'è ghielata ,
 E ll' hanno 'nzomma cchiù seca-treccalle ,
 Che mettono la scuffia a li cavalle .
 Se vedeno Barruocce , e Bolantine ,
 Stofiglie , Cuoppe , ed altre ccarriole ,
 Che dduie non nce ponn'ire se sò cchine ,
 O se nc'hanno da mettere doie cole .
 Hanno cacciato mò li carrozzine ,
 Che te pareno justo guardiole ;
 Altre , che ppeo de me n'hanno cauzune ,
 Le bide carriare da sportune .

Vaje a le ffeſte, e ſſiente jaſtemmare,
 Male viaggio chi nn' ha ffaſſe tante;
 Chi dice: che ſe pozzano ſcaſſare;
 E non ſiente autro: guardate da nante;
 Non ſanno ciente addove ſe ſaryare,
 E ſtanno pe bottarene li Sante:
 'Nfrutto ſe vede na confoſione,
 E nce ſoccede quacche acceſione.
 Una non baſta all' antica manera,
 De ſeconne carrozze è l' uſo aſciuto;
 Ed è ttale a le bote la filera,
 Che ppe ppaſſare ſtaie n' ora 'mpeduto:
 E' ffaſſa ſta coccagna, che non nc' era,
 Pe ccerta gente, ch' è ppane perduto;
 'Mprimmo no Gentil' ommo ſe portava
 Veſtuto nigro, e a ppede cammenava.
 Mmarita a tiempo d' oje uno la figlia
 Dannole quattromilia docate,
 Fa lo patto co cchillo, che la piglia;
 Che mmetta la carrozza, e li criate.
 Pe ccheſto non mme faccio maraviglia,
 Se vedo ciente ccace nnegrecate;
 Cchiù de chello, che pponno vonno fare,
 E ppo le ſſiente de ſuonno ſchiattare,
 Galeſſe ſenza cunto sò ſguigliate,
 L' Artesciane porzi ſe ll' hanno fatta.
 Pe biche, e bicarielle le ttrovate,
 E nce và dinto na perucca ſfaſſa.
 Correre le bedite pe le ſtrate,
 E no deſaſtro è ffaſſele nce mmatta;
 Ma ſe quaccuno ſe jeſſe froſtanno,
 Ll' altre nce penzarriaio a ſtare danho.

Arreddutte già ssimmo a stato tale,

Che li' uorgio quase v`a quanto lo ggrano,

Ca sogno cchiù le stalle, e ll' anemale,

Che non songo le Folleche d' Agnano.

Chi teme pe le strate quacche male

Sbruffa, sospira, strilla, e ddice 'nvano;

Sarria na cosa santa, e se mettesse

La gabella a ccarrozze, ed a galesse.

Rido sta vota affè pe non crepare;

Cierte smorfie cresciute a lo Mantracchio

Co no spruocolo, e mmiezo fanno fare

Na galesella quanto no varacchio.

Uno nce cape, nè se pò votare:

E borria quatto buffe, e no vernacchio:

Porta quanto na gatta no cavallo,

Spennenzo ntutto seie rana, e no callo.

Co sffrunne de menesta lo mantene,

E cco la vrenna quanno fa lo ppone,

Poco nce vò, e a lo lieto se lo tene,

Lo striglia, e le fa ffare vie cchiù cchiane

Chi vede, e le cconsidera ste scene,

Canosce ca non so troppo lontane

Sti poverielle da la Casa Santa.

Io parlo, e lloro dicenno: mo canta.

Avevano che fare li Varviere

Aozanno co li fierre na mostaccio,

Mo le ffatiche so fatte leggere,

Radunno a ttunno senza tanto 'mpaccio,

Sò ddeventate tutte perocchiere,

E 'ntrezzano capille, che le ssaccio

A cchi songo tagliate a lo Spetale,

E ppo na perucchella saglie, e bale.

Vè-

Veneno da straregno le ccascette
 De capille frostiere, e llavorate
Ince songo da li Maste, li Spuzzette
 Nne fanno cunto, se songo arrecciate;
 Esce na foggia, e li caca-zibette
 Sò li primme a ghiettare li docate,
 E ffanno po na degna cammenata,
 Magnannose la terra co n' occhiata.
De perucche lo Munno s'è annegliato,
 Co na rarice arreto uno compare,
 Chi co no cosciniello mmottonato,
 Nè ssanno cchiù che zervole se fare:
 E' lo ppeo ca no viecchio stascionato
 Co la perucca gioveniello pare.
 N'autro po, che no stà 'ncoppa lo punto;
 Spisso cinquanta-cinco porta a sfrunto.
Chi a mmeza capo la porta co sfarzo,
 Chi parte da dereto, e pparte nnante;
 Ogn'uno a ppettenarla non è scarzo,
 E ppare figlio de lo gran Tronante.
 Vasta, che co no garbo sia comparzo
 No zerbenotto, e ffa de lo galante,
 Taffe le bide tutte 'mposetura,
 Facenno chella, o simmele feura.
De porvera de Cipro le ccantara
 Se nne strudeno ll'anno, e non saie dire
 Se nne vò cchiù na Ninfa, che s'appara,
 O no Narciso quanno stà ppe ascire.
 Manco cennera vò na Lavannara,
 E una colata janca fa rescire:
 Se no nnorchia magnasse maccarune
 Co tanto caso: Uh povere tremmune!
Scompetura de lo quarto Canto.



CANTO V.

ARGOMENTO.

Da li Segnure se songo cacciate

Le beglie, e ccheste oo tanti' auere spet

Deroppaano le case: e ssò ppigliate

Le sfogge a la frostera, a la Franzese.

Li drappe antiche se songo scordate,

Panne ferme no ll' ha cchiù sto paese:

Napole s' avertesce a rretornare

Comm' era primmo, se vole eguazzare.

Voglio li stisse taste, o Musa mia,

Toccare n' altra vota, ca so assaje

Li denare, che hanno a mmala via

Pe tanta sfarze, nè se penza a gnaje:

Na grazea t' addomanno 'ncortesia,

Che na retaglia de chello, che ssaje,

Me miette 'ncapo, e ssierveme pe scorta

Perchè rresta lo mmeglio, che cchiù 'mporta

Se so spesate 'ntutto li Segnure

Le mmogliere, e li figlie de sentire

Lo canto de Froncille 'ntra li sciure;

Quanno ll' Arba sbrannente stà p' ascire.

T' allecreano ll' ossa le ffrescure

Nnante, che Ffebo stia pe se sosire:

Non godeno pe cchesto maie la stata,

Nè se fanno na doce passeata.

Fanno la notte juorno , e la sorbetta
 Co creccolata cauda , o sia agghiacciata ,
 A botta-fascio ogn'uno se la jetta
 Passanno cchiù de meza la nottata .
 La casa , addò se tene la scoglietta ,
 Li compremiente fa a la cammarata ;
 Se cacciano deserte , ed altre fruscole ;
 E se nne vanno 'nfi a l' altre crepuscole :
 Se retirano 'ncasa , e ll' ora è tale ,
 Che già de carne se pò cammarare ,
 Se be è Beilia , e fanno Carnevale ,
 Quanno aveano la sera a ddiunare .
 Cheste ffaccenne non pareno male ,
 Ca meza notte s' è 'ntesa sonare ;
 Ma pesannose po a lo campione
 Trova rotola scarze lo Patrone .
 Ste beglie porzi sserveno a bottare
 La varca a mmare ; e tanta servetute ,
 Cavalte , e sfiorge' vastano a sseccare
 Purze de doppie , e pportano sbenture .
 N'è ccosa sauda lo squarcioniare ,
 Ed aspettare appriesso li dolure ;
 Fa buono chi fa ccunte , e spenne justo ;
 Lo spanfio passa , e po non ha desgusto .
 Chi ha ssale a la cocozza , fa le rreste
 De quacche cosa , perchè se le trova
 Si passa guaje , e a li besuogne ha leste
 Li sfrante , e lo malanno maie lo prova .
 Sfuie le beglie , li juoche , xote fieste ,
 Nè da lo passo suio nc'è chi lo mova :
 E a lo ssonare dell' Avenmaria
 O stà dinto a la casa , o ppe la via .

CANTO V.

Vennero li Franzise a sto paese;
 E pportaro no muodo de vestire;
 Taffete foro leste a ffare spese,
 E a cchella aosanza ogn' uno voze a
 A li Dotture 'ncapo se le mese
 Porzì sto chiuovo, e ffecero stordire
 Chi sentette ca gente, che dà nnorma
 Voleva comparire 'ncbella forma.
 La lebertà non voglio nnommenare,
 Ch'a ccerte Segnorelle hanno mmescata;
 Chi s'è ttroppo allascata a lo tttrattare,
 Chi a le beglie, o lo juoco se nc'è ddato
 Va cerca sta mal'erva sradecare,
 Puh! che rroga canina s'è attaccata!
 Se semmena lo bene, e a rraro piglia,
 Lo male cresce sempe, e sempe sguiglia;
 Appriesso po vediste cchiù sbravate
 De reto appedecare li Patrone
 Comme Ussarielle vestute aggarbate,
 Portanno aunite cauzette, e ccauzune;
 Da le ffrostere puro hanno pigliate
 Le nnoste e nnocche, e scuffie, e mmenziune;
 Le ccarrozze se fanno vraccolelle,
 Che non hanno besuogno de scannielle.
 Fà mmezzare lo Puopolo cevile
 Le zitelle de canto, e d'abballare;
 Ora tienete mò, che ll' atrabile
 Non t'aggia da lo stommaco a ssautare.
 Masto Giorgio che ffaie, che n'arrefile
 A cchi comenza de siesto a sbotare,
 Ca songo le ppazzie de cchiù mmanere,
 E bide chello, che non vuoie vedere.
 Non

Non parlo mo de le ccortine , e liette ;
Che na meza mascella ogn' uno saglie ,
De pasta scioriaa le boffette
Co li piede 'nnaurate , e ffatte a 'ntaglie :
E nce so ccierte caca-pozoniette ,
Che de vorletta vonno le ttovaglie ;
E li sciecche sò asciute smesorate ,
Che hanno centenara de docate .
Li casciane de noce so squagliate ,
Che na meza Doyana nce capeva ,
Panne , e ccortine stevano 'ncasate ,
Tant' ogne scomma-vruoccole nn' aveva :
Mo li recipiente so attellate ,
E no nc' è cchello , che primmo nce steva ;
Schitto nce songo le galantarie ,
Robbe apparente , e de baggianarie .
Napole , fato mio , stamme a ssentire ,
Ca te dico de core ste pparole :
Tornate a rreto , cerca d' arrecchire ,
Sparagnanno quaccosa addò nce vole .
Leva li troppo sfarze a lo bestire ,
Chi spenne assaie , appriesso se nne dole ;
Vl ca li Patre nuoste , e li Vavune
Non avevano sfuorgie , ma cianfrune .
Quanno veò n' ommo buono , o no Mercante
Che n' ha cagnato forma de vestito ,
Nè le garbizza fare lo sbafante ,
Nè pportare perucca appe prodito :
Faccio preiezza ca nc' è chi è ccostante
Ire a l' antica modesto , e ppolito ;
Aggiano pe mill' anne sanetate ,
Ca seryono pe schiecço a sta Cetate .

Ma sento pena, ca vanno mancanno
Li buone vecchie, che tteneano pede,
E sse all' altre cauzune se nne vanno,
Ste belle stampe, nesciuno le bede.
Mo li zembrielle lo hanno avezzanno
Tanto smargiasse, che po no la cede
Ogn' uno, quann' è gruosso, a no Segnor,
Ca de fare 'mparaie lo bell' omore.
Jevano acconcie assaie l' anne passate
Le ffemmene coperte co li mante,
Porzì chelle de frisco mmaretate
Cammenanno modeste tutte quante.
Da che vozero ascire spampanate,
Farse vedere sfarzose, e galante,
Lo malanno a le ccase nce trasette,
E lo bene, che nc' era, se n' ascette.
Schitto a lo Muolo-piccolo è rrestato
De li mante, e bestite lo 'nze gnale:
Ogne buon' uso 'ntutto s'è llevato,
Ed è stato la caosa de lo mmale.
Paese mio comme te sì mmutato,
Pare, che 'ncapo cchiù non agge sale;
Ogne ccosa consiste all' apparenza,
A lo saudo nesciuno cchiù nce penza.
Li panne antiche fa resorzetare,
Ca no vestito n' etate dorava,
E no avive besuogno devacare
Ogne seie mise li denare a llava.
De li drappe non serve cchiù parlare,
Na gonnella no secolo vastava;
A cchelle rrobbe torna n' altra vota;
E quanto mo te dico, bene ascota.

A na Ghiesia na Damma le donaje
A la vecchiezza na veste, ch'avevâ;
Se fece na Chianeta, che ddoraje
Pe ttant'anne, che manco se credeva.
Strudere non se vedde maie, e mmaje,
E ll'oro vecchio sempe cchiù lloceva,
La 'nforra se nc'aveva da cagnare,
Nè la robba vedive consomare.
All'utemo ll'ardie lo Sagrestano,
Ch'era carrega d'oro, e assaie pesante,
E lo designo fatto non fo bano,
Ca nne cacciaie no sbruffo de contante.
Co lo stisso denaro mano mano
N'autra nova nne fece cchiù galante,
De vista non perzò; ma 'ntra poc'anne
Taffete s'è schiattata da cchiù banne.
Lo ssimmele a na femmena sortie,
De morcato teneva na gonnella,
Che le lassaie la mamma; e la strodie
Essa appriesso, e pporzi pareva bella,
Da po de n'anno santo la vennie,
E nn'appe de denare quaccosella;
Se la facette pò de primmavera:
Passato n'anno va trova che nn'era!
Pare che ssiano fatte parrocchiane
Li Mercante de panne; e quanto ponno
Danno a ttutte le ppezze nomme strane;
Nè cchesta è quacche ccosa, che mme sonno;
Comme le pare, e ppiace a li baggiane
Le batteano le rrobbe, che isse vonno:
Chi sente li castore, e ccastorine,
Sborza senza penzance li zecchine.

Ma.

Mateleca mia bella, che d'è stato ;
 Jere tu de li panne la Regina ,
 Da che Nnapole mio t'ave cagnato ;
 Na bona parte n'è ghiuta a rroina .
 No vestito a cchiù d'uno l'è bastato
 Ppe d'anne , ed anne 'nfi ch'era mappato
 Mo quanto te nce faie na mbroscegnata,
 E non te serve cchiù l'autra 'nvernata.
 Li peluzze de Siena addò so ghiute ?
 Che nne sò ffatte le ssaie 'mpannate ?
 Le rrobbe de dorata sò scompute ,
 So li scioscia-ca-volano cacciate .
 De sti panne a cchi jevano vestute
 Dicere se potea co ssanetate ;
 Erano a lo strapazzo tanto fuorte ,
 Che pe no piezzo non vedeano morte .
 Saccio sti juorne arreto chi teneva
 De peluzzo de Siena no cauzone ,
 E da na frotta d'anne , che l'aveva ,
 Nè ccà restava l'ammerazione .
 Era n'ommo da beue , e mme deceva ,
 Ca cchiù tiempo l'avea co sfazione
 Strutto lo Patre ; non perzò era stato
 No farraiuolo , e se l'avea guastato .
 Pe n'autro pover'ommo , o n'artesciano
 Faceva no sciorretto de Cerrito ;
 Se a no Carapellese dea de mano ,
 Ghiea de mascesce comme fosse zito .
 Se stemmava pe Pprencepe Romano
 Chi co sto sfuorgio jeva a no commito :
 Chi de panno vestea de Castiglione .
 Pareva a tutte , che fosse Barone .

Se sti
 O l
 Se
 Ch
 Pe
 Ch
 Ste
 E
 De l
 Q
 S
 A
 T
 P
 U
 V
 Pra
 l

N

le sti panne le ppienze nommenare,
O le cconziglie, a cchi? a no Potecaro,
Se 'ncepollesce, e lo siente sbroffare:
Che sò bastaso? o de lo Lavenaro?
Pe cchesto appunto tengo li denare,
Che 'nporta s' autro panno costa caro:
Stento, e rrevento, e boglio comparere;
E cchiude ll'uocchie chi non pò vedere.
De lo Cuorpo de Cristo (sia laudato)
Quanto fa Pescopia processione,
S'abbia ogne mestiero 'nch'è chiammato,
Azzò che no nce sia confosione.
Taffe che lo Portiero appe gredato:
Pizzicarole: ascette 'nguarnascione
Ujo de cchille, e tte para Segnore
Vestuto guappo, e cco la panza fore.
Prastena, ch'era Allietto, lo guardaje,
De tale cosa restanno ammerato,
E ppo mbrosolianno se votaje
A tutte quante, che tteneva a llato:
All'uso calavrese jastemmaje
Li muorte suoie, e chi l'avea figliato;
E se, be sotta voce lo decette,
No pizzo a rriso ogn'uno se facette:
Morenno chiste, e li figlie restate
Non hanno pane; e la baggianaria
Porzì le gusta; e bonno l'imposomate;
Ne ssanno ascire da potronaria.
Ste ttre ccose, che fanno? hanno smerzate
Tanta capo-cardelle a mmala via;
E se be sempe lo ttristo nc'è stato,
E mò cchiù assaie, ed è cchiù assaie sfacciato.

A sta

A sta corrente se pò reparare ,
 Vestenno ogn' una secunno lo stato ,
 E nn'è gran cosa , ca torna a ppigliare
 Na femmenella ll'uso , c'ha lassato .
 De tanta sfuorgie se nne pò spesare ,
 Tornanno n' altra vota a lo ppassato ;
 Co sto muodo pò mettere da parte
 Quacche ttornese , che guadagna all'arte .
 A la seta che d'è ca dà lo banno ?
 E llassa tanta nocche , e zagarelle , -
 Li stiente 'npoco tiempo se nne vanno ,
 E rrestano li trivole , e le zelle .
 Senza sti riccie , e ttruocchie , che se fanno ,
 Le mmamme noste parevano belle :
 Pò ttornare a la saja , e a li scottine
 Chi se vole stepare li zecchine .
 De chesto chi ha bregogna pò ttrovare
 Sto bello muodo co ffare no vuto
 A quacche Santo , che mmeglio le pare ;
 Pe no grà beneficio ricevuto .
 A le ffiglie lo stesso pò fa fare ;
 Parlannole de cose risoluto :
 E vestenno modesto , e dde dorata ;
 Acchiattarrà denare a la jornada .
 Vorria no gnsto pe 'nchiattire uh quanto ;
 Primmo che mmora vedere levato
 Da la gente civile tanto spanto ,
 Che ttutta sta Cetate ha rroienato .
 A na veste perchè spennere tanto ?
 Nove canne de drappo n'è peccato
 Farc'ire ? la mmità potria vastare
 A ccorpetto , e ggonnella , e sparagnare .

Accossì cchiano chiano levarria

Ogne ccasa li diebete, che ttene ,

Subbeto le mmonete se farria ,

E n' autra vota vedarria lo bene .

A grelliare ogn' ommo tornarria ,

Ca l' affanno commune da ccà bene .

Via sù , Paese mio , no cchiù dormire ,

Cerca da sta caduta de sosire .

Non vide ca na compra non puoie fare ,

E llesto lesto no chiaito t' accatte ,

Esceno zelle , che pe le sbrogliare

Nce vonno ll' anne: maro chi nce mmatte.

All' utemo n' accordio s' ha da fare ,

E co nnuove stromiente , e nnuove patte

Perdere quacche cosa te besogna

Pe te levare da cuollo la roгна .

Ste ffacenne hanno chiena de Dotture ,

Scrivane , che non zò la Vecaria ,

Pigliano li qualisse 'nche spapure

Ogne ccaosa , o malata , o bona sia .

Tanto votano , e girano scretturre ,

Che a mmuodo floro danno longaria

Nfi a tanto, che te stracque, e che l'agghiuste,

E tutte quante besogna refuste .

Ogne ccasa se' nnustria d' apprezzare

Ncoppa li Tribunale uno , o duie figlie ,

Tutte trovano muodo de campare

Co ddare buone , o sfatte li conziglie ,

Se lo negozio nce fosse de mare

Fornarriano li tieste , e le goniglie ;

Cchiù d'uno li prociesse lassarria ,

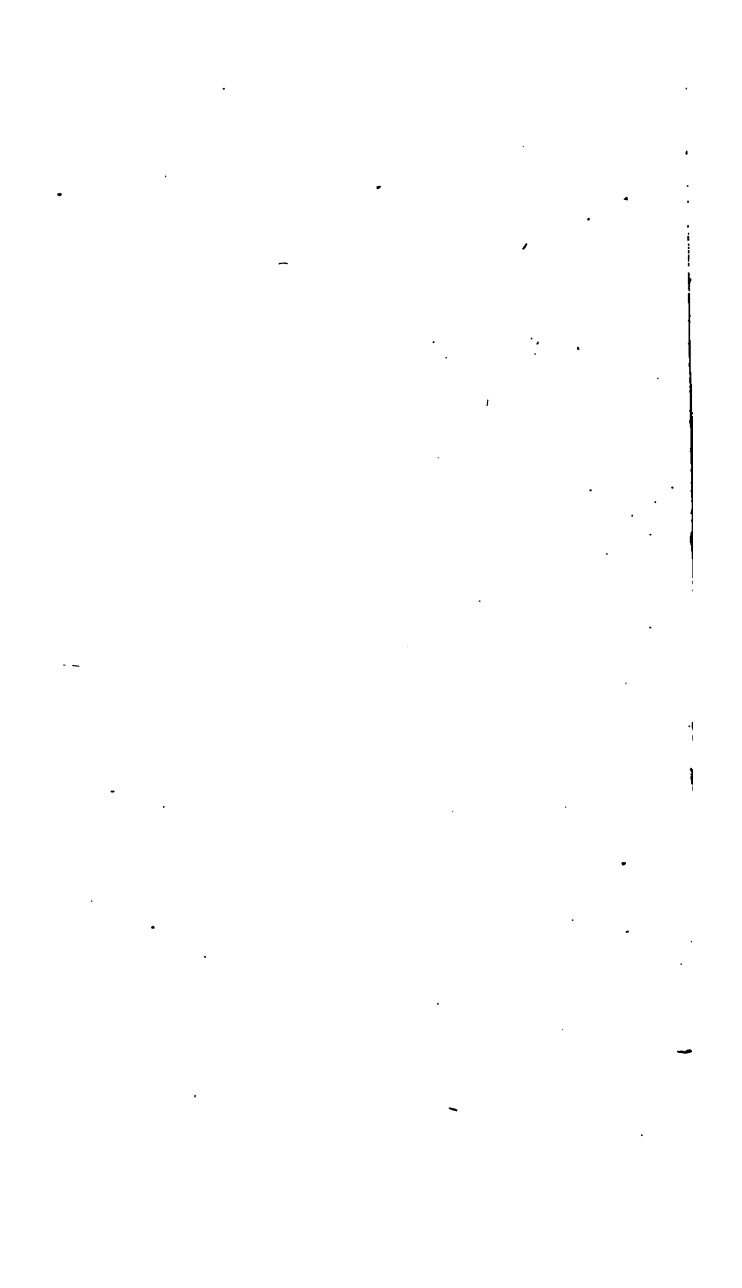
Ed a nnegoziare penzarria .

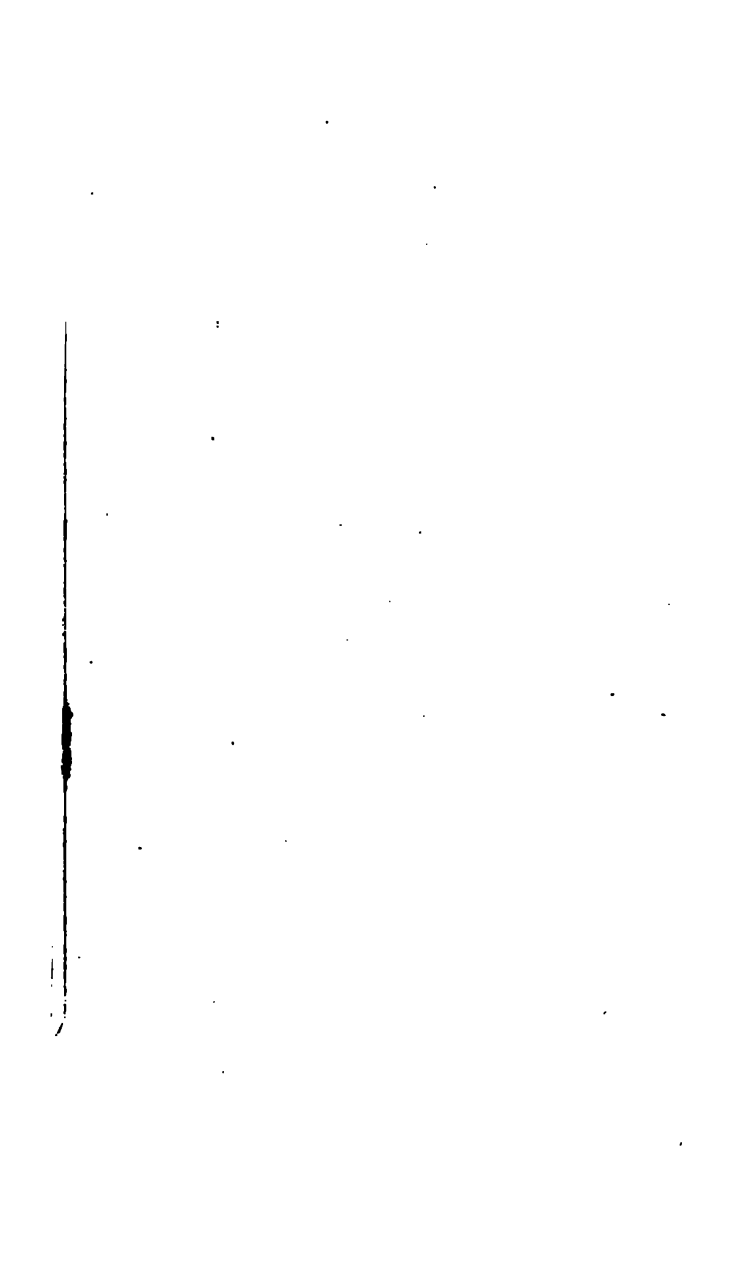
De mercanzie , che f fanno l' Angretterra ,
 E l' Aolazna porzi nn' hanno li munte ,
 Le mmeagliara de gente a mmare , e' nterra
 Campano a ttrafecare , e ffare cunte .
 Lo guadagno , ch'è gruosso ogn'uno' nzerra,
 E sò li capetale sempe prunte
 Pe cchi le bole arreto ; e dde zecchine
 N'hanno le butte , e li sacchette chine .
 Non è gran fatto le spese che f fanno .
 A sfoggie nove , perchè li denare
 Ciento pe cciento le renneno ogn' anno ,
 E ttutte quante ponno sfarziare .
 Ma li Paisane nuoste , che non hanno
 Sto muodo de potere guadagnare ,
 L'arredduce lo spamfio 'nchiana terra ;
 E ssempe la meseria le fa guerra .
 Autro n'avimmo , che l' arrennamiente ,
 Poco parme de terra , e ccase strutte ,
 Nne cacciammo seie rana , o poco , e niente
 'Ntra poco 'nfoce morarrimmo tutte .
 Simmo fatte na frotta de pezziente ,
 E pporzi vide cose , che nn' abbutte ;
 Abbesogna pigliare nn' altra via ,
 E ffarece passare sta pazzia .
 Dice n' ammico , ch'è n'ommo nnorato ,
 A sto paese nuosto ogne berrillo
 Co galessa , e pperucca v'è 'ntosciato ,
 Ma co la sarvanguardia a lo vorzillo .
 Torna , Napole mio , torna a lo stato ,
 Ch' io te sapeva quann' era zembrillo ;
 Rieste se nò comme no bello Conte ,
 E buote a lo ddereto ossa a lo Ponte .

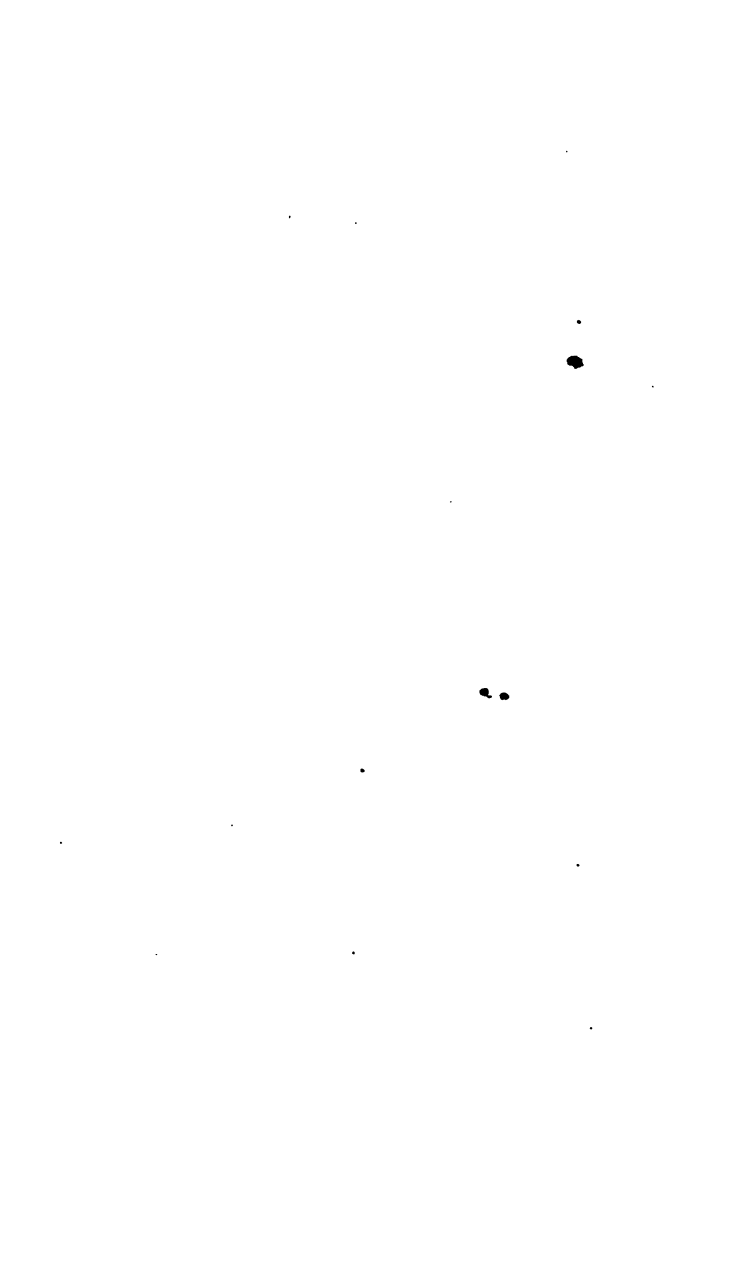
N'è bia, che sponta chesta, ch'aie pigliata,
Deventarraie penato 'ntra poc' anne;
E no cchiù, che co n' altra sciolata --
Vaie dinto a no connutto de seie canne :
Cuofene de sospire a la giornata
Poco te servirà, che tu le mmanne
Quanno non aie lo muodo de nn'ascire;
Vota mò fuoglio, e ccerca de scompire.
Cchiù ccose bone pe ccierito farraje,
Averraie comme primmo li denare,
Fornesceno li trivole, e li guaje,
Dinto lo ggrasso retuorne a sguazzare;
Uh bene mio! sta cosa fosse craje,
De contentezza nne vorria sautare;
E le ddoppie, che mò correnno a schiasse,
Vorria, ch'ogne Artesciano le stepasse.
De chiste schitto sento lo desgusto,
Ca li Segnure, Dotture, e Mercante
Ponno sperciare, o ire justo justo,
Se non vonno stipare li contante:
Ma na moccosa, che bole lo busto,
Scarpe de drappo, manecotte, e guante,
E lo marito cerca contentarla,
Nesciuno pò sta cosa padiarla.
Siente s'è ccosa chesta da passare;
Na figlia de Vastaso, o na zantraglia;
Non tene muodo de se mmaretare,
E schitto no saccone ave de paglia;
Da no Monte procura li denare,
E ccomme fosse femmena de vaglia
Veste de seta, e mmettese 'ndozzana,
E' tra poco non ha na straccia sana.

Da ccà bene la caosa de lo mmale,
 E la pezzentaria cresce, e s'avanza,
 La meseria de mute è tanta, e tale,
 Che le manca abboccarse la valanza.
 Dapò vanno a mmorire a lo Spetale,
 Ed è lo bene, che le fa l'Aosanza;
 La vita soia chi stenta, e cchi arreventa
 Non deve fare cose, che se penta.
 Gente, che ffatecate, e Ppopolane,
 Lana vestite vuie co le mmogliere,
 Schitto cercate d'abboscare pane,
 Iate comme jea Mamma co Mmessere;
 Le figlie voste non 'mparate vanie,
 Ca le ssapite l'antiche manere,
 E cchello, che s'acchiattano a filare,
 No lo ffacite a sfuorge derropare.
 La meglio parte pareno popate,
 O feùre, che ssò a li tammorrielle,
 Nè le bannariole de sordate
 Hanno tanta colure, o colorielle.
 Dalle la cassia tratta a ste zannate,
 Agghiostateve tutte li cervielle;
 Averria banno la pezzentaria,
 La SPORCHIA de lo BENE fornaria.

S C O M P E T U R A .







•

•

•

•

•

•

•

1

